



Gianni Bugno es el nuevo líder de la Vuelta Ciclista a Burgos

Perico Delgado lo intentó, pero al final no pudo y entró el segundo

□ El italiano Gianni Bugno es el nuevo líder de la Vuelta Ciclista a Burgos. Ayer se adjudicó el triunfo en la segunda etapa de la ronda burgalesa, que discurre entre Lerma y las Lagunas de Neila.

La etapa reina, de alta montaña, ha contado con el buen trabajo de los hombres del Banesto, pues Perico Delgado quiere una victoria. Ayer lo intentó, pero al final no pudo y fue el corredor del Gatorade quien lo logró.

También, dos compañeros de «Diario 16 de Burgos» sufrieron un accidente en los kilómetros iniciales de la carrera.

SUPLEMENTO ESPECIAL



Gianni Bugno, subiendo las últimas rampas en las Lagunas de Neila. (Foto: Jesús Matías).

Fracasa la misión de paz de la CE en Yugoslavia

□ La misión de la Comunidad Europea (CE) en Yugoslavia fracasó en su intento de lograr un acuerdo para el alto al fuego en la república de Croacia, según informó el Ministro de Exteriores holandés, Hans Van Der Broek.

«Hicimos todo por ayudar a que Yugoslavia dé su primer paso hacia adelante, y para que las matanzas cedan su espacio al diálogo sobre el futuro, pero con tristeza hemos de constatar que nuestra misión ha fracasado», dijo Van Der Broek, que encabeza la misión.

Al finalizar su cuarta visita a Yugoslavia en los últimos dos meses, la «troika» comunitaria de los ministros de Exteriores de Holanda, Luxemburgo y Portugal expresaron el pesar por el fracaso de su misión, en especial, por los pueblos de Yugoslavia.

El sentimiento es de fracaso, aunque se haya intentado todo.

PAGINA 26

«Sí» de Israel a la conferencia de paz para Oriente Medio

□ El Gobierno israelí aprobó ayer, oficialmente, su participación en la conferencia de paz para Oriente Medio, auspiciada por Estados Unidos, según había recomendado el primer ministro, Isaac Shamir.

El Gabinete adoptó esta decisión por 16 votos a favor y tres en contra, y sin el voto del ministro de Inmigración, Isaac Perets, quien se encontraba ausente en el momento de la votación.

«Hemos expresado nuestra disposición a iniciar negociaciones de paz con los países árabes y los palestinos, según una propuesta que hicieron los Estados Unidos, y, en consecuencia, recomendaré a nuestro Gabinete que apruebe la propuesta», dijo Isaac Shamir al anunciar el «sí» de Israel al secretario de Estado norteamericano, James Baker, el jueves.

PAGINA 26

Naufraga un barco de bandera griega a la altura de Sudáfrica

Los pasajeros y la tripulación parece que han sido salvados

□ La Fuerza Aérea sudafricana rescató ayer al último miembro de la tripulación del barco «Oceanos», poco antes de que el buque girara sobre su costado y cuando parecía inminente su hundimiento. El mayor Evert, portavoz del equipo de salvamento, afirmó que 14 helicópteros militares terminaron el rescate de los 180 pasajeros y miembros de la tripulación que no habían podido abandonar el «Oceanos» en las embarcaciones del propio navío.

Evert dijo que ahora comienza la tarea más difícil, contabilizar los pasajeros y cerciorarse de que no falta nadie.



PAGINA 27 El barco se escoró por la banda de estribor. (Telefoto: Efe)

Soldado muerto en la extinción de un incendio, en Valencia

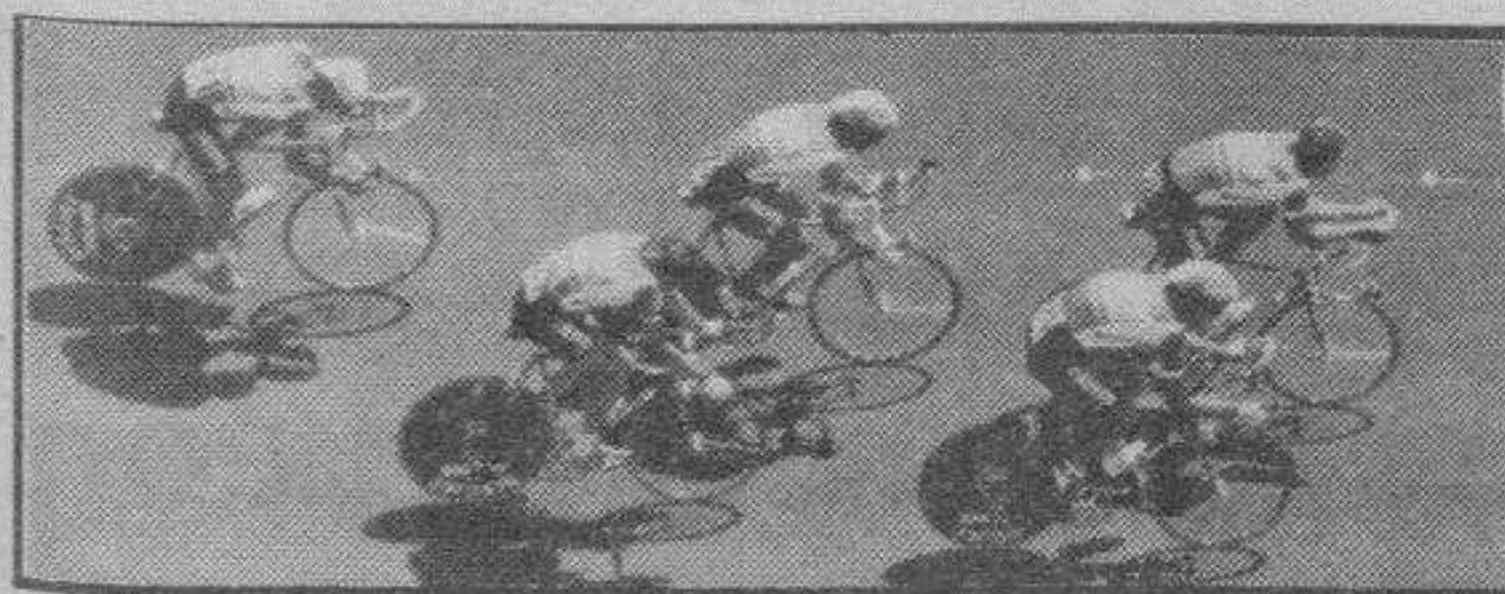
□ El soldado Vicente Peris Estibal murió ayer tras sufrir un accidente con el rotor de un helicóptero mientras participaba en la extinción del incendio de Chiva, según informaron a «Efe» técnicos de Protección Civil.

El accidente se produjo a las doce, cuando un helicóptero iba a desplazar a una dotación al pico Nevera en Chiva.

El soldado murió instantáneamente al ser enganchado por las hélices del rotor de cola del helicóptero.

El joven fallecido pertenecía al reemplazo del 90, al quinto llamamiento, y estaba destinado en la unidad de la plana mayor de mando del grupo logístico de Bétera, por lo que según Rafael Azagra, el técnico que informó a la Agencia «Efe», tendría unos diecinueve años.

PAGINA 13



Diario Oficial de la Vuelta
TODOS LOS DIAS,
CUADERNILLO ESPECIAL

Diario de Burgos

EDITORIAL

Ideas en la Diputación de Vizcaya

MAS de medio centenar de vizcaínos ya disponen en sus domicilios de un aparato de tele-alarma conectado a una base receptora desde donde se coordina cualquier llamada de urgencia. Este servicio, subvencionado por la Diputación foral de Vizcaya, es desde luego más que elogiado y aporta tranquilidad y seguridad a más de quinientos ancianos o impedidos de la provincia.

La instalación del tele-alarma tiene un precio de 64.000 pesetas y el coste del mantenimiento asciende a 24.000 pesetas anuales. El Departamento de Bienestar Social de la Diputación vizcaína espera que en 1993 el servicio esté instalado en 1.200 hogares.

Lo del coste y mantenimiento no deja de asombrarnos. Eso, desde luego, es aprovechar bien el dinero público, financiar unas necesidades perentorias, y atender a los más necesitados. Este aparato consta de un mecanismo electrónico que, conectado al teléfono, desencadena una llamada en caso de que se produzca una urgencia. El usuario dispone para ello de una especie de medallón, al que acompañará un pulsador, que al ser accionado realizará la llamada.

La oficina central, donde se recoge el aviso, dispone de todos los datos del paciente, lo que permite coordinar con rapidez los casos de urgencia. El servicio, según informa la Diputación foral de Vizcaya, está destinado a las personas que viven solas en su domicilio y además tienen algún riesgo o enfermedad crónica que pueda provocar un empeoramiento repentino. Aunque la mayor parte de los usuarios son ancianos, también tienen acceso a los ciudadanos que se encuentran impedidos y no residen con algún familiar.

Es evidente, que este servicio mejora la calidad de vida de estas personas, necesitadas, que de esta manera se sienten más seguras y no tan solas. Y además puede servir como ejemplo a las administraciones públicas.

DB

RETINA



COSAS DEL CALOR.— El calor es elemento físico que tiene implicaciones revolucionarias, según teoría que se ha elaborado, sin duda, bajo una temperatura próxima a los cuarenta grados. En cualquier caso, si por revolución se entiende, como dijo alguien, poner arriba lo que estaba abajo o viceversa, pues eso: las costumbres se van a pique en cuanto el calor se pasa de la raya, haciendo, valga el caso, que las casas sirvan para quedarse vacías (cuando lo suyo es otra cosa) y las calles se conviertan en dormitorio. O sea que hace muchísimo calor.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

El Duero, navegable

□ La cosa no es nueva. Apenas se constituyó Castilla y León como Comunidad autónoma, cuando se habló de hacer navegable el Duero de Zamora hasta Oporto. Ahora, se conoce que con menos ganas de establecer marcas que nunca se cumplirán, se dice que sólo hasta la frontera. Bueno. Hay una cosa que, por lo menos, se ha obviado para que no se diga: que esa era la mejor salida para nuestra región. Entonces se organizó una campaña que entendió hasta el señor Madrid (don Demetrio)

No se hará

□ Aquel proyecto, según dicen, cuenta ahora con la anuencia y, con el apoyo económico de la CE. Ojalá sea cierto y por ahí se le eche una mano

a Portugal, que buena falta le hace. Pero la salida de Castilla al mar es mucho más lógica por donde lo fue mientras hubo sentido común: por los puertos de Cantabria y, principalmente, por Santander. Eso se arregla con una buena carretera, que estamos esperando desde la invención del motor de explosión, y con la terminación del ferrocarril Santander-Mediterráneo. Mucho más barato que intentar hacer navegable el secano. Es más: creemos que una solución equivalente le va mejor, igualmente, a Portugal. Así que ese proyecto lo más fácil es que no se haga. Pero, ¿tiene algo de cortina de humo? Ya veremos.

Asfalto

□ Se habló y se protestó del estado en que se encontraban algunas calles (entre ellas, la de San Pedro de Cardeña), con su

capa de asfalto hirviendo bajo el Sol. El Ayuntamiento está haciendo algo más que fortalecer esa capa. Con una maquinaria moderna (muy moderna) está repavimentando en serio esa calle (le toca hoy y mañana) y otras con este calendario: además del dicho, día 7, miércoles, Calvario y Lealtad. Día 8, San Pablo. Día 9, Federico García Lorca y adyacentes. Nos dice alguien que mejor es en otra época... Mire, amigo, soportar las molestias, que duran poco y se olvidan enseguida, y que hagan las cosas, no sea que...

Monseñor...

□ Dice el obispo de Barcelona que en España, ya se adivina que la eutanasia es algo más que una amenaza. Desde luego, monseñor. Se está adivinando hace tiempo, pero la amenaza tomó cuerpo, sobre todo, cuando el Gobierno dijo que no, que

HOY

5 Nª Sª de Africa, patrona de Ceuta. Ss. Sixto, Afra, Hilaria, Casiano, Venancio, Abel. Misa de feria.

AGENDA

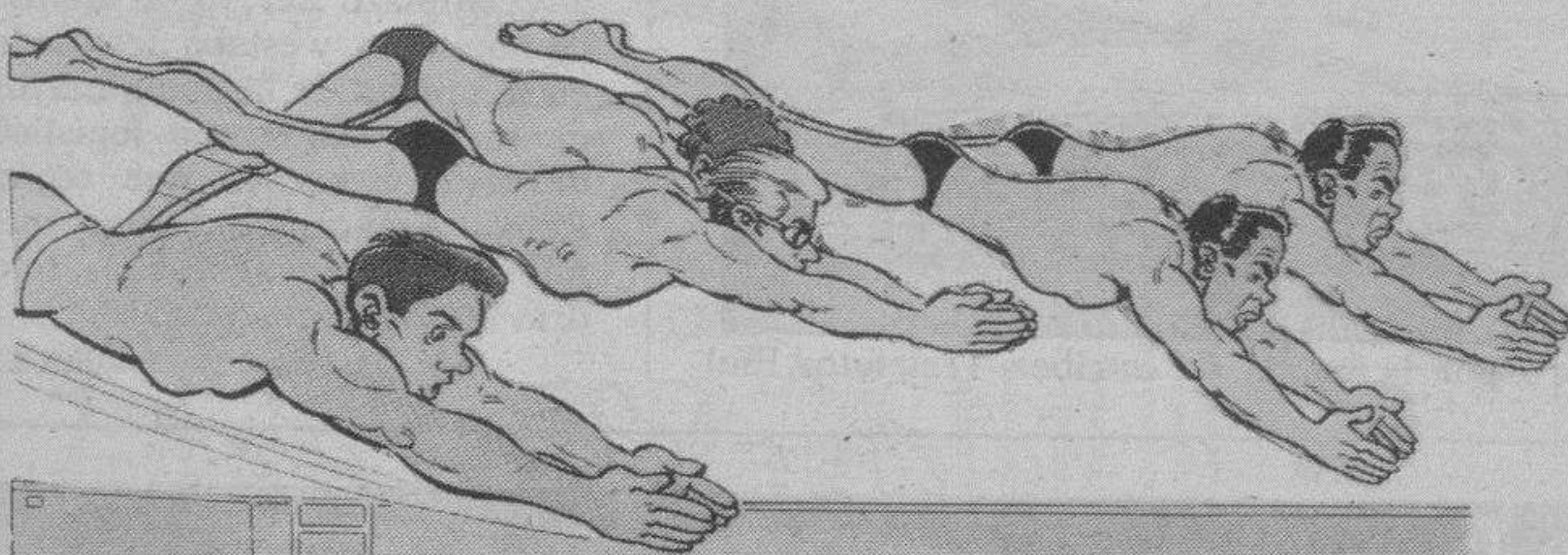
- XXVI Semana de Música «Antonio de Cabezón». A las 20,15 horas, en el Gran Teatro, concierto de la Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión de la URRS, bajo la dirección de Alexander Mikhaylov.
- Cursos de verano «Patologías en la construcción». A las 9,30 de la mañana, acreditación de participantes. A las 9,45, horas, presentación del curso. «Patología de cimentaciones». A las 10,00 hora, «Fallos intrínsecos de cimentaciones». A las 12, «Fallos de cimentaciones inducidos», a cargo de Luis Ortuño Abad. Tendrá lugar en la Casa del Cordón.
- Cursos de verano. «Lenguajes especiales». A las 10,30 horas, «Tradición y actualidad en el lenguaje jurídico», por Juan A. Frago. A las 11,30 horas, «El lenguaje publicitario», por Emilio Rídruejo. A las 12,30 horas, visita dirigida a la ciudad. Tendrán lugar en el Conservatorio de las Bernardas.

no habría eutanasia. Ya se ha convertido en dato para inferir intenciones de estos señores el hecho de que prometan: sabemos que harán lo contrario. Con el aborto dijeron lo mismo: que los tres supuestos. Y ya ven cómo andan las cosas. Es un modo de originar discusiones, a cuenta de la vida de los más inocentes, mientras se perpetra un recorte de presupuestos que va a ser algo de lo que nos vamos a acordar durante muchos años.

Fiestas

□ Nuestra provincia camina hacia el acontecimiento feliz del mes de Agosto: las fiestas de Nuestra Señora y San Roque. Casi todo el mapa se viste de fiesta, por más que se concrete con más fuerza en las localidades más importantes. Nosotros estamos preparando el número extraordinario que se ha hecho tradicional.

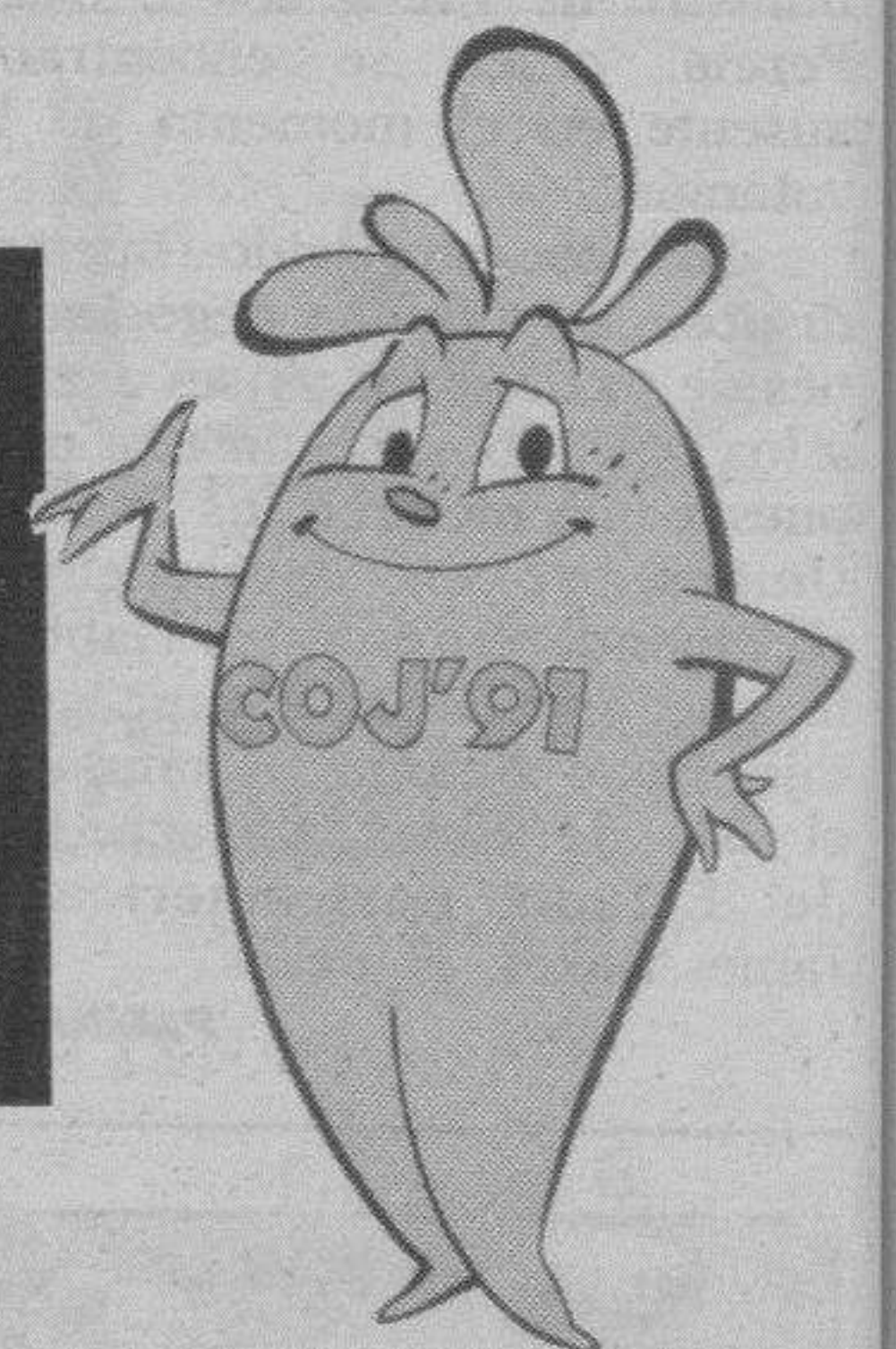
I CONCENTRACION OLIMPICA DE LA JUVENTUD



Patrocinador oficial:

Caja Salamanca y Soria

HOY, LUNES,
con DIARIO DE BURGOS,
LA ULTIMA ENTREGA
DE CROMOS OLIMPICOS



Junta de
Castilla y León

EL CENSO DE POBLACION DE 1991, APROXIMACION A UNA RADIOGRAFIA DE LA PROVINCIA

El censo de la provincia de Burgos ha descendido en 8.342 personas en la década comprendida entre 1981 y 1991, pasando de 363.474 a 355.132 habitantes de hecho, con un total de 370.823 personas inscritas y 351.968 habitantes de derecho.

La capital acoge la población que pierde el campo



Burgos ejerce de polo de atracción para los habitantes del medio rural. (Foto: L. Matías)

MERY VARONA
BURGOS

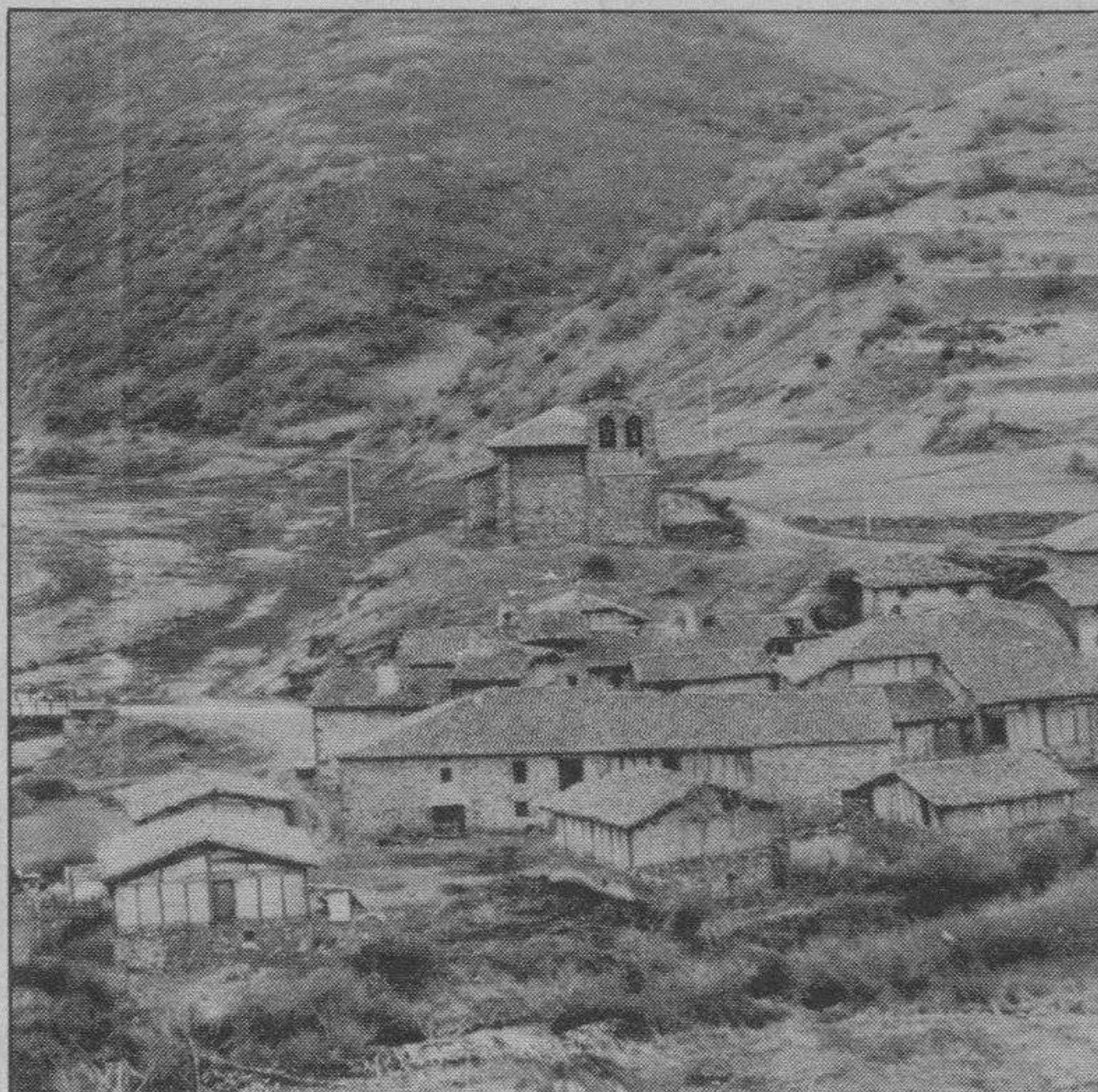
Según cifras provisionales del último censo de población, el número de mujeres que residen en la provincia supera en casi seis mil al de varones siendo en el primer caso de 180.537 y de 174.595 en el segundo. Los varones presentes son 168.715 y las mujeres 167.562, los ausentes se reparten entre 7.910 varones y 7.781 mujeres. En el momento de realizar el censo se contabilizaron 11.822 varones y 7.033 mujeres transeúntes.

De acuerdo con estos datos, el despoblamiento de los últimos años afecta con especial gravedad a los pequeños municipios, puesto que en el mismo periodo de tiempo la población en la capital aumentó en 12.830 habitantes alcanzando actualmente los 169.279 habitantes de hecho (160.381 de derecho y 173.020 inscritos).

Con una extensión de 14.328 kilómetros cuadrados, la provincia reparte su población en 371 municipios y 651 entidades locales menores.

Sólo tres municipios superan los 20.000 habitantes, **Miranda de Ebro** y **Aranda de Duero** además de la capital. La ciudad del Ebro registra 37.224 habitantes de hecho, 36.497 de derecho y 37.231 inscritos. En la capital de la Ribera son 30.358 las personas inscritas para una población de hecho de 29.288 personas, curiosamente por debajo de su población de derecho, que es de 29.655.

Veintidós localidades superan el millar de habitantes de las cuales sólo dos -**Briviesca** y **Medina de Pomar**- alcanzan los cinco mil habitantes. Briviesca se alza en el último censo



Villorobe, bajo el agua, subsiste en la estadística. (Foto: DB)

El número de mujeres residentes en la provincia es de 180.537 y supera en casi seis mil al de varones

como la localidad con más empuje en la tabla media poblacional. Sus 5.775 habitantes de hecho (5.640 de derecho) la confirman como la capital de la Bureba no sólo desde el plano geográfico o histórico. Anecdó-

ticamente, su población femenina (2.928) supera ligeramente a la masculina (2.847).

En el caso de Medina de Pomar el reparto por sexos está más equilibrado, 2.795 hombres junto a 2.789 mujeres arrojan una población de 5.584 habitantes de hecho (5.336 de derecho y 5.603 inscritas).

EN EL TERMINO MEDIO

En el grupo de veinte municipios que superan el millar de habitantes y no alcanzan los 5.000, **Villarcayo** se sitúa en cabeza con una población de hecho de 4.121 personas (2.074

hombres, 2.047 mujeres). **Valle de Mena** (3.980), **Lerma** (2.415), **Espinosa de los Monteros** (2.402), **Roa** (2.211), **Belorado** (2.185), **Villadiego** (2.125), **Melgar de Fernamental** (2.109), **Quintanar de la Sierra** (2.065), **Salas de los Infantes** (2.056), **Oña** (1.868), **Pradoluengo** (1.624), **Sasamón** (1.463), **Trespaderne** (1.220), **Huerta del Rey** (1.102), **Merindad de Río Ubierna** (1.069), **Merindad de Montija** (1.023) y el **Valle de Tobalina** (1.005). **Castrojeriz** y **Palacios de la Sierra** son, a efectos de población, «los últimos de la fila» con unas cifras que les colocan en el límite del millar. 919 habitantes de hecho, 1.124 de derecho y 1.150 inscritos en Castrojeriz y 876, 1.016 y 1.016, respectivamente, en Palacios.

RONDANDO EL MILLAR

En este ranking de población de hecho no alcanzan el millar de habitantes pero se aproximan, **Ibeas de Juarros** (989), **Hontoria del Pinar** (980), el **Condado de Treviño** (909), **Estépar** (906 habitantes de hecho, de derecho y de inscripción), **Cerezo de Río Tirón** (821), **Vilviestre del Pinar** (764) y **Sotresgudo** (756).

Mención aparte merece el caso de **Castriello del Val**, con un censo de 1.618 personas inscritas, una población de hecho de 1.612 habitantes y sólo 199 de derecho. La respuesta se obtiene simplemente con analizar el resto de datos del censo. El municipio cuenta con una población presente de 113 varones y 80 mujeres, frente a 1.418 transeúntes varones, muy probablemente los soldados residentes en los acuartelamientos de la localidad.

El progresivo despoblamiento, la desertización del medio rural

BURGOS/M.V.- El censo viene a dar la razón a quienes advierten sobre la progresiva desertización de la provincia.

De los 129 municipios que no alcanzan el centenar de habitantes, 38 no llegan a la cincuenta, **Palacios de Riosuerga** y **Vizcaínos** (49), **Haza**, **Pinilla de los Moros** y **Valle de Zamanzas** (48), **Abajas** (47), **Villagalijo** (46), **Navas de Bureba**, **Quintana-bureba** y **Tejada** (45), **Carazo**, **Carcedo de Bureba**, **Piernigas** y **Villaruebo** (42), **Rubledo de Abajo**, **San Adrián de Juarros**, **Tobar** y **Vileña** (41), **Tamarón** (40), **Villaespasa** (38), **Sordillos** (36), **Jaramillo de la Fuente** y **Villamiel de la Sierra** (35), **Fresno de Rodilla**, **Valmala** (34), **Monasterio de la Sierra** (31), **San Vicente del Valle** (30), **Galbarros** (29), **Tinieblas**, **La Vid de Bureba** y **Villanueva de Carazo** (27), **Rábanos** y **Reinoso** (25), **Villamedianilla** y **Barrio de Muño** (24), **Rezmondo** (20), **Castellanos de Castro** (15), **Jaramillo Quemado** (11). **Villorobe**, en el censo con cero habitantes, se diría que lucha por sobrevivir en el papel, después de haber sido anegado por las aguas del pantano de Uzquiza.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 268375
265768

GAMA
JETTA

PRESUMA DE SENTIDO COMUN

Quienes hacen caso del SENTIDO COMUN saben perfectamente qué coche necesitan. UN VOLKSWAGEN JETTA

Por su . DISEÑO
. ECONOMIA
. MOTORIZACIONES
. CONFORT y CAPACIDAD

Automoba Burgos - Aranda - Miranda



DE LAS MINAS DE VIZCAYA A LA BARRIADA «JUAN XXIII»

«Digo maestro nacional con plena conciencia de lo que digo. El nombre evolucionó a profesor de EGB y ahora, con Solana, se ha quedado en enseñante. A ver dónde acabamos»

BASILIO PARDO SANTAMARIA

«Ahora me dedicaré a reflexionar y a leer libros que hasta ahora no he podido leer»

ALFONSO SALGADO
BURGOS

□ Esta entrevista debió publicarse hace ya tiempo. Si no se ha hecho, no ha sido por otra causa y sinrazón que las que pueden achacarse al autor de la misma. No es cuestión de entonar un acto de contrición público, pero sí, seguramente, de avanzar el siguiente pensamiento:

Nos rodea un mundo de fantasmas (en el sentido exacto y en el lato): políticos, millonarios *guapos* y demás que ocupan las principales extensiones de los periódicos, mientras la gente importante pasa inadvertida. Malo: esto quiere decir que ya hemos perdido el sentido de la importancia de personas y cosas. Y peor: que el autor puede, ¡ay!, caer en vicio tan feo.

Pero aquí está. Se llama Basilio (don Basilio, que es como mandan las buenas costumbres) Pardo Santamaría.

—¿Profesión?

—Maestro nacional. Y digo maestro, que conste, con plena conciencia de lo que digo. Es que me molesta que hayan evolucionado las cosas al modo actual. Se pasó a profesor de EGB y ahora, con el ministro Solana, se dice enseñante. A ver dónde acabamos.

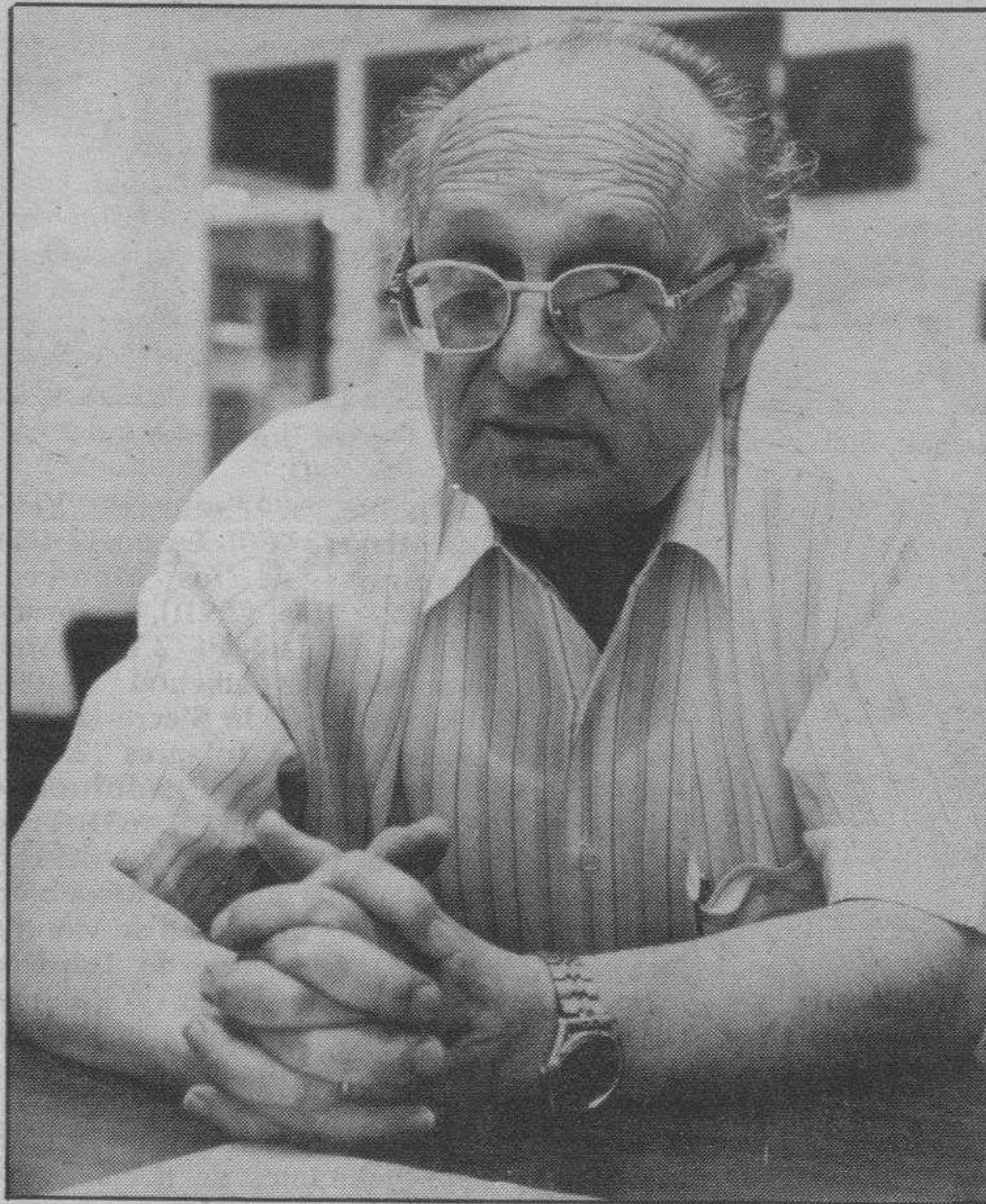
—Lamentable. ¿Cuántos años en la profesión?

—Treinta y siete.

A fines de curso se le rindió un homenaje. Ha cumplido veinte años de maestro (digo: maestro) en el Colegio Parroquial «Juan XXIII» y, claro, estaba más que ganado el homenaje, la jubilación y lo que sea.

—¿Y antes?

—Estuve dos años en la zona minera de Vizcaya, concretamente en San Salvador del



Basilio Pardo Santamaría. (Foto: Lorenzo Matías)

Valle. Luego me trasladaron a Tórtoles de Esgueva, donde estuve quince años. Y luego, como ya te he dicho, en el Colegio «Juan XXIII».

Nos habla con entusiasmo de la misión que le tocó en la vida. Hay un momento en que, como para dejar bien sentado su amor a esa misión, nos dice:

—Realmente somos la saga de los Pardo. Fijate: tengo tres hijos que son maestros y que están casados con maestras. A eso hay que añadir sobrinos hasta sumar doce maestros.

—Supongamos que le pido que haga un balance de estos

treinta y siete años. ¿Qué diría?

Y lo que nos dice es que estos años están divididos en dos etapas pedagógicas distintas, marcadas por unos valores filosóficos, éticos y morales muy distintos. La primera, de 21 años, se desarrolla en San Salvador del Valle, La Reina...

—Guardo un recuerdo imborrable de don Casimiro Morcillo que me animó a trasladarme a la zona minera. Y también de los alumnos.

Luego habla de su traslado a Tórtoles de Esgueva, donde asumió la dirección de la

Agrupación Escolar. En 1971 fue propuesto por el Arzobispo para desempeñar una vacante en el «Juan XXIII».

Años duros los de Tórtoles: una matrícula de 78 alumnos los tres primeros cursos, con material escaso y deteriorado, pero inolvidable, conjugando el binomio padre-educador y logrando hacer una educación integral, gracias a un prestigio bien ganado y cimentado en una auténtica vocación.

Se extendió luego en su etapa del «Juan XXIII» y en los alumnos del mismo... en todo lo que significa una vida rica en trabajo, en desvelos, en consecuciones más de orden de cariño y espiritual que de cualquier otro. La lástima, como siempre, es el espacio.

Habla de la vocación diciendo:

—Mi vida está teñida por una dimensión vocacional. Fui educado por un hermano sacerdote (marianista) que era veintinueve años mayor que yo. Me influyó decisivamente don Casimiro Morcillo, el arzobispo que luego quiso llevarme a Zaragoza.

Luego dice:

—También estuve empleado en un banco y daba clases a los hijos de los directivos. Además soy, desde luego, un entusiasta seguidor del P. Manjón.

—Y de ahora en adelante, ¿qué?

—Pues ahora me dedicaré a lo que no he podido hacer antes: reflexionar y leer los libros que hasta ahora no he podido leer.

Treinta y siete años pasando seres humanos por sus manos, que los moldearon, los educaron, los enseñaron a ser, nada menos, hombres. ¿Quién debería ser más importante a la hora de ocupar espacio en los periódicos?

Primer concierto de la Semana de Música «Antonio de Cabezón»

□ BURGOS.—Concluido el III Festival de Teatro Clásico, hoy se reanuda la programación de los Festivales de Verano «Reina Sofía» con el concierto inaugural de la XXVI Semana de Música «Antonio de Cabezón», a cargo de la Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión de la URSS, bajo la dirección de Alexander Mikhaylov.

Esta reputada formación interpretará, a partir de las 20,15 horas en el Gran Teatro, composiciones originales de Mozart (Obertura de «Don Giovanni» y Sinfonía «Júpiter»), Joaquín Rodrigo («Concierto de Aranjuez») y B. Smetana (Poema sinfónico «El Moldava»). Este concierto está patrocinado por la Cámara de Comercio.

El martes, día 6, a las 20,15 horas en la Casa del Cordón, actuación del Conjunto «Echosphere», de California, con obras de Telemann, Purcell, Bach, Scarlatti, Albinoni, Haendel, Vivaldi y Fiocco.

La Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión de la URSS ofrecerá un nuevo concierto el miércoles, día 7, a las 20,15 horas en el Gran Teatro, con obras de Rachmaninov, Rimski-Korsakov y Tchaikovsky.

El jueves, día 8, actuación del Grupo Vocal «Gregor» en la Capilla de Música de Las Bernardas. Este mismo día, el Grupo «Scordatura» ofrecerá un concierto en la Iglesia Real y Antigua de Gamonal.

La soprano Elena Mirtova y el Septeto de Música Barroca de Leningrado actuarán el viernes, día 9, en el Gran Teatro.

La Semana de Música «Antonio de Cabezón» concluirá el sábado, día 10, con la actuación del Grupo «London Virtuosi».

Dos nuevos cursos de verano, desde hoy y hasta el día 9

□ BURGOS.—«Patologías en la construcción» y «Lenguajes especiales» son los títulos de los dos nuevos cursos de verano que, organizados por el Vicerrectorado de la Universidad de Valladolid y la Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos, comienzan hoy y se prolongarán hasta el día 9.

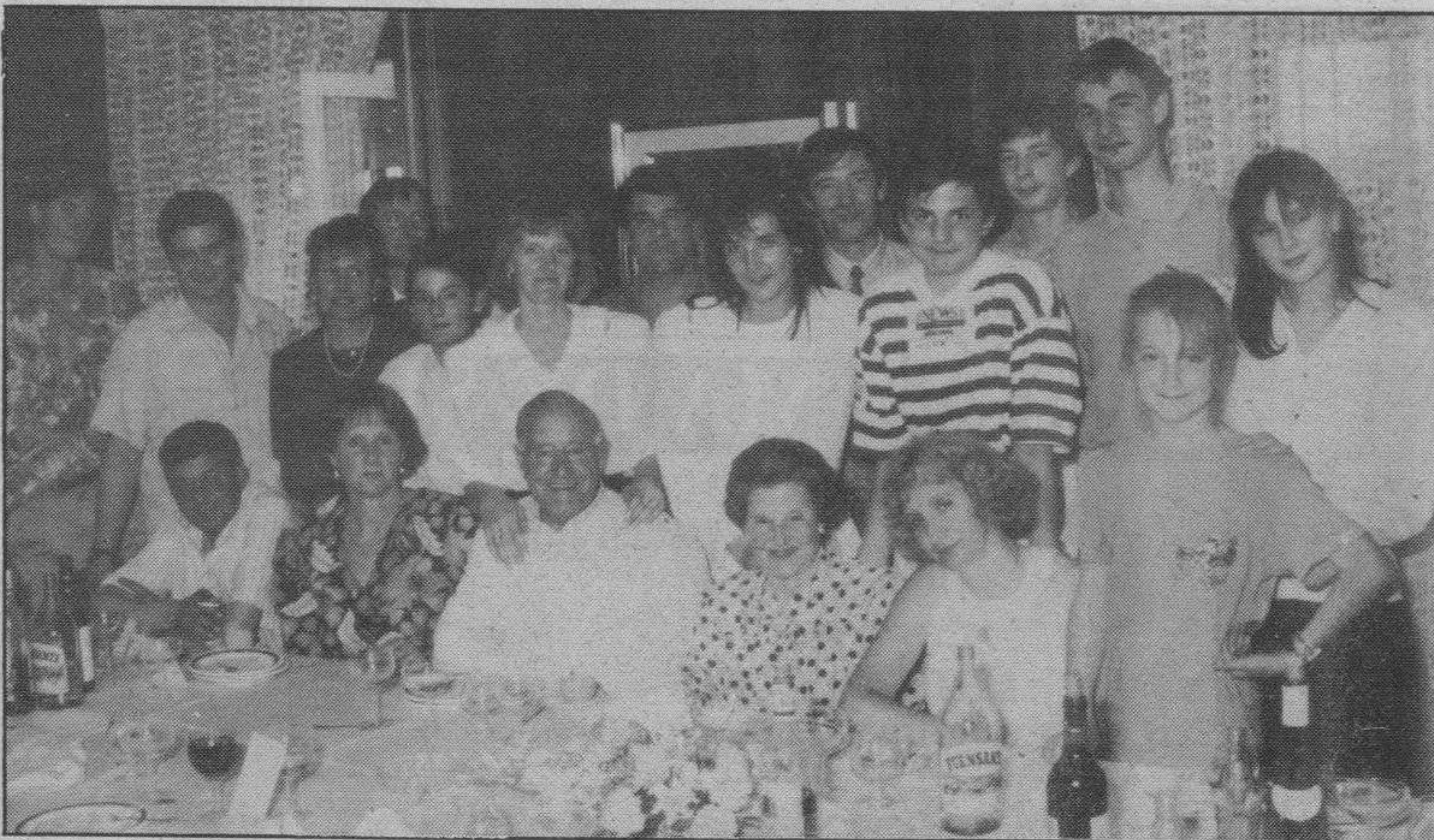
Claudio Pérez López se encargará de dirigir el dedicado a los temas de la construcción, que hoy se dedicará a la «Patología de las cimentaciones», con dos conferencias sobre Fallos intrínsecos de cimentaciones (10 horas) y Fallos de cimentaciones inducidos (12 horas), en las que expondrá sus conocimientos el profesor de la Universidad Politécnica de Madrid e ingeniero de Caminos Luis Ortuño Abad.

El segundo de los cursos de esta semana, sobre «Lenguajes especiales», que dirigirá César Hernández, abordará hoy «Tradición y actualidad en el lenguaje jurídico» (10,30 horas), por Juan A. Frago, catedrático de la Universidad de Zaragoza, y «El lenguaje publicitario» (11,30 horas), por Emilio Ridruejo, catedrático de Valladolid.

Un matrimonio burgalés que celebró sus bodas de oro matrimoniales

El matrimonio burgalés formado por Juan Ubierna Ubierna, natural de Quintanaortuño, y Natalia González Bueno, nacida en Cayuela, celebró el grato acontecimiento de sus bodas de oro matrimoniales, hace ya unas semanas, con cuyo motivo se reunieron en una fiesta los numerosos miembros de la familia, integrada por hijos, hijos políticos y nietos, fiesta que, como es lógico, transcurrió en un amable ambiente de cariño, paz y simpatía.

Nuestra más cordial enhorabuena al feliz matrimonio y a la feliz familia, en general.



Fotografía de familia del día de las bodas de oro.



LA BARRIADA ILLERA, EN FIESTAS.— Los vecinos de la Barriada Illera celebraron ayer el día grande de las fiestas dedicadas a la Virgen de las Nieves. El de la foto es el ambiente que se vivía a mediodía, tras la Misa solemne, en el vino español al que estaba invitado el barrio. Actuó el grupo de danzas «Nuestra Señora de las Nieves» y, ya por la tarde, concursos de repostería y disfraces, las finales de fútbol y la entrega de trofeos cerraron hasta el próximo año la edición de estas fiestas. (Foto: L. López Araico).



FIESTAS DE LA PARROQUIA DE EL SALVADOR.— Ayer se celebró la fiesta parroquial de la Iglesia de «El Salvador», con una misa solemne a la que asistieron Miguel Vallecillo, presidente de la comisión de festejos del Ayuntamiento, acompañado por el alcalde del barrio, Ignacio Arribas. A continuación de la misa se asistió a una demostración del grupo de danzas Condestables de Castilla y se sirvió un vino español a todos los asistentes. (Foto: Luis López).

Seminario sobre «La Celestina», hoy en los Cursos «Merimée de Sebastián»

□ **BURGOS.**— El calendario de actividades programado con motivo de los Cursos de Verano «Merimée de Sebastián» ofrece hoy un seminario sobre «La Celestina» y un recital de canciones.

El seminario, que se iniciará a las siete de la tarde, tendrá como núcleo principal una conferencia a cargo del profesor Frédéric Serralta, catedrático de la Universidad de Toulouse-Le Mirail. El título de la charla es «La Celestina en su historia» y tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo de la Plaza de España.

Dentro del programa de los Cursos, a las ocho y media, se celebrará un recital de canciones sobre poemas españoles de Francisco Montaner en el salón-teatro de la Caja de Ahorros Municipal de la Avenida General Vigón.


Mayka
Floristería

LES ABRE SUS PUERTAS
- INAUGURACION -
DIA 6 DE AGOSTO
¡ Les esperamos !

Pza. Virgen del Manzano, 19
Tel. 23 09 09
09004 - BURGOS

El Patronato pro Caleruega acuerda aumentar el número de sus miembros

□ **BURGOS.**— El Patronato de Santo Domingo de Guzmán ha celebrado una reunión, en el aula de cultura de la parroquia burgalesa del instaurador de la Orden de Predicadores.

Entre los acuerdos adoptados se encuentran el de completar, siguiendo la iniciativa del alcalde de Caleruega, en la fiesta del año pasado, el número de miembros de dicha institución, haciéndose las propuestas para todos los partidos judiciales que se harán pública próximamente; recordar la llamada universal de Benedicto XV, valorando la figura del santo, y el voto del pueblo de Burgos, cumplimentado por el Ayuntamiento instado por el Patronato, aprobado y exaltado por el arzobispo y proclamado por la Diputación, en octubre del 85, que determinó que el Papa reinante, por rescripto del cardenal Cicognani, aprobase la petición de la provincia de Burgos y declarase a Santo Domingo de Guzmán patrono celestial de la misma.

En consecuencia, el Patronato espera y solicita de

la Corporación Provincial que reponga la fiesta con el carácter y concurrencia que ha tenido, de los ayuntamientos de la provincia y demás asistentes y aún que se aumente el esplendor y eficacia del que no sólo es patrono de Aranda y Caleruega, sino de toda la provincia y ha sido calificado por los Papas Sol de la Edad Media, «legífero insigne», «otro Samuel», y por la intelectualidad ministro de instrucción pública de Europa.

Tiene su nombre la República de Santo Domingo y su efigie las iglesias católicas de los cinco continentes.

El Pontificado le parangona con San Francisco de Asís y eso puede y debe ser Caleruega, un centro de peregrinación y no una fiesta local.

Así lo han entendido los autores de la reforma ingente que inaugurarán el día 8 el Padre provincial y el vicario general de la Orden.

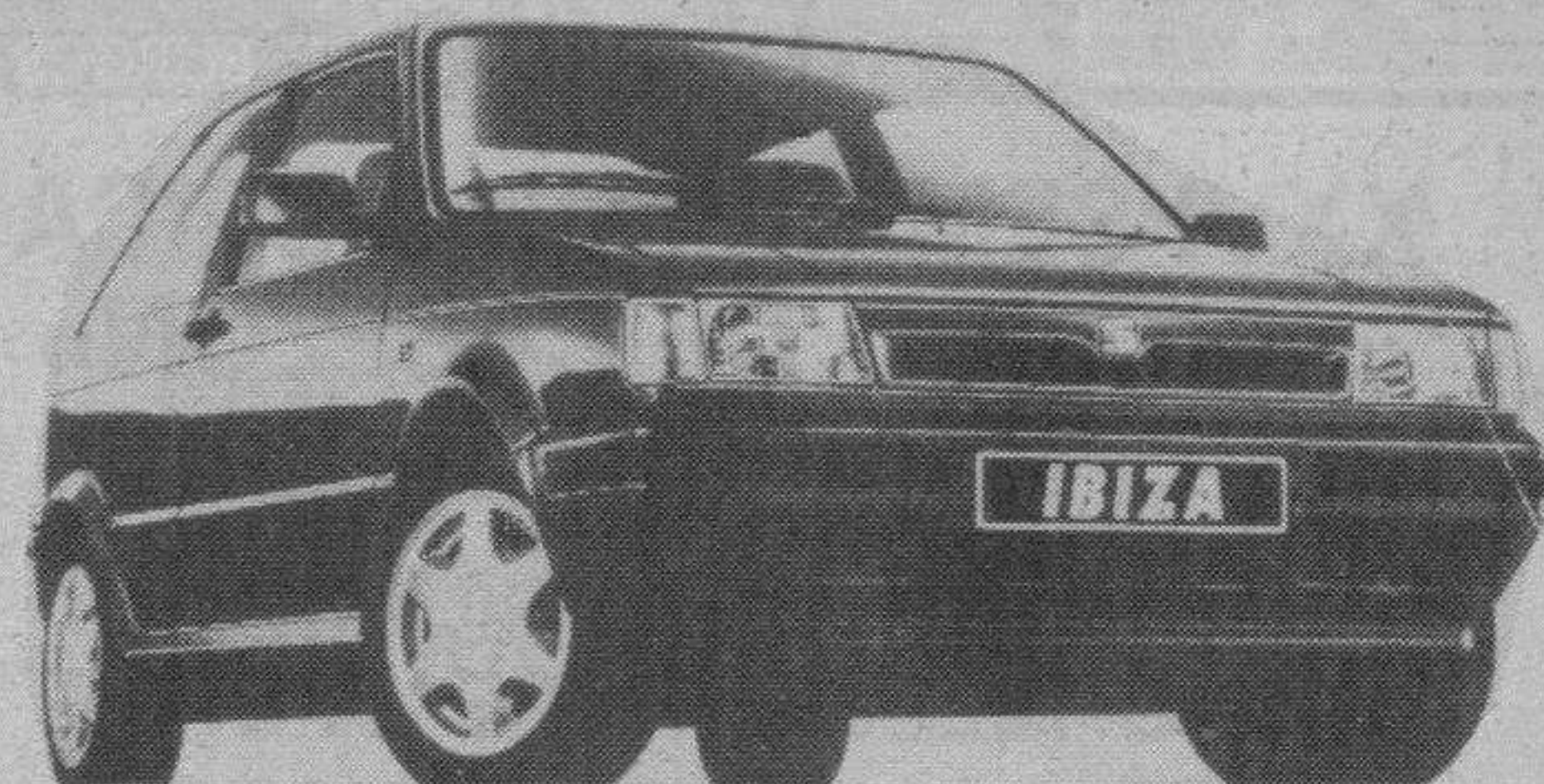
Como ven nuestros lectores, se trata de unos acuerdos de gran importancia para la celebración adecuada de nuestro Santo Patrono.

Más de 100
marcas
y modelos
Revisados



60.000 ptas por su coche usado

CAMBIA A MAS



CAMBIA A MAS POR MENOS

Y este mes ahórrate hasta:

150.000* Ptas.

y

AIRE ACONDICIONADO GRATIS (1.5)

* según modelos y financiación

B-AUTO Ctra. Madrid, nº 10.
Telf. 261250

Sentencias de la Audiencia de Burgos recurridas ante el Supremo

JOSE LUIS SANJUAN
BURGOS

El pasado mes de abril el Tribunal Supremo confirmó la pena de 20 años de cárcel que la Audiencia Provincial de Burgos había impuesto a José Luis Esteban Urrea por violar, en las inmediaciones de Pancorbo, a la súbdita holandesa Jaqueline C. Stheinhoff.

El procesado, natural de Guadalajara y de 30 años de edad, es un «experto violador» según se deduce de sus antecedentes penales: seis violaciones hasta la fecha de hoy. Sin embargo, el día de autos José Luis Esteban se encontraba fuera de la prisión de Alcalá de Henares, de Madrid, donde cumplía una condena de 102 años por sus cinco primeras violaciones, disfrutando de un permiso «por razones de matrimonio».

En la sentencia emitida hace apenas tres meses por el Tribunal Supremo se ponía de manifiesto lo paradójico de este hecho. «Estima esta Sala que debe expresar públicamente la extrañeza que le ha producido el hecho de que el procesado, aquí recurrente, condenado en 1983 por tres delitos de violación, uno de raptó y uno de robo, y en 1984 por otros dos delitos de violación y uno de robo, a un total de 102 años de privación de libertad, estuviera cumpliendo tal condena en régimen abierto, gozando además, al tiempo de cometer los hechos objeto de esta causa, de un premio por razón de matrimonio».

HACIENDO AUTO-STOP

Los hechos tuvieron lugar el día 24 de Julio de 1989, cuatro días después de que el procesado obtuviera el mencionado permiso para contraer matrimonio. Hacia las 16,15 horas de aquel día José Luis Esteban recogió en su furgoneta, a la altura de Burgos, a las súbditas holandesas Jaqueline C. Sthein-

hoff y Danielle van Eck, ambas de 23 años, solteras, estudiantes y que hacían auto-stop en la carretera Madrid-Irún con dirección a San Sebastián.

Al llegar a la localidad de Pancorbo y «pretextando cansancio», dice el dictamen del Alto Tribunal, «se desvió por un camino y se detuvo, prolongándose la situación entre conversaciones diversas y comprobaciones del motor hasta provocar la aprensión de las jóvenes, que le intimaron a seguir camino o a dejar que ellas reanudasen el suyo». Cuando las jóvenes intentaron abandonar la furgoneta, José Luis Esteban sacó una navaja y mantuvo un forcejeo con Danielle.

Posteriormente, el procesado ordenó a Jaqueline (la cual «permanecía paralizada por el miedo», según el relato de los hechos aceptado por el Supremo), que atase de pies y manos a su compañera y que se desnudase, a lo que ella accedió «por temor a sufrir males mayores». José Luis Esteban procedió, entonces, a atar a Jaqueline de espaldas a Danielle, comenzando a «abrazar y besar» a la primera, tras lo cual consumó la violación.

Después de cometer el delito, el procesado «liberó a ambas, cortando sus ligaduras con la navaja, dejándolas abandonadas y dándose a la fuga con la furgoneta, siendo detenido a las 18,20 horas del mismo día, cuando circulaba en dirección a Madrid, al haber presentado las jóvenes la oportuna denuncia, media hora antes, en la Guardia Civil de Pancorbo».

El 12 de Enero de 1990 la Audiencia Provincial de Burgos condenó a José Luis Esteban a 20 años de cárcel (pena máxima para delitos de violación) como autor de un delito de violación con la concurrencia de la circunstancia agravante de reincidencia. El procesado recurrió la sentencia ante el Tribunal Supremo por considerar, en primer lugar, que la misma infringía el derecho constitucional a

la presunción de inocencia y, en segundo lugar, porque, según él, «había evidente error en la apreciación de las pruebas». José Luis Esteban reconocía en el recurso, incluso, que mantuvo relación sexual con una de las jóvenes holandesas, pero matizando que «ello tuvo lugar de forma voluntaria por parte de dicha joven».

Asimismo, en el recurso se indicaba que «no se comprende que siendo dos mujeres jóvenes y sanas las que presuntamente se ven atemorizadas por los actos que realiza el procesado, se dejen acobardar e inmovilizar por un solo objeto, aunque digan que el mismo esgrimía una navaja con la que las amenazó». El Alto Tribunal desestimó estos argumentos «por falta de consistencia», considerando, además, que las pruebas presentadas en el acto de la vista oral ante la Audiencia burgalesa habían sido suficientes para condenar al acusado.

UN PEQUEÑO ERROR

Sin embargo, el Supremo modificó, a instancias del Ministerio Fiscal, la sentencia emitida en Burgos añadiendo en el fallo al delito de violación el delito de detención ilegal (cometido en la persona de Danielle).

La Audiencia Provincial de Burgos, había estimado, en su dictamen, que la «privación de libertad de Danielle, durante el transcurso de la violación de Jaqueline, encaminada exclusivamente a hacer posible esta última, constituye, en unión de los empleados contra la segunda, la fuerza y la intimidación que forman el complejo delictivo, junto con el acceso carnal, de tal manera que no procede su incriminación independiente, pese a efectuar a sujeto distinto, por cuanto ello supondría penar dos veces la misma conducta».

Por su parte, los magistrados de la Sala Segunda de lo Penal del Tribunal Supremo estimaron que el hecho de atar a Danielle constituía un «plus de violencia y de antijuricidad que, en ningún caso, puede considerarse como algo integrante del delito de violación». Pero, pese a reconocer este «plus de violencia», los magistrados del Supremo no modificaron la pena impuesta por la Audiencia burgalesa al procesado, pues se le había condenado a 20 años de cárcel, «el límite máximo del grado máximo de la pena señalada para el delito de violación», señala el dictamen.

Así pues, resulta un tanto paradójico que, a la hora de definir los delitos, el tribunal «desintegra» la violación de la detención ilegal y, sin embargo, al aplicar las penas no hace lo mismo, argumentando que no se puede penar el segundo de los delitos (la detención ilegal) por haberse impuesto ya la pena máxima en el primero de ellos.

Sea como fuere, José Luis Esteban Urrea se encuentra actualmente en la prisión de Alcalá de Henares cumpliendo una condena que ahora es ya de 122 años. Además, es un hombre casado (finalmente consiguió el objetivo con el que salió de prisión el 20 de Julio de 1989), con lo que podemos pensar que, quizá, haya decidido abandonar «su vieja profesión».

CRITICA



Escena de «Entre bobos anda el juego». (Foto: L. Araico).

Cae el telón

SANTIAGO IBAÑEZ
BURGOS

Cuando estas líneas vean la luz, habrá finalizado el Festival de Teatro Clásico del presente año, que en su tercera edición ha superado el número de espectadores asistentes, lo que es un síntoma indudable de que está calando en el público burgalés.

Platón, Eurípides, Lope de Vega, Calderón y Rojas Zorrilla han sido sacados de las bibliotecas y el estudio literario de su obra se ha convertido en investigación escénica. Su lenguaje teatral, su realización dramática, ha sido retomada por profesionales de la escena que han lanzado su propuesta siempre teniendo como punto de mira al espectador actual.

La técnica, con sus más avanzados recursos, recrea los lugares que estos autores imaginaron para que se desarrollara la acción dramática. Sus personajes han tomado cuerpo, se han hecho realidad física en las personas de los actores que los han interpretado.

En resumen, todo aquello que se pueda teorizar sobre los mismos se ha hecho práctica teatral.

A cada espectador le corresponde juzgar ahora la buena, mejor o peor fortuna de cada puesta en escena y evaluar el interés que puede suponer el conocimiento de estos autores.

«ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO»

Y no ha podido encontrarse mejor final par echar el telón a este festival, que la última escena de «Entre bobos anda el juego» cuando los personajes que anteriormente habían cobrado vida por un proceso creativo que recuerda al de la mente infantil, quedan mudos, quietos y empolvados en el desván quizá para siempre o

quizá hasta que alguien que los ama vuelva a desempolvados. Y esto es algo que mueve a pensar lo que es el teatro.

Después de la representación, en el escenario no queda nada y eso a alguien le duele comprenderlo, como es el caso del personaje que en esta puesta en escena les da la vida. También los autores si no se les representan quedarán empolvados y esto también hay alguien a quien le duele como es todo aquel que ama el teatro.

Y poco importa que Jesús Bonilla que interpreta a don Lucas no tenga completamente asentado el personaje, ese hombre ridículo y caricaturesco considerado como una de las más grandes creaciones cómicas del teatro español: flaco, desvaído, macilento, cortísimo de talle, larguísimo de cuerpo, manos de hombre ordinario, pies un poquillo luengos, zambo un poco, calvo un poco, dos pocos verdimoreno, tres pocos desaliñado y cuarenta muchos puerco... el problema del actor no es de falta de profesionalidad... sí de rodaje.

RIDICULO Y PATETICO

Striön que ha puesto en escena una obra cuya fuerza cómica reside en la facilidad del autor para aunar lo ridículo y lo patético, en su palabra ágil y abundante de equívocos, en su sentido de lo grotesco, en su capacidad para crear enredos, así como en realizar ricos análisis psicológicos, ha contado con la buena actuación de Aitana Sánchez Gijón, Fernando Guillén Cuervo, Jesús Bonilla, Carlos Alberto Abad, Alberto Muyo, Angel García Suárez, Cayetana Guillén Cuervo, Manuel Muñoz Cuenca, Carlos Moreno y Cesáreo Esteban bajo la dirección escénica de Angel García Suárez.



**FESTIVALES DE
VERANO
REINA SOFIA**
JULIO/AGOSTO 1991
AYUNTAMIENTO DE BURGOS

**XXVI SEMANA DE MUSICA
«ANTONIO DE CABEZON»**

Hoy, lunes, 5 de Agosto, en el Gran Teatro,
a las 20,15 horas

**ORQUESTA SINFONICA DE LA
RADIO-TELEVISION DE LA URSS**

Dirección: Alexander Mikhaylov

Obras de: Mozart (Obertura de «Don Giovanni» y Sinfonía número 41 en Do mayor «Júpiter»). Rodrigo («Concierto de Aranjuez»). Smetana (Poema sinfónico «El Moldava»)

Guitarra: Rolando Saad

Venta localidades: Gran Teatro

Patrocina:



■ LERMA

Brillante celebración de la fiesta del «Lermeño Ausente»

BONI
LERMA

□ La asociación juvenil «El Arco» fue designada ayer, en el salón de actos del Ayuntamiento y en presencia de las autoridades locales y del presidente de la Corporación Provincial, Vicente Orden Vígara, como «Lermeño Distinguido 1991».

En la XVII conmemoración del día del Lermeño Ausente fue elegida y proclamada «Madrina del Ausente 1991», la señorita M^a Angeles Lara Tomé, quien agradeció emocionada la distinción de que era objeto.

El presidente de la asociación juvenil, Jesús M^a Calvo, en nombre de todos los componentes, recogió el título que les designaba como «Lermeño Distinguido».

La Comisión de festejos adoptó este acuerdo el pasado 16 de julio, «como reconocimiento a la meritoria labor y numerosas actividades que viene desarrollando, dentro de los campos cultural, recreativo y educativo impulsando el asociacionismo juvenil y orientando sus esfuerzos en pro de mejorar y mantener vivos los valores morales y éticos de la juventud lermeña, organizando cursos de verano y promociones culturales».

Tras pronunciar unas palabras, el alcalde de la localidad, Benigno Rodríguez, cerró el acto la Coral Santa Caliope que interpretó la «Habanera de Ler-

La asociación juvenil «El Arco» designada, por su meritoria labor, «Lermeño Distinguido»

ma», además de otras composiciones de los ya fallecidos autores Agustín Arnaiz e Hilario Ruiz.

MISA CONCELEBRADA

La jornada festiva comenzó con una Misa Concelebrada por sacerdotes hijos de la Villa en la Colegiata de San Pedro, presidida por las autoridades, en la que las Reinas de las fiestas y el alcalde de la Villa hicieron ofrenda de productos típicos lermeños, como trigo, prendas de confección y un ejemplar de la Voz de Lerma.

Por la tarde, unas doscientas personas se dieron cita en la tradicional comida de hermandad, en la que los lermeños ausentes tuvieron oportunidad de rememorar viejos tiempos.

El grupo de danzas «Lerema» actuó en la Plaza del Mercado Viejo ante el numeroso público allí congregado, al que siguió un concierto a cargo del «Grupo Musical Covalada».

Durante ambas actuaciones se obsequió a todos los asisten-



Numeroso público se congregó en el salón de actos del Ayuntamiento. (Foto: L. Matías)

tes con un vino español, con el que fueron degustados más de 100 kilos de morcillas de la tierra y otro tanto de chorizo, además de 50 de pan.

Los componentes de la Peña «El Sombrero» y la Asociación de Amas de Casa se encargaron de la distribución de los productos a cuantos allí se acercaron, además del reparto de centenares de churros lermeños.

VERBENA DEL AUSENTE

El sábado las calles lermeñas presentaban ya el aspecto festivo, que reviste la llegada de invitados, personas que a lo largo del año permanecen lejos de su tierra, y que en estas fechas cada año se encuentran, coincidiendo en la Villa que les vio nacer.

La jornada comenzó con juegos infantiles y la actuación del Teatro de Marionetas «Los Gigantillos» de Burgos, que dirige Karraskedo, para finalizar con una popular verbena amenizada por la orquesta «Luna».



El alcalde entregó las placas conmemorativas. (Foto: L. Matías)

■ LOS BARRIOS DE BUREBA

La centenaria Banda de Poza actuará dentro de las actividades veraniegas

JOSE ANTONIO LARREATEGUI
LOS BARRIOS DE BUREBA

□ La Asociación Cultural «Sanfagún» ha realizado, en días pasados, la excursión anual a San Sebastián.

Dos autobuses completos de socios, convivieron y disfrutaron de un día de playa, en el que las visitas turísticas a La Concha, la parte vieja de la ciudad, el «Acuarium» y los bellos paisajes de Rentería y Oyarzun, así como al Monte Igueldo, com-

pletaron la jornada. Un buen recuerdo y el deseo de que se repita.

LA BANDA DE POZA

El próximo día 11 de agosto la centenaria Banda de Música de Poza de la Sal actuará en la localidad.

La Delegación Territorial de Cultura, de la Junta de Castilla y León, ha patrocinado esta actuación dentro de sus planes trimestrales de interpretaciones

en la provincia.

CONCURSO DEL VENCEJO

La actividad, por tradicional y nueva, ya está teniendo su éxito.

Las mujeres más ancianas del pueblo participan en este concurso, recordando el tiempo en que llenaban sus horas de ocio realizando estos vencejos para atar las gavillas de sus campos. Las fases de realización se recogerán en video.

GUIA FACULTATIVA

JAIME ESPARZA

PSIQUIATRA
Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.º-D.
(Pasaje Comercial)
☎ 26 22 24 - 22 98 52.
Previa petición de hora.

LASER DE OFTALMOLOGIA

UNIDAD DE LASER Y ANGIOGRAFIA DE RETINA (A.F.G.)

Dr. J. L. Pérez Salvador — Dr. J. M. Rupérez — Dr. D. Cornejo

Tratamientos complementarios en: — Miopías: degeneraciones, desgarros...
— Diabetes: retinopatías.
— Trombosis venosas.
— Glaucomas, etc...

Teléfonos: 223012 — 272241 — 314026 — BURGOS.

Centro Auditivo Burgales
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotesista: M^a NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 · 2º izd. 4 · Telf. 264823

ASENJO LERMA

COMUNICA:

La reapertura de su establecimiento a partir de hoy, lunes, 5 de Agosto.

Les invitamos a visitar nuestras secciones de:

MUEBLES
ARTICULOS DE REGALO
DROGUERIA
CONGELADOS y LACTEOS
DIETETICA

Agradecemos su visita, en

Plaza de Los Mesones, n.º 28. Telf. 17 00 11
(Antes Autoservicio)
LERMA (Burgos)

■ QUINTANAR DE LA SIERRA

Angel Benito «Palomo», homenajead por el Ayuntamiento serrano

■ QUINTANAR DE LA SIERRA.- Ayer se hizo un homenaje en la localidad serrana de Quintanar a Angel Benito Ibarlucea, popularmente conocido como «Palomo», funcionario municipal. Angel ha sido trabajador para el Ayuntamiento, al servicio de todos, durante 28 años, pasando ahora a la jubilación, que se merece después de tantos años de trabajo.

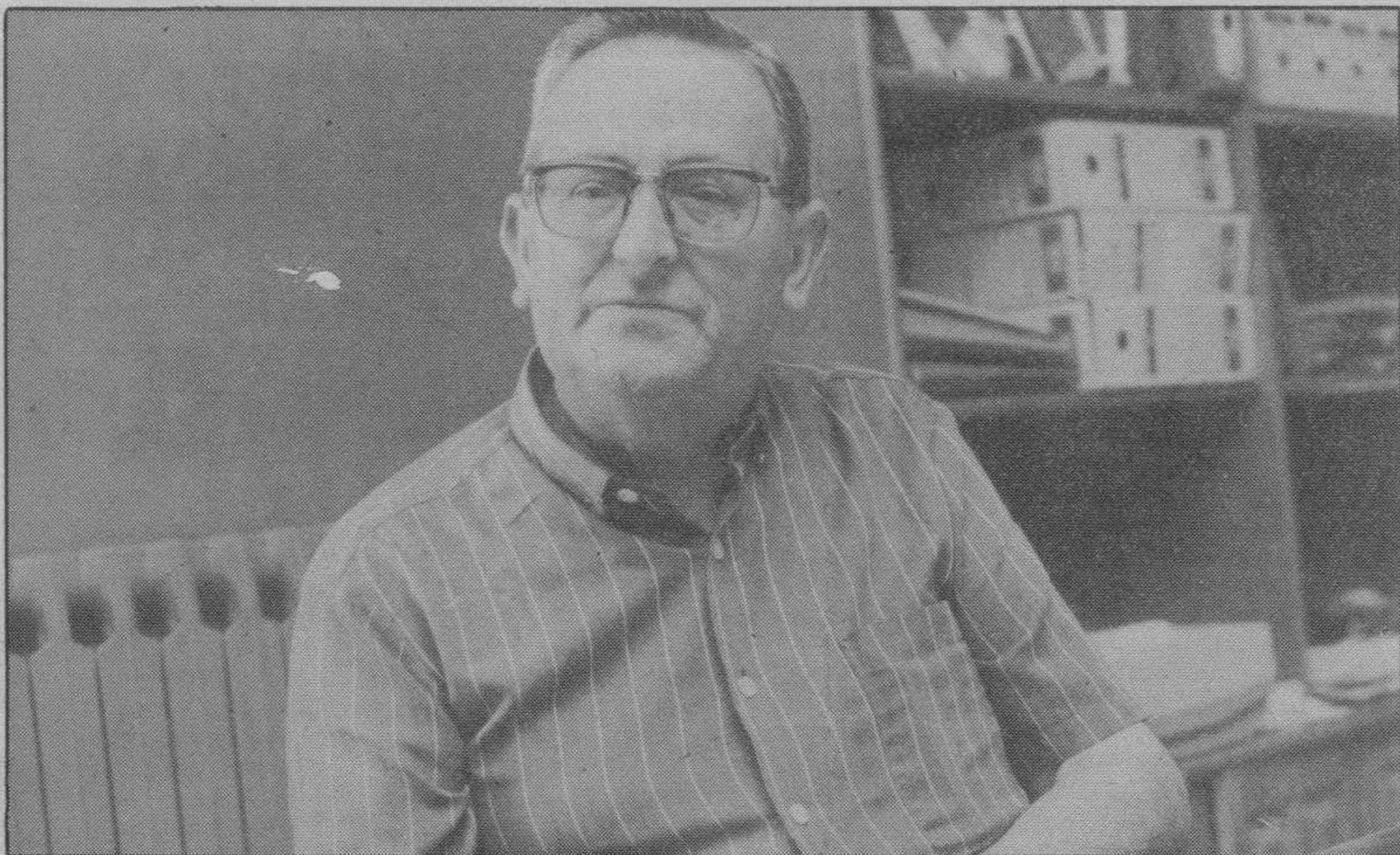
Desde el 4 de agosto de 1963, cuando Angel Benito comenzaba sus tareas en el Ayuntamiento de Quintanar, han pasado largos años de trabajos, angustias, desvelos, preocupaciones e ilusiones por la mejora de todos los vecinos. Incluso muchos habitantes comentan que «Palomo» es un personaje de la historia reciente de Quintanar, formando parte ya del paisaje humano de la Casa Consistorial.

El propio alcalde, Julio Victor Pascual, afirma que «era un hombre muy trabajador, sin duda, el que mejor conocía el Ayuntamiento, donde se guardaba cada cosa, donde estaban los papeles, se lo sabía todo. Conocía el Ayuntamiento por fuera y por dentro. Además es el que más horas ha trabajado fuera del horario laboral».

Su personalidad polifacética ha hecho que en él se aunasen a la vez el ser Ordenanza del Ayuntamiento, Secretario del

Juzgado local, compaginándolo perfectamente con otras actividades como tocar el órgano parroquial, repicar las campanas de la iglesia, dirigir el Coro de la localidad o tocar el contrabajo en la banda Municipal de Música.

El popular «Palomo», a partir de hoy dedicará su tiempo a otras actividades, porque seguro que no dejará de participar y colaborar en todo tipo de actividades culturales, como ha hecho hasta ahora, aunque ya no asista diariamente a su trabajo en el Ayuntamiento. Seguro que seguirá siendo conocido por todos y aún le seguirán



Angel Benito, funcionario municipal homenajead por su jubilación. (Foto: L. Matías)

reclamando alguna que otra gestión, o consultando alguna duda, que sólo él puede solucionar. Como él mismo recono-

ce, «seguiré aquí en el pueblo, soy organista desde hace 50 años y continuaré con ello. Siempre me ha interesado la

música, he sido intérprete profesional y director de la Banda Municipal de Quintanar hasta hace unos años».

El homenaje, celebrado ayer por la tarde, contó con la participación del grupo «Trovadores de Castilla», dirigidos por Javier Hernando. Asimismo, el alcalde, Julio Víctor Pascual, dirigió unas palabras de gratitud al homenajead, Angel Benito, por sus años de servicio al Ayuntamiento y a Quintanar de la Sierra. Se hizo entrega por parte de la Corporación de una placa de plata conmemorativa de la jubilación, después de 28 años de trabajo, de Angel Benito Ibarlucea.

Finalmente reseñar la masiva asistencia de gran parte de los habitantes de Quintanar de la Sierra al homenaje, en señal de cariño y gratitud a Angel.

«Queda el aprecio de las gentes»

□ -¿Cómo se siente al abandonar el trabajo que ha ocupado tantos años de su vida?

-Llevo 28 años como administrativo en el Ayuntamiento y los mismos de secretario del juzgado de paz. Después de tanto tiempo, cansado de papeles y trabajo, lo que más deseo es descansar.

-¿Qué cambios ha vivido en el Ayuntamiento durante este tiempo? ¿Cuál ha sido su relación con los alcaldes?

-En el transcurso de estos años, he vivido los cambios normales. Las primeras elecciones marcaron una variación fundamental en el Ayuntamiento. De cualquier manera, yo siempre he desarrollado mi labor tranquilo y sin problemas.

Quiero hacer constar que todos los alcaldes se han portado excepcionalmente bien conmigo. Y entre ellos, especialmente el actual, Julio... El

se ha preocupado de la situación económica de los que trabajamos en el Ayuntamiento mejorando sustancialmente la cuestión salarial.

-¿Cuál es el recuerdo que permanece con más fuerza en su memoria?

-Queda el aprecio de las gentes y del pueblo. Y esto se agradece muchísimo. Quiero aprovechar para disculparme si alguna vez he errado en mi trato con alguien.

■ VALLE DE MENA

La Asociación «Amigos del Monasterio de Taranco» visita las obras de restauración

CHELIS

□ La Asociación «Amigos del Monasterio de Taranco» visitó el mes pasado el Valle de Mena, donde tuvieron un encuentro con Fray Valentín de la Cruz, desplazado desde Burgos. En la visita se acercaron al lugar donde se supone estuvo enclavado el Monasterio de Taranco, pudiéndose observar que las obras de restauración que se están realizando en la capilla van muy adelantadas.

Durante el transcurso de la visita se tomó la decisión de retrasar una semana la inauguración del monolito, por lo que dicho acto tendrá lugar sobre el catorce o quince de septiembre. Este día se denominará «Fiesta del nombre de Castilla». La Asociación quiere celebrar esta fiesta con actos religiosos, folklóricos y populares, deseando que el Arzobispo de Burgos celebre una Misa Pontifical en el Monasterio. Posteriormente está previsto que tenga lugar una conferencia sobre Taranco que correrá a cargo de una historiadora alemana y un concierto ofrecido por un quinteto de cuerda, lo que será la antesala de una comida campestre.

A los actos se invitará a todos

La citada Asociación celebrará la «Fiesta del nombre de Castilla» en septiembre

los alcaldes de la zona, al presidente de la Diputación y al alcalde de Burgos, incluso se efectuarán gestiones para que el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas presida las actos.

PRESENTACION DE LA ASOCIACION

La Asociación «Amigos del Monasterio de Taranco» se presentó en un salón de la sociedad bilbaína que preside el menés José Bustamante Bricio.

Al acto asistieron Los Sautones que colaboran activamente y pertenecen todos sus miembros, repartidos por toda España, a la Asociación «Amigos de Taranco».

El presidente, José Luis Rubio, abrió el acto manifestando la ilusión que todos habían



Pintura del martirio de San Sebastián, de la iglesia de Taranco.

puesto por lograr encontrar el lugar exacto del Monasterio y efectuar inmediatamente las excavaciones oportunas.

A continuación, el arquitecto Elías Más dio cuenta de las excavaciones realizadas en una pequeña iglesia que se encuentra en los terrenos cedidos por la Diócesis de Santander y las pinturas que se han encontrado

de Cristo en la Cruz, de la imagen de un arquero y del martirio de San Sebastián. El señor Más manifestó que las pinturas encontradas estaban en lamentable estado, debido a la humedad, aconsejando las medidas que debían de tomarse con el fin de conservarlas. Posteriormente se desarrolló un coloquio sobre el tema.

■ VILLADIEGO

Interesante exposición de cerámica del colectivo «Alfar»

□ BURGOS.- La Asociación Cultural «Alfar», colectivo de ceramistas burgaleses, expone su obra en el recinto de la antigua cárcel de Villadiego, no de Villarcayo como ayer publicamos por error, un marco espectacular y original para una exposición de este tipo.

Esta exposición se enmarca en los actos programados como antesala de las fiestas de la localidad, cuyo día grande es el de Nuestra Señora, 15 de agosto.

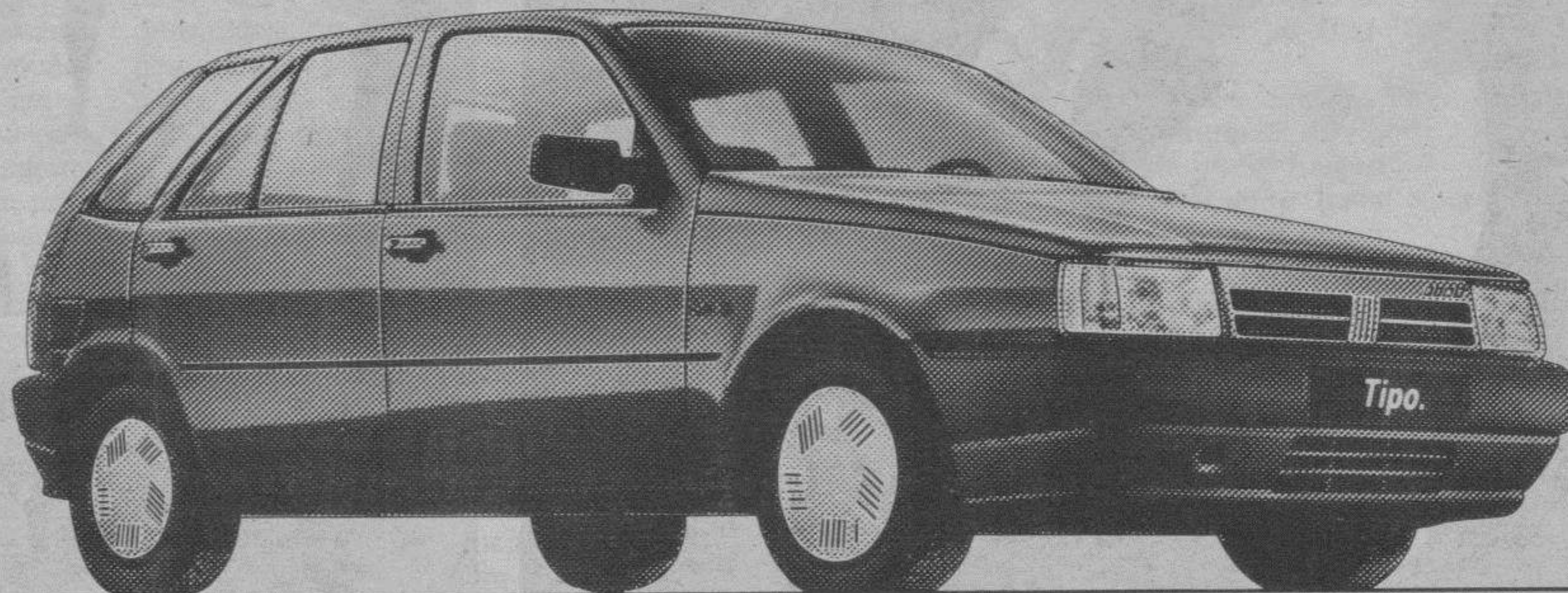
La cerámica expuesta podrá ser visitada por todos los interesados en horario de siete a nueve de la tarde, permaneciendo la exposición, desde ayer hasta el próximo día once.

FERIA Y MERCADO

Hoy Villadiego acogerá el Mercado y una gran Feria, que tendrá lugar en el sitio de costumbre, programados dentro de los actos de las fiestas patronales.

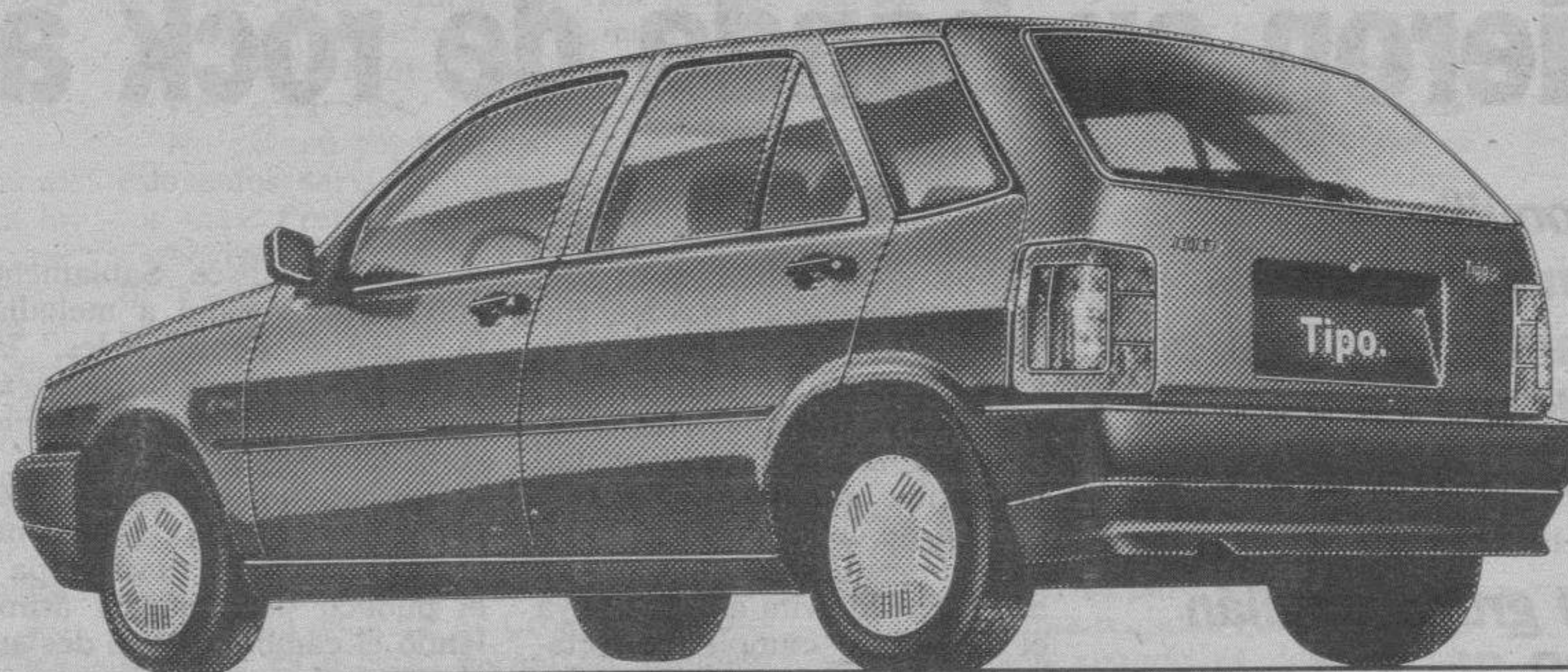
Ayer, por otra parte, se celebró una Tirada de recorridos de caza, en la zona de Torcibera, organizada por la Agrupación de Cazadores de Villadiego y en la que colaboraban la Federación Burgalesa, diversos comicios de la localidad, etc. El patrocinio de este acto corrió a cargo del Ayuntamiento de Villadiego.

ESTE VERANO TODOS LOS TIPOS DE PRECIO SON INMEJORABLES.



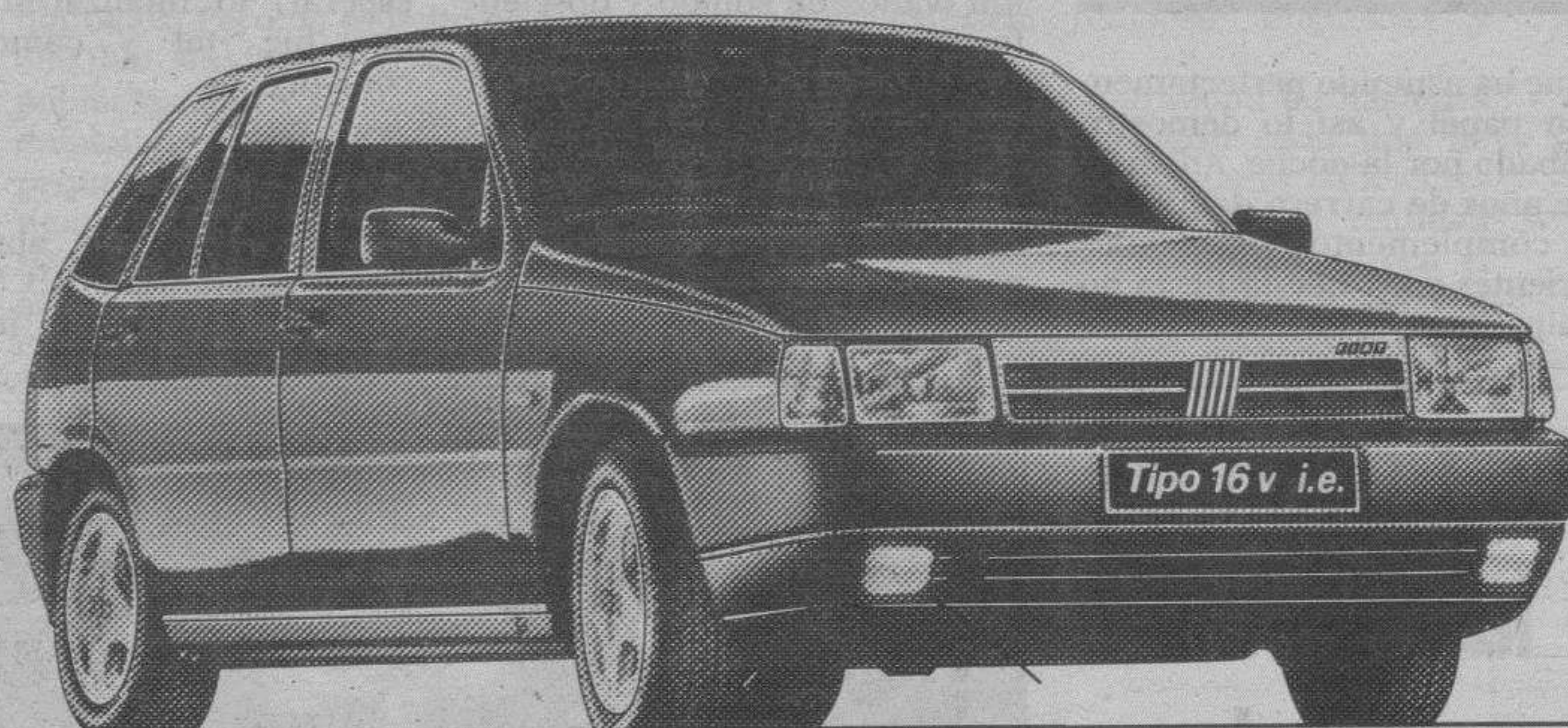
FIAT TIPO DESDE 1.400.000 PTAS.

TIPO 1.4 - 1.372 CC - 78 CV - 167 KM/H - 5,4 L A 90 KM/H • TIPO 1.6 - 1.581 CC - 86 CV - 177 KM/H - 5,5 L A 90 KM/H.



FIAT TIPO DIESEL DESDE 1.560.000 PTAS.

TIPO 1.7 D - 1.697 CC - 58 CV - 150 KM/H - 4,9 L A 90 KM/H • TIPO 1.9 D - 1.929 CC - 65 CV - 160 KM/H - 4,9 L A 90 KM/H.
TIPO TD - 1.929 CC - 92 CV - 175 KM/H - 4,9 L A 90 KM/H.



FIAT TIPO 16 V. 1.955.000 PTAS.

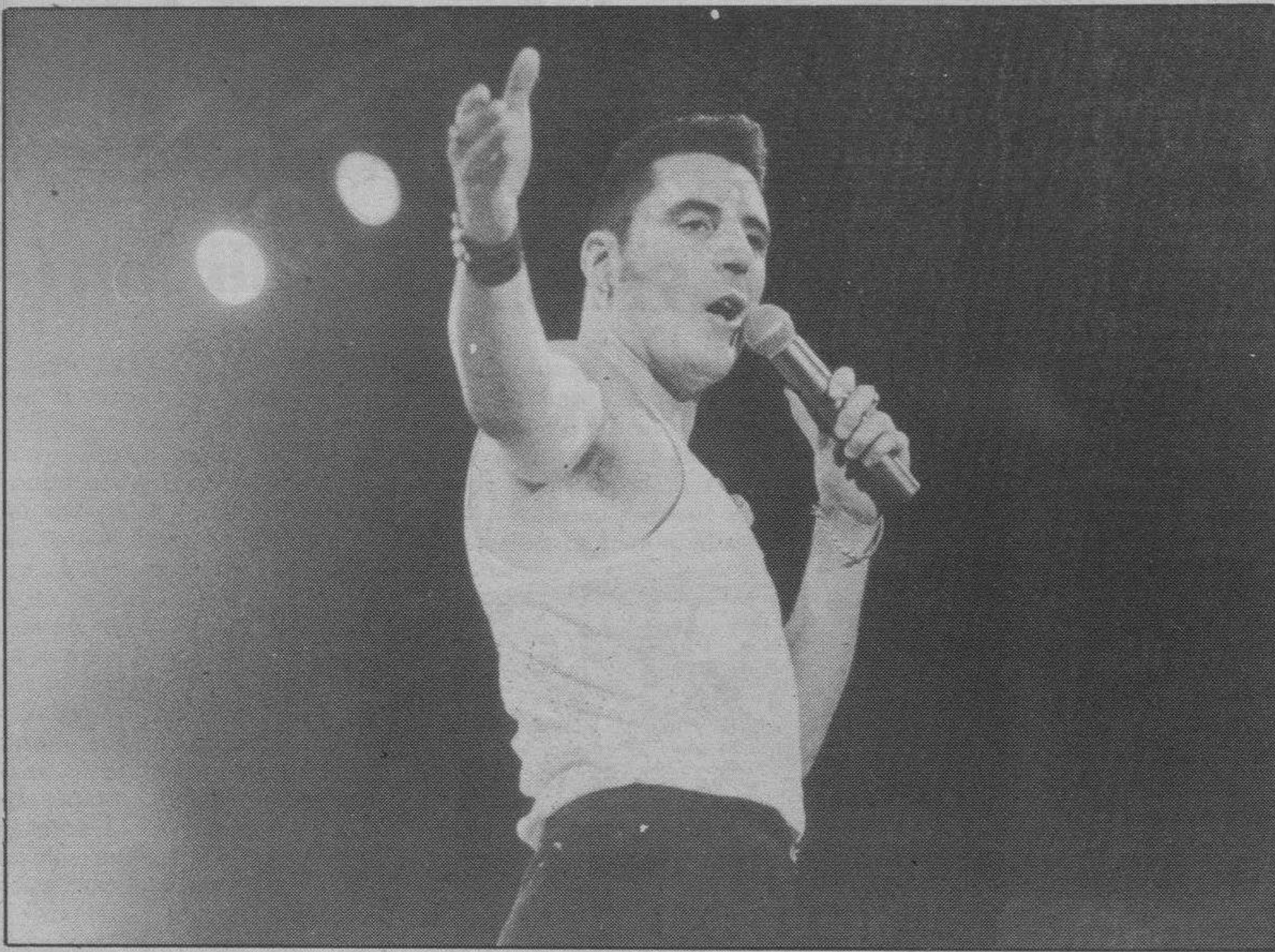
1.756 CC - 138 CV - 204 KM/H - DE 0 A 100 EN 8,5 SEG - 6,8 L A 90 KM/H

ESTE VERANO CONSIGA SU TIPO A UN PRECIO INMEJORABLE Y SIN NINGUNA CONDICION. PUEDE ELEGIR EL 16V, EL DIESEL, EL TURBODIESEL O EL TIPO 1.4 Y 1.6 GASOLINA. TODO ELLO CON LA TECNOLOGIA, EL DISEÑO Y EL EXCEPCIONAL EQUIPAMIENTO DE SERIE DE TODA LA GAMA TIPO. Y CON CONDICIONES DE FINANCIACION A SU MEDIDA A TRAVES DE FIAT FINANCIERA. ADEMAS, EN EL TIPO GTI.E. EL AIRE ACONDICIONADO ES GRATIS.

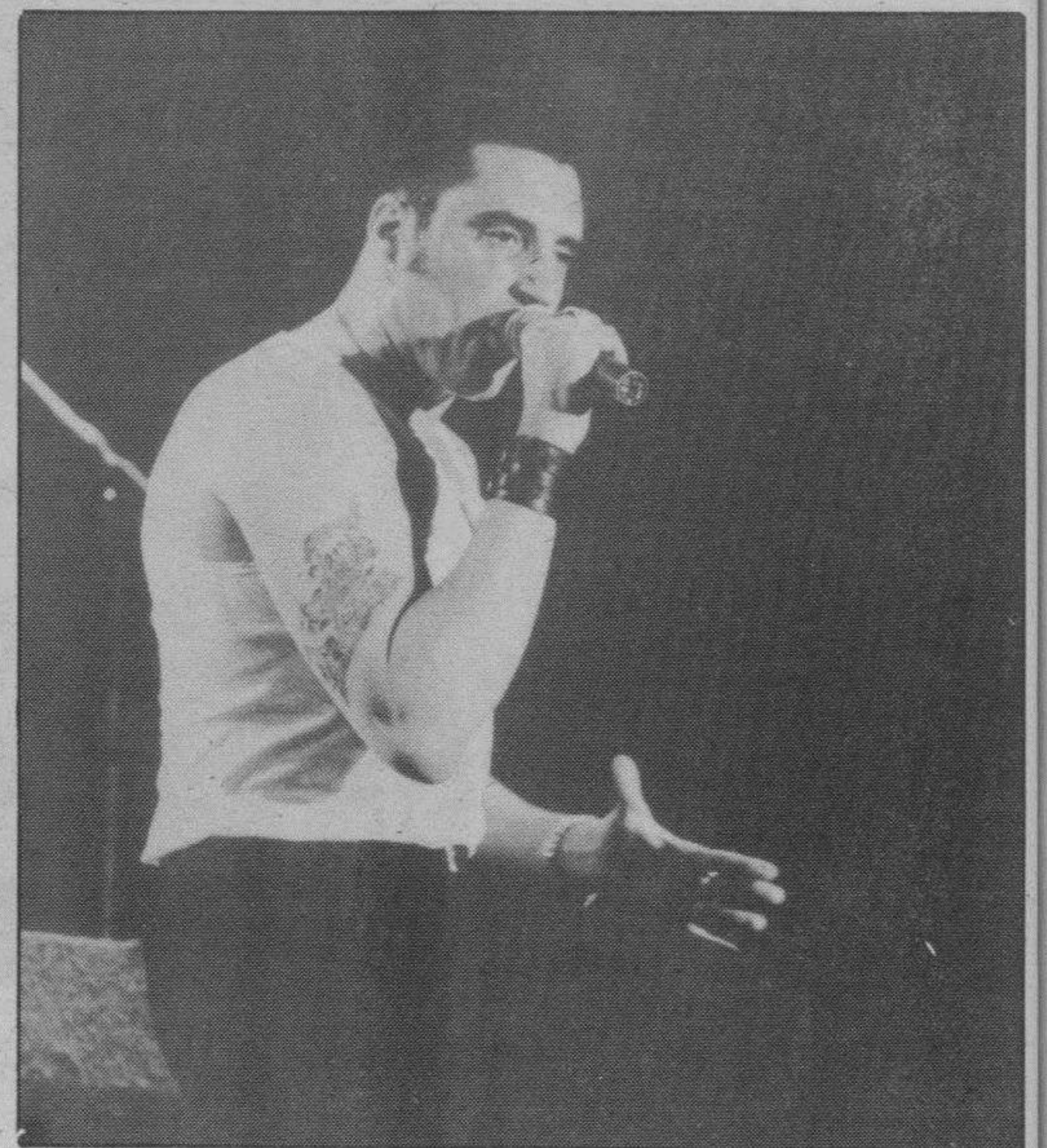
PRECIOS VALIDOS SOLO HASTA FIN DE MES. IVA, TRANSPORTE Y DESCUENTO PROMOCIONAL INCLUIDOS.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

FIAT PLUS SERVICE



Loquillo mostró la fuerza y la garra de los buenos rockeros. (Foto: Truchuelo)



Loquillo, con su imagen habitual. (Foto: Truchuelo)

Todos tuvieron su banda de rock and roll

JUAN FRANCISCO CORCUERA
MIRANDA DE EBRO

□ Indudablemente, Loquillo y Trogloditas han tenido una especial inclinación a crear himnos generacionales, aunque sean canciones recuperadas cinco, seis o diez años después. Resultaba enternecedor observar a papás que habían atravesado la barrera de los cuarenta acompañar a sus retoños y agitarse al ritmo de la música que se dispersaba a través de las columnas de sonido.

Por eso, ninguno de los cerca de tres mil espectadores que acudieron a presenciar el concierto se hubieran movido de allí sin escuchar lo que querían oír. «Cadillac solitario», «Rock and Roll Star» o «Esto no es Hawai (que guai)» fueron tarareadas, bailadas y asumidas con verdadero deleite por un públi-

**Loquillo
entremezcló los
temas clásicos con
alguna canción de
su nuevo disco**

**El grupo catalán
BB Sin Sed
cumplió como
telonero**

co que ha asumido perfectamente su papel y así lo demostró el sábado por la noche. Además, doce años de carrera dan a elegir complementos esenciales suficientes para que la fiesta no decaiga.

Los Trogloditas son una excelente banda de rock and roll y Loquillo tiene una imagen que atrae la atención. Con todo, el sonido fue irregular, mejorándose según avanzaba el recital. Es posible que el grupo notase la falta de conciertos y el cambio del ingeniero de sonido. Aún así, Loquillo evita que se diluya el interés y cumple perfectamente con su papel. Sus dos metros llenan el escenario y eso, ante un público entregado de antemano, les sobra para salir airoso de cualquier situación.

Respaldados por cuarenta mil vatios de sonido y doscientos mil de luz, Loquillo y Trogloditas ofrecieron un concierto con las canciones que el público quería escuchar. Sólo algunos temas tradicionales en su repertorio se cayeron del programa para que, en su lugar, el grupo pudiera ofrecer seis canciones

de su nuevo disco. Sabiamente entremetidas junto a melodías fácilmente identificables, las nuevas composiciones irán haciendo «oído» entre los numerosos fans.

Un cambio necesario y obligado; el último disco representa el inicio de una nueva etapa y el público tiene que ir asimilando el cambio. Como declaró el propio Loquillo a este periódico, «el disco ha surgido de un impasse entre lo que fue y lo que será a partir de ahora». Y eso fue lo que ocurrió en el concierto, aunque, como era de esperar, lo finalizaron con lo que fue, tal y como había comenzado.

RUMBA POP

El concierto lo abrió otro grupo catalán, los BB Sin Sed. Con dos discos en el mercado,

esta banda intenta salir del anonimato desde su fundación a mediados de los ochenta. Ante un público que, mayoritariamente, desconocía sus canciones el conjunto catalán intentó animar el ambiente con una excelente versión de la rumba, popularizada por Peret en los años setenta, «Una lágrima cayó en la arena».

A pesar de lo atractivo que resultaba el cartel, no se cumplieron las expectativas en cuanto a la asistencia de público. Si desde la organización se apuntaba la posibilidad de concentrar cerca de cinco mil personas, al final la cifra aproximada de asistentes podría rondar los tres mil. Si el coste del concierto se cifraba en casi diez millones de pesetas, podría ser una cifra considerable la no recuperada por parte de la entidad organizadora.

Los más pequeños fueron los protagonistas de las fiestas del poblado de Los Angeles

INMA LOPEZ
MIRANDA

□ Durante este fin de semana se han celebrado las fiestas del poblado Los Angeles. Desde la Asociación de Vecinos se organizaron una serie de juegos para los más pequeños que han sido quienes más han disfrutado de las fiestas.

Entre los diferentes juegos se organizó un cross, el pasado viernes, además de la piñata consistente en romper tuestos. Por otro lado este año se ha contado con una numerosa participación en el concurso de dibujo con un total de 58 participantes. Los chavales también pudieron tomar parte en una búsqueda del tesoro, don-

de unos veinte chicos disfrutaron con esta prueba durante hora y media.

Las fiestas han resultado un éxito, según se nos comentó desde la propia organización. Entre los distintos actos programados resultó espectacular la prueba de ayer de coches teledirigidos, algo que la organización espera repetir en próximas ocasiones, además de alguna otra de aviones teledirigidos, e incluso se ha pensado en construir alguna pista permanente para exhibiciones.

También los mayores disfrutaron con las verbenas, el reparto de chorizo y otras actividades en las que se contó con una importante colaboración por parte de los vecinos.



Los juegos infantiles aglutinaron a numerosos chavales. (Foto: Truchuelo).

Sobre Croacia

MIGUEL HERRERO DE MIÑON

TODOS sabemos que Croacia lucha por su independencia nacional. Lo viene haciendo desde hace siglos. Primero frente a la nobleza magiar en el seno de la Corona de San Esteban. Después, tras el inmenso fraude que fue la construcción de Yugoslavia, frente a las diversas dictaduras de uno y otro signo, que allí han tratado de mantener la unidad contra la realidad, desde la dinastía servia hasta el comunismo de Tito. Últimamente al amparo de la liberalización de toda Europa del Este, un proceso del que al parecer pueden beneficiarse todos los pueblos menos Croacia.

Son muchas las razones que no justifican, pero sí explican las reticencias de los gobiernos europeos y de muchos sectores de opinión española ante la reivindicación croata. Desde el pensamiento inerte que no gusta de las novedades, cualquiera que estas sean, hasta la desconfianza que a la izquierda difusa, y no digamos a la derecha confusa, ha inspirado siempre una nación con los rasgos históricos, culturales y religiosos del antiguo Reino Unitario, tal era el nombre histórico de Croacia, Dalmacia y Eslovenia (distíngase bien de Eslovenia).

Pero hora es ya de abandonar tanto prejuicio y enfrentarse de veras con la realidad para saber lo que está y lo que no está en juego, en la querrela que ahora opone a los secesionistas croatas con la resistencia de Belgrado y la aparente atonía de las potencias occidentales. No está en juego la estabilidad europea porque un país más grande que Luxemburgo, más antiguo que Holanda, y con mayor población de Islandia, Finlandia, Noruega o Dinamarca sea como cualquiera de éstos un estado independiente. No está en juego la viabilidad económica de los Balcanes y la cooperación eficaz de Occidente con dicha región, puesto que la independencia croata no tiene porque suponer un corte de las relaciones comerciales con el resto de lo que hoy es Yugoslavia ni con otros Estados Balcánicos.

No está en juego el futuro de otras naciones sin Estado que hoy existen en Europa ni de otros Estados plurinacionales, porque ni éstos son semejantes a Yugoslavia ni los casos de Croacia o Eslovenia son generalizables a cualquier otra latitud. En Yugoslavia no existen factores de integración de las diversas naciones que la componen. Por

eso solamente la dictadura ha podido mantenerla unida desde la monarquía al comunismo. Hay Estados plurinacionales como España, donde los factores de integración históricos y sociales compensan sobradamente las diferencias y por eso más allá de la pluralidad nacional existe una indiscutible voluntad de vivir juntos. Mientras en Croacia la independencia ha sido votada por un 90 por ciento de la población y por la casi totalidad de sus representantes, ningún partido claramente independentista ha tenido nunca semejante respaldo popular en Cataluña o Euskadi, donde los nacionalismos mayoritarios saben articular la afirmación de la personalidad de sus respectivas comunidades con una visión global del Estado.

Lo que sí está en juego en la actual lucha de Croacia por su independencia es el principio de la democracia misma. La democracia es el mayor protagonismo de la sociedad sobre el Estado. La configuración de éste a la medida de aquella. Por eso cuando no existe, como no existe en Yugoslavia, voluntad de vivir juntos, el primer resultado de la democratización es la secesión, esto, es la voluntad de vivir separados.

No existen yugoeslavos, sino croatas, eslovenos, serbios, montenegrinos y tantos más. Pretender en consecuencia la democratización de tal Estado sin admitir la secesión de quienes unánimemente, ahora como antaño, por razones históricas, religiosas, lingüísticas, étnicas, culturales, etc., aspiran a ser independientes, es jugar contra la democracia que se dice profesar como clave del nuevo orden mundial. Dos son las razones que se arguyen en pro de esta falsa prudencia. Por un lado se habla de la heterogeneidad nacional de Croacia y se afirma que es preciso garantizar también los derechos de las minorías serbias en su territorio.

Sin duda los serbios en Croacia deben ver salvaguardados sus derechos individuales y colectivos de acuerdo a los criterios generales en respeto a los derechos humanos. Pero no es lícito pretender que 500.000 serbios, el 11 por ciento de la población de Croacia, concentrados fundamentalmente en Kraina y con algunos pequeños grupos en Eslovenia sin contigüidad territorial alguna con la propia Serbia, puedan autodeterminarse, frente a los derechos históricos y el 89 por ciento de la población actual de Croacia. Atendiendo este criterio habría que per-

mitir que los 750.000 croatas establecidos en Bosnia se autodeterminasen en favor de la Gran Croacia, algo que ni Zagreb pretende ni Belgrado toleraría, ni contemplan los mediadores de Bruselas.

Si convendría, sin embargo, considerar o recordar que esta minoría servia en Croacia ha sido armada por el propio ejército yugoeslavo precisamente para provocar los desórdenes que legitimaran su ulterior intervención, y que líderes serbios en Croacia han puesto al IRA y a la ETA como los ejemplos a seguir en su contencioso anticroata; ¿no es esto más desestabilizador que el acceso pacífico de un pueblo a la independencia?

Por otro lado, se argumenta en muchas capitales europeas con la irreversibilidad de las actuales fronteras de nuestro continente amparadas en el Acta de Helsinki. Pero en Helsinki se acordó su inviolabilidad y la consiguiente imposibilidad de modificarlas por la fuerza, algo que una mediación inteligente de los occidentales debiera haber conseguido ya.

Es imposible decretar la eternidad de los resultados provisionales de la Segunda Guerra Mundial. El principio de autodeterminación de los pueblos, que es correlato indispensable de la democracia, tiene que primar sobre el derecho adquirido de los cartógrafos.

Así ha ocurrido con la reunificación alemana, va a ocurrir en la Unión Soviética, y debe ocurrir en la actual Yugoslavia.

La sabiduría de los estadistas no consiste en negar las exigencias de la realidad que ésta es más complicada de lo debido, sino saber buscar los instrumentos necesarios para el adecuado tratamiento de una realidad que sólo puede ser dominada cuando es debidamente reconocida. La seguridad de los Balcanes, la cooperación económica con sus Estados, la promoción de los derechos humanos de sus habitantes y tantas otras cosas serían más fáciles de resolver si los eslavos del Sur construyeran una unidad histórica, religiosa, lingüística y cultural.

Pero son una pluralidad de naciones con vocación de Estado cada una de ellas, y con títulos y razones suficientes para constituirlos. Esta es la realidad y a los estadistas de Occidente toca el deber y también la ocasión de tratar con ellas, siendo fieles a los valores que dicen profesar.

Los coches censurados

CLEMENTE FERRER ROSELLO

Presidente Instituto Europeo de Marketing

COMO estaba previsto, ha sido aprobado el Reglamento referido en el Artículo 52 de la Ley de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

El referido Reglamento tiene una importancia vital para el sector publicitario, pues en él se expresa la necesidad de una autorización administrativa antes de proceder a la emisión de los spots de automóviles.

En otras palabras que la publicidad sobre los coches tiene que sufrir una censura previa, una autorización expresa, para ver si los contenidos publicitarios se ajustan a lo dispuesto en las citadas normas legales.

Es un nuevo ataque a la profesión publicitaria, que responde a una mentalidad de tener por culpable a la publicidad de los males de nuestra sociedad. Es una mentalidad antigua y atrasada que no ve más allá de sus propias disposiciones.

No sabemos dónde queda la libertad de expresión en el campo de la publicidad, pues día a día, se ve recortada y amordazada de una forma continua y constante.

Los anunciantes y la empresas de publicidad han expresado su contrariedad y se oponen a la persecución sistemática de la profesión publicitaria, como si hubiera que terminar con ella desde los poderes públicos.

El citado Reglamento entiende que la publicidad no podrá ofrecer ningún elemento verbal, icónico o sonoro, en sus anuncios, que esté en contra de las siguientes premisas: Incitar a la velocidad excesiva o inadecuada, llevar al ánimo del espectador la idea de una conducción temeraria, agresiva o negligente y fomentar la conducción competitiva.

En definitiva están buscando que la publicidad del automóvil, uno de los sectores que más dinero invierten en campañas publicitarias, casi desaparezca. Al menos, que se convierta en una publicidad totalmente aséptica, algo que no se está pidiendo a otros sectores económicos. Pensamos que es una medida para curarse en salud y desviar a la opinión pública, sobre la tremenda realidad de lo peligroso que se ha hecho conducir en España y, naturalmente, no por culpa de la publicidad.

Por otra parte, si se revisa la publicidad que se está realizando en el campo del automóvil es patente comprobar cómo la velocidad y la temeridad al volante han desaparecido de los contenidos publicitarios. Al contrario, se está haciendo más énfasis en temas de financiación, de reserva y ahorro de gasolina, de prestaciones técnicas complementarias y de la función estética y de diseño de los automóviles.

Se pensaba que la censura comunicativa era algo que había sido sepultado, propio de otros momentos y otras circunstancias. Pues no. La censura y el recorte a la libertad de expresión están vigentes, como ha venido a corroborar las nuevas disposiciones de la publicidad de los automóviles.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Angel León Albarellós

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús Bueno Ordóñez

Adjunto a la Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellós

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes: Antonio José Mencía y Juan José Calleja.

Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Mery Varona, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, José Alberto Martín, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia y Montserrat Gómez. Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª. Oficina 3. ☎510611. Fax: 510610.

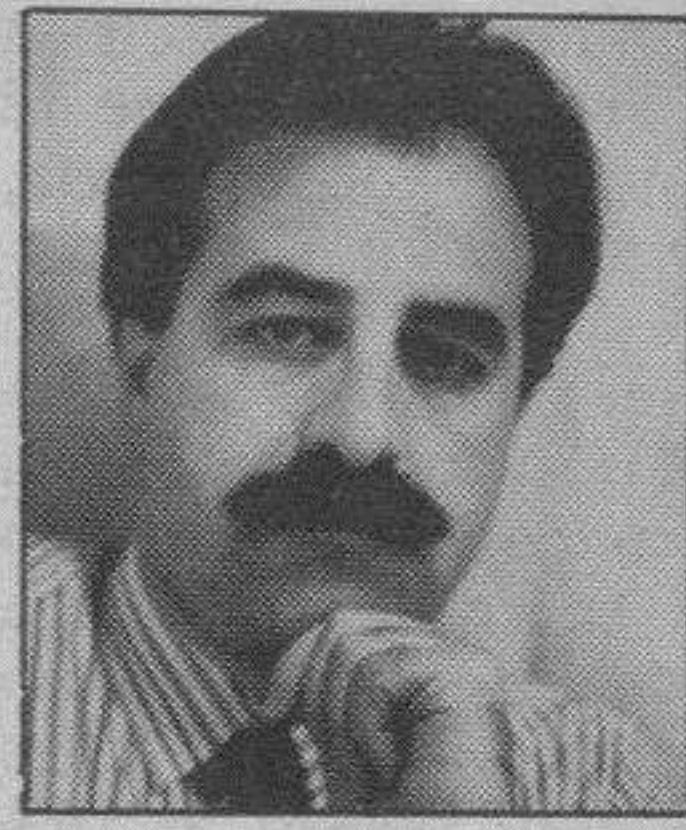
Delegación en Miranda de Ebro: M.ª de los Angeles Crespo e Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª. C. ☎314620 - 331681. ☎311761

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎267280. Adm. ☎268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Apartado de Correos, 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

RAMON



MADE IN SPAIN

El ataque del blindado

GRACIANO PALOMO

UNA vez oí a Savador Dalí decir esto: «Los payasos consiguen mantener la atención del público sólo quince minutos. Yo hace cuarenta años vengo manteniendo la atención del mundo entero». ¡Olé!

Carlos Solchaga quiere ser a la política lo que el genial artista a la pintura. El ministro de Economía y Hacienda lleva algún lustro llamando la atención del público, de su partido, de los sindicatos, del Gobierno y del propio presidente, su último y principal baluarte.

Todos los datos apuntan a que se va a salir con la suya y va a imponer un duro recorte en el gasto en la práctica totalidad de los departamentos ministeriales. Pero su estrella política y personal periclitó. El último ataque público recibido viene precisamente de una «histórica» del socialismo, Carmen García Blaise, que ha pedido sin circunloquios ni remilgos el cese inmediato del impetuoso ministro. Sin embargo, el verdadero ataque contra el genuino representante de la Escuela de Chicago se produce por parte del miope vicepresidente, que tiene ahora la certeza de que no llenará de competencias su cargo hasta que no logre

controlar la parcela económica, la más importante y decisiva en cualquier Gobierno del mundo.

La sórdida lucha que viene teniendo lugar desde hace meses se tomará un respiro durante el mes de agosto. El presidente González meditará la famosa frase que hace algunos años le dio en forma de consejo el malogrado Olof Palme: «Tó mantén el apoyo al ministro de Economía y olvídate de todo lo

demás». El titular de la cartera de Hacienda por su lado pensará si le sigue compensando tanto desgaste personal y si no será más conveniente para su bolsillo y su futuro cambiar el despacho del viejo caserón de la calle Alcalá por un moderno y lujoso gran banco.

En la particular impresión de este comentarista, que prevé que Solchaga no comerá los turrónes en su actual responsabilidad y que su sucesor no es otro que Narcís Serra, con lo que el catalán podría dar un paso de gigante para suceder en su momento al propio Felipe González. También aquí el presidente obviaría la fórmula que en su día adoptó Suárez al nombrar al vicepresidente económico a Fernando Abril.

En la vida política estrictamente partidaria hay que subrayar en estos días dos acontecimientos: la «movida» en el Partido Popular a raíz de las declaraciones de Javier Rupérez sobre los viajes reales y la crisis institucional de Navarra, así como la lucha insensata e incomprensible por el poder dentro del CDS entre Caso y Teixidó, sin que se comprendan muy bien las razones porque es del género estúpido darse de bofetadas por un poder que no exis-

te. En este contexto, la supervivencia del partido centrista se hace cada vez más difícil.

Por su lado, el PSOE vigila muy estrechamente el «way of life» popular en Castilla y León con la pretensión muy lícita de bombardear por todos los lados la experiencia política de Gobierno de uno de los más cualificados representantes del nuevo centro-derecha. Juan José Lucas se defiende bien aunque tiene por delante que resolver el feo asunto de Salamanca donde el tráfuga Dávila sigue todavía ostentando la presidencia de la Diputación y soporta estoicamente los rigores del verano.

Creo que en septiembre José María Aznar planteará a Felipe González la necesidad de desfacer este entuerto si el jefe del Gobierno desea la más mínima colaboración por parte del principal partido de la oposición entre otros asuntos, incluidos los llamados de Estado. Las muchas y serias asignaturas pendientes que el Gobierno tiene que aprobar quedan pues para el otoño: el ajuste económico, la ampliación de los supuestos del aborto, la ley del Gobierno y la reforma sanitaria entre ellas.

Después de Guadalajara, ¿qué?

GABRIEL GARCIA CANTERO

DE hito histórico («inesperado presente que nos llega», escribe Uslar Pietri) se ha calificado la Cumbre Iberoamericana de Guadalajara, reunida por los buenos oficios del presidente Salinas de Gortari; acontecimiento que nuestra prensa no siempre ha seguido debidamente pues no ha sido fácil encontrar el texto literal de las intervenciones de los diversos mandatarios.

Lo de menos es que haya tardado tantos años en producirse, si, a la postre, ha tenido lugar, aunque sea con el pie forzado del V Centenario. Lo importante, a mi juicio, ha sido la posibilidad que han tenido estos países de expresarse libremente y sin cortapisas, en un foro intercontinental, incluso la Cuba de Castro.

Nadie puso sordina a los alegatos indigenistas o antinorteamericanos, ni a las profesiones más fervorosas de hispanismo clásico.

Esta Comunidad de países ha dado testimonio de su gran diversidad en deseos y prioridades; como variopinto es el territorio que habitan, la idiosincrasia de sus habitantes, su grado de desarrollo y la ideología que anima a sus gobernantes. Diversidad que se manifiesta en la temática que les angustia: narcoterrorismo, subdesarrollo, deuda externa, ecología, mantenimiento de la democracia y del respeto a los derechos humanos, nueva concepción de la defensa nacional y, sobre todo, absoluta necesidad de integración para hacer frente al nuevo orden mundial.

En el marco general de unos discursos muy cuidados literariamente, la diversidad se manifiesta también en la pluralidad de estilos: mitinero y casi de arenga militar en Fidel Castro (pero ¿podía haber sido otro?); indigenista en Borja Cevallos y en Serrano Elías, quien aparecía marcado además por la difícil reconciliación operada en su país; rigurosamente técnico en Collor de Melo; académico en Alwyn; sentimental, casi un grito desgarrado de ayuda, en Violeta Chamorro...

Pero había una radical unidad en todas las intervenciones en las que resonaban los acentos de Cervantes y Camões, enriquecidos con las mil modalidades americanas (por cierto

Pese a nuestras deficiencias, Iberoamérica seguirá hablando español y portugués

¿por qué la TV no nos dejó oír en su literalidad los discursos de los representantes portugueses y brasileños?); sin olvidar el sentido trascendente de la vida, habitual para la mayoría de participantes.

Creo que la doble intervención española, de S.M. el Rey y del presidente del Gobierno, fue la única posible que exigían las circunstancias y respondía a los objetivos de la reunión. No se trataba de una cumbre cultural ni de una asamblea de expertos para precisar cuestiones históricas o lingüísticas; tampoco para loar los beneficios del mestizaje ni las aportaciones culturales iberoamericanas al acervo mundial. Dando por supuesto la realidad de casi todo ello, así como los errores en que incidimos en el pasado y las oportunidades lamentablemente perdidas, se trata de afrontar los retos del nuevo orden mundial, los desafíos del año 2000 con algunas probabilidades de éxito.

Una vez que los regímenes democráticos se van consolidando y el problema guerrillero (salvo en Perú) en vías de solución; comprobado el fracaso de las políticas económicas seguidas en la última década con el lastre insostenible de una deuda externa cuantificada en cifras astronómicas; descubiertas las causas reales de la pobreza y del subdesarrollo; agotados los sistemas dictatoriales como formas de auténtico progreso, sólo la multiplicación de acuerdos económicos regionales, con ayuda internacional, especialmente de la Comunidad Económica Europea canalizada a través de España y Portugal, puede potenciar un desarrollo integral de estos países que respete plenamente a la persona

humana cuyo potencial constituye, sin duda, su mayor riqueza.

El papel modesto, no rimbombante, asumido por nuestro país tiene bien en cuenta una idea bastante extendida durante los últimos años en Iberoamérica, a saber, que España —y también Portugal— al ingresar en el Mercado Común, han abandonado a su suerte a los países iberoamericanos. Sólo una política continuada, con resultados tangibles, realizada dentro de la C.E.E. por España y Portugal, va a convencer a aquellos países de la falsedad de tal idea. Actuación comunitaria nada fácil, por la reconversión que está experimentando la Comunidad Europea al tener que abrirse a los países del Este; pero actuación necesaria si queremos cumplir una deuda histórica con los países de nuestra estirpe en un momento histórico probablemente irreplicable.

La Conferencia Iberoamericana ha de buscar las técnicas adecuadas para seguir reuniéndose, una vez que acaben las conmemoraciones del 92; habrá de actuar hacia dentro, consolidándose; y hacia fuera, afirmándose; ¿por qué no pensar en una especie de «grupo parlamentario» dentro de la ONU para estudiar actuaciones conjuntas internacionalmente o para promover la reforma de su estatuto?; mucho más próximo y efectivo puede ser unificar el diálogo con los Estados Unidos a quien se enfrentaría un único interlocutor.

Las posibilidades de acción son muy grandes y lo importante es echar a andar, aunque sea con pequeños pasos.

Yo me permitiría sacar alguna conclusión para nuestra política cultural exterior.

Pese a nuestras deficiencias, Iberoamérica seguirá hablando español y portugués.

No es seguro, sin embargo que en otras regiones del planeta la herencia cultural española siga conservándose sin una decidida política cultural de nuestro país. Pienso en Puerto Rico, que necesita un creciente flujo de nuestras publicaciones para no depender de USA; en Filipinas, en donde los restos de nuestra cultura pugnan por no desaparecer del todo; en Israel, en el Norte de África, en Guinea Ecuatorial...

Ir a la escuela

MEDARDO FRAILE

UN viejo amigo mío decía, muy bien, que en la escuela, y en los institutos, se aprende el dogma y, en la universidad, la duda. Pero el aprender, ¿acaba ahí? ¿No se aprende fuera de la escuela, de los institutos, de la universidad?

Lo que se enseña en una escuela primaria es fácil de aprender en dos o tres meses. Lo que se enseña en cinco o seis años en el instituto, se puede aprender en dos o tres.

La universidad no tiene límites; el que ha pasado por la universidad, vive su espíritu, en mayor o menor medida, continuamente.

Nuestro país no se ha preocupado, no se preocupa, de la enseñanza. Hay pocas excepciones: el Padre Manjón y sus escuelas del «Ave María», Julián Sanz del Río, Francisco Giner y los demás hombres —Azcárate, Cossío, Costa—, de la Institución Libre de Enseñanza y del Instituto-Escuela, la política escolar de la Segunda República...

Pero pretextar falta de medios no es del todo válido: en «la escuela» estamos desde que nacemos hasta que morimos, hayamos o no hayamos ido a ella. La escuela es todo: el jardín, el tren, la calle, la familia, el trabajo, la casa, el perro, el gato, los espectáculos, los amigos, los negocios, las alegrías y las penas. Al entrar por la puerta del colegio aprendemos y al salir también. Hoy es fácil leer, viajar, y se han doblado los medios para educarse a solas.

Creo que debemos hablar menos de inteligencia y más de voluntad. La voluntad no hace siempre milagros pero mejora, sin duda, la inteligencia y, si ésta potencialmente existe, el milagro es seguro.

Hagamos de cada hogar, contra viento y marea, una escuela privada y empeñémonos en ella a diario, alimentando, sin prisa y sin pausa, nuestro interés o nuestra vocación.

Tiempo habrá de hacer valer lo aprendido con cualquier título oficial para que la sociedad nos clasifique y acepte. Si el País no nos hace, vamos a hacer nosotros al País.

Ha sido reanudado el tráfico en toda la red ferroviaria amenazada por ETA

Medina del Campo-Zamora, último tramo abierto.

Tres heridos al salirse de la N-I un autobús de Renfe

□ MADRID/EFE.-La circulación de trenes por la red de Renfe ha quedado totalmente restablecida tras la reanudación ayer por la mañana del servicio por el tramo que une Zamora con Madrid, último inspeccionado por la Guardia Civil tras ser incluido en las líneas amenazadas por ETA, informó un portavoz de la compañía.

La situación ayer era de «absoluta normalidad» en todos los trayectos, con algunos retrasos en varios recorridos que a mediodía no habían sido evaluados todavía por la compañía, según la misma fuente.

En la estación madrileña de Chamartín, donde el sábado se produjeron grandes aglomeraciones de pasajeros, la normalidad era absoluta, con menos actividad incluso que en años anteriores por estas fechas, según aseguraron algunos empleados.

Tres personas eran suficientes para atender a los no muy numerosos viajeros que querían hacer consultas en la isleta de información de la estación, que ayer se vio completamente desbordada por las



Estación de Irún, el sábado por la tarde. (Foto: Efe)

peticiones de usuarios.

La afluencia de viajeros a la estación de Santa Justa, en Sevilla, es normal para esta época, según confirmaron fuentes de Renfe en esta ciudad.

La estación de Santa Justa es el fin de la línea Madrid-Sevilla, aunque algunos trenes procedentes de la capital de España continúan su viaje hacia Cádiz y Huelva tras una breve parada en Sevilla.

La estación de «El Portillo»,

en Zaragoza, registraba absoluta normalidad en el tráfico ferroviario de las dos líneas amenazadas por ETA que cruzan territorio aragonés, según informaron fuentes de la compañía.

Los trenes circularon normalmente desde la noche del sábado tras la revisión de las vías efectuada por personal de Renfe y miembros de la Guardia Civil, si bien la salida de algunos convoyes se ve retrasada en cerca de media hora.

Únicamente se suspendieron el regional Barcelona-Zaragoza, que para en todos los pueblos del recorrido, y otro que hace la ruta Zaragoza-Catalayud, con salida prevista a las 7 horas de la mañana, ante la negativa de sus maquinistas a efectuar el trayecto al continuar la amenaza de ETA en estas líneas.

También fue restablecido, a primera hora de la tarde, el tráfico ferroviario en la línea Medina del Campo-Zamora, que fue cerrada después de la amenaza de ETA. El restablecimiento del tráfico fue decidido después de una operación de rastreo de las vías realizada mediante una unidad ferroviaria especial dotada por personal voluntario de Renfe y efectivos de la Guardia Civil.

ACCIDENTE

Al menos tres personas han resultado heridas —una grave y dos leves— al salirse de la carretera un autocar de Renfe en la provincia de Segovia, cuando desplazaba desde Irún pasajeros del talgo «Puerta del Sol» procedente de París, informó un portavoz de la compañía.

El autocar formaba parte de un convoy de cinco vehículos que se dirigían desde Irún hacia Madrid, al haber cortado el servicio los ferrocarriles franceses en esta población fronteriza por la amenaza de ETA a la red ferroviaria española. El siniestro se produjo a las 8,15 en el kilómetro 50,800 de la N-I Madrid-Irún, cuando el vehículo no tomó bien una curva y se salió de la calzada.

Un nuevo caso de meningitis en Motril eleva el número a 36

□ GRANADA/EFE.-Un nuevo caso de meningitis se ha producido en Motril (Granada), con lo que se eleva a 36 el número de afectados por el brote aún incontrolado de meningitis aparecido entre la población de los barrios marginales de la localidad granadina.

El nuevo ingreso corresponde a un niño que sufre vómitos, dolor de cabeza y fiebre alta, informaron fuentes del Hospital Santa Ana, de Motril, donde se encuentran internados los afectados por esta enfermedad.

Se encuentran ingresados ocho enfermos en este centro hospitalario, seis niños y dos jóvenes, que evolucionan favorablemente, según el último parte médico emitido por el servicio de guardia del Hospital motrileño.

Para evitar el contagio las autoridades sanitarias aconsejan lavarse bien las manos después de utilizar los servicios, no beber ningún tipo de agua de dudosa procedencia, no bañarse en lugares de aguas estancadas y lavar la verdura en agua con lejía. Responsables del Servicio Andaluz de Salud no descartan nuevos ingresos, ya que el brote está totalmente incontrolado en los barrios marginales de Motril.

La meningitis aparecida en Motril es de tipo benigno, con trastornos digestivos en algunos casos y síndrome meníngeo en otros, afectados por fuertes dolores de cabeza, vómitos y fiebre alta. Según el informe epidemiológico elaborado por el Servicio de Salud el periodo de incubación oscila entre los 2 y los 16 días, lo que hace pensar que durante los próximos aparezcan nuevos casos.

Un soldado murió cuando participaba en la extinción del incendio de Buñol

□ MADRID/EFE/EUROPA PRESS.-El soldado Vicente Peris Estibal murió ayer por la mañana tras sufrir un accidente con el rotor de un helicóptero mientras participaba en la extinción del incendio de Chiva, según informó un técnico de Protección Civil.

El accidente se produjo sobre las doce de la mañana cuando un helicóptero iba a desplazar a una dotación de soldados al pico Nevera en Chiva. El soldado murió instantáneamente al ser enganchado por las hélices del rotor de cola del helicóptero.

El joven fallecido pertenecía al reemplazo del 90, al quinto llamamiento, y estaba destinado en la unidad de la plana mayor de mando del grupo logístico de Bétera.

Por otro lado, en la Comunidad Valenciana sólo persiste un frente de fuego de cien metros en la partida de Monedif, en Buñol, y otro en Requena de doscientos metros en la partida de Hortolilla y en Chiva queda el foco más importante formado por un frente todavía

Persiste un frente de 3 kilómetros activo en Chiva

Otros incendios se han producido en Sevilla y Huelva

activo de tres kilómetros.

EN SEVILLA Y HUELVA

Un incendio forestal en el término municipal de Almadén de La Plata (Sevilla) arrasó dos hectáreas de alcornoques y encinas, según informó el Centro de Coordinación Regional de Incendios Forestales (Infoca).

En las labores de extinción del fuego, ya sofocado y del que se desconocen sus causas, participaron cuatro retenes de los organismos contraincendios que coordina el Infoca y unos cincuenta voluntarios, además de

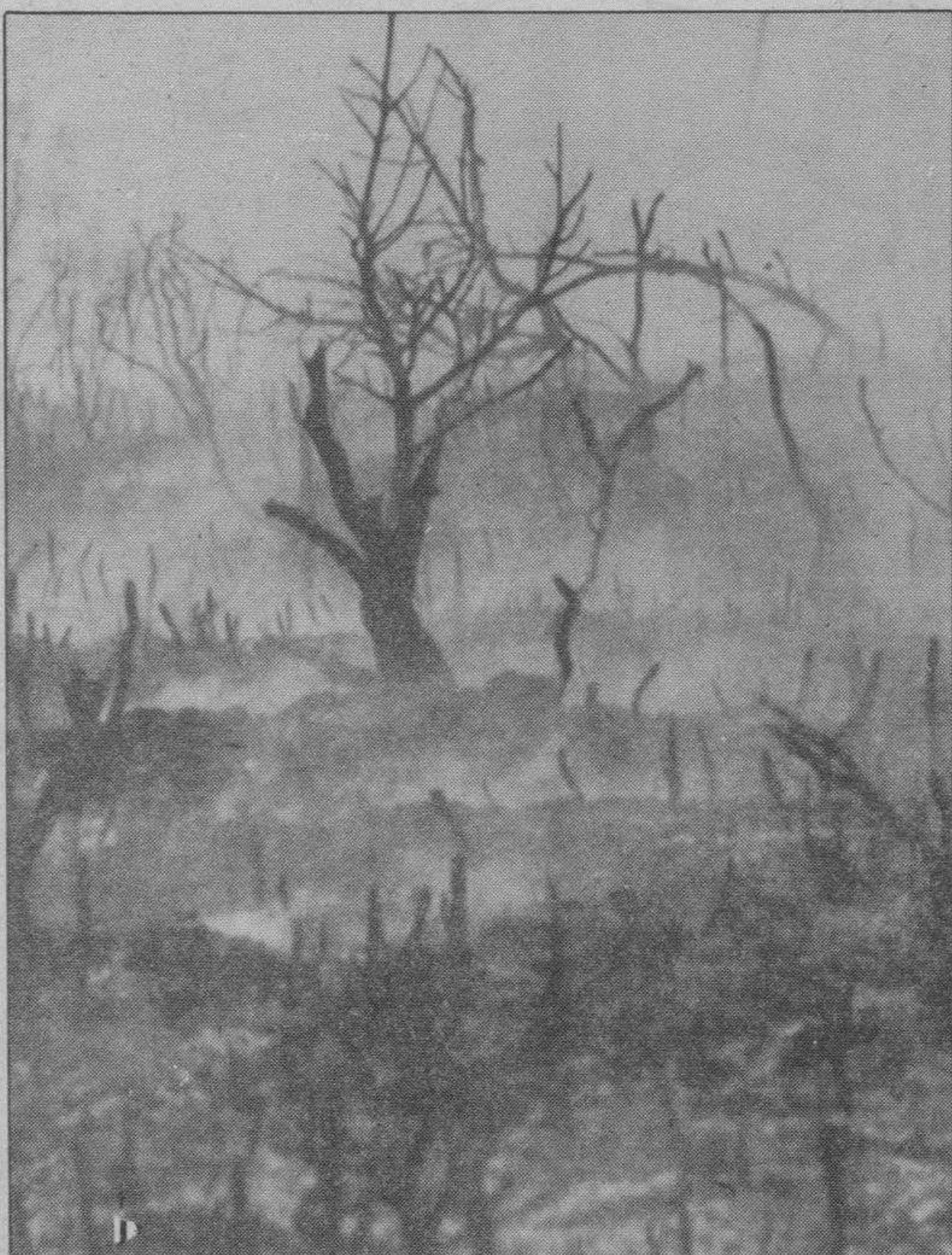
seis agentes forestales, la Guardia Civil y la Policía Municipal de la localidad.

En el control y la extinción del fuego se utilizó un hidroavión «Cannadair» de la base de La Parra, en Jerez de la Frontera además de un helicóptero y dos vehículos contraincendios.

El incendio en el término municipal de Valverde del Camino, en la serranía de Huelva, está prácticamente extinguido, aunque hasta el momento no se ha podido calcular el número de hectáreas quemadas.

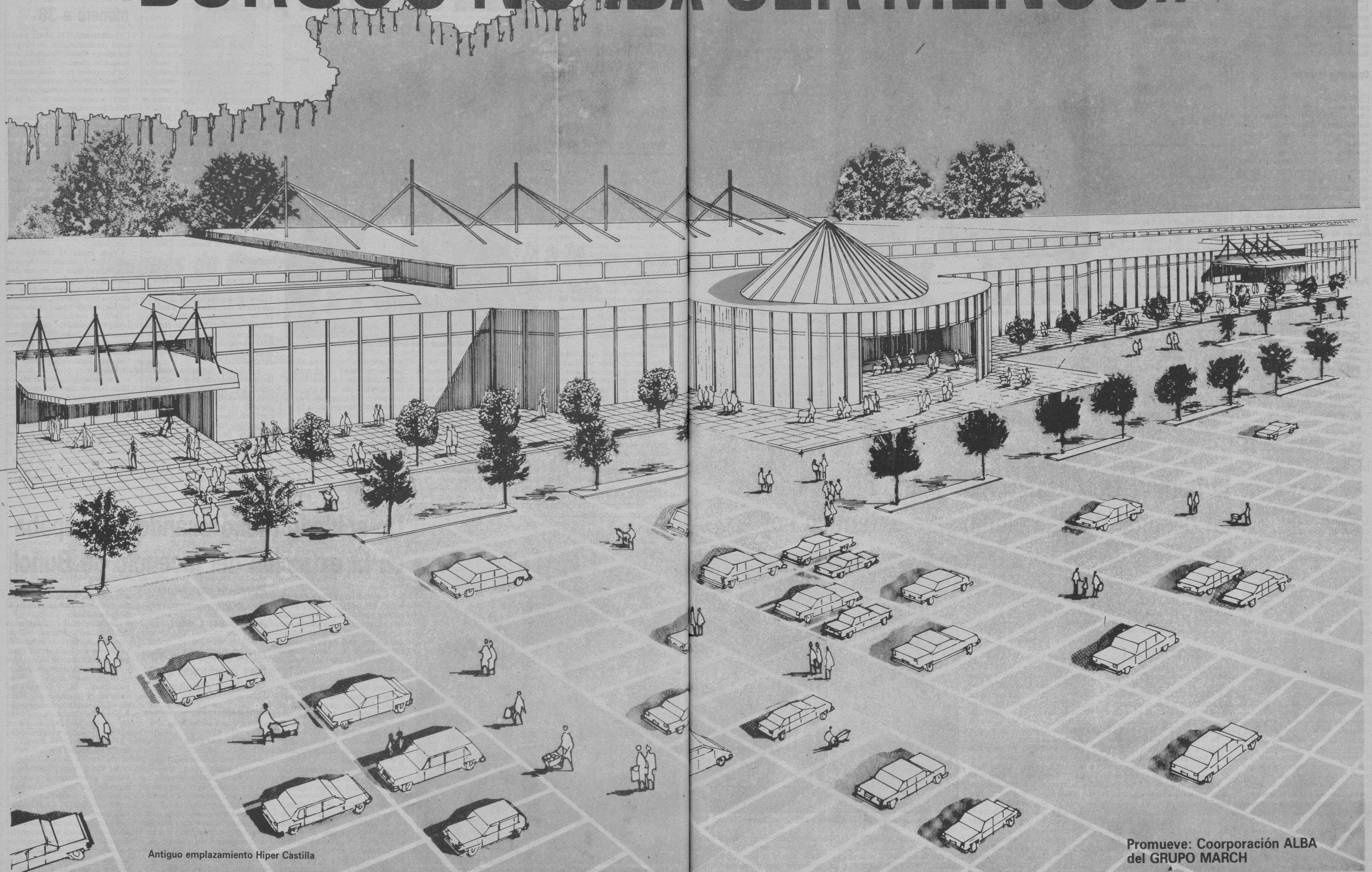
HOTEL DE SALOU

El Hotel San Francisco de Salou, donde se produjo un incendio que obligó a evacuar a todos los turistas, volvió a abrir ayer por la tarde, según informaron fuentes del hotel. El incendio, que se declaró en el sótano del hotel, no ha producido daños materiales importantes, únicamente ha habido que limpiar y sustituir algunos cristales que se habían roto en la evacuación de los turistas.



Sierra de Buñol (Valencia). Un frente de tres kilómetros permanece todavía activo en Chiva. (Foto: Efe)

«BURGOS NO IBA SER MENOS»



Antiguo emplazamiento Hiper Castilla

Promueve: Cooperación ALBA del GRUPO MARCH

■ BREVES

Ni Caso ni Teixidó

□ **MADRID.**—El secretario del CDS en Aragón, Bernardo Baquedano, dijo que tanto el secretario general de partido, José Ramón Caso, como el ex-portavoz nacional, Antonio Fernández Teixidó, carecen, ante el congreso de septiembre, del apoyo de los dirigentes de nueve comunidades que componen la Plataforma Territorial de Renovación e Integración.

Operación Estrecho

□ **CADIZ.**—Un total de 557.898 pasajeros han cruzado el Estrecho de Gibraltar, de Algeciras hacia Ceuta y Tánger, desde que se iniciara el 16 de junio la Operación Paso del Estrecho, que canaliza el tránsito de magrebíes, informó el portavoz de Protección Civil, Evelio Jiménez. La jornada de ayer, última de importancia de la Operación, se desarrolló con gran fluidez, a pesar de que la media de llegada de vehículos a la zona de preembarque o «Llano amarillo» es de doscientos a la hora, por lo que se esperaba que algo más de 18.000 personas cruzaran el estrecho.

Pujol y las autonomías

□ **BARCELONA.**—El presidente de la Generalitat de Cataluña y de CDC, Jordi Pujol, afirmó ayer que la aplicación que se hace del actual estatuto de autonomía no es suficiente para garantizar la identidad catalana y, por lo tanto, «urge hacer otra lectura del Estatuto». Pujol aprovechó su conferencia de clausura de la escuela de verano de las Juventudes de su partido para apuntar las líneas maestras de su discurso en la negociación del llamado pacto autonómico, cuyo solo planteamiento, dijo, «ya demuestra que hay algo que chirría en el actual Estado de las Autonomías».

Corrupción según Fraga

□ **SANTIAGO.**—El presidente de la Xunta afirma que la corrupción de la vida pública «resulta de un enriquecimiento rápido de la sociedad española», según una entrevista de «El Sol». Manuel Fraga agrega que la corrupción de la vida pública es «un tema serio», aunque dice que, tras los cambios de los últimos cincuenta años hacia una sociedad de consumo, «las tentaciones» que puedan tener los políticos o empresarios «no son un fenómeno distinto al que se está dando en el conjunto de la sociedad española».

Inversiones

□ **MADRID.**—España duplicará este año el volumen de sus inversiones en bienes de equipo, después de la fuerte desaceleración sufrida en 1990, según datos de la Comisión de las Comunidades Europeas. La inversión en bienes de equipo crecerá en España en 1991 en un 2,6 por ciento, frente al 1,2 por ciento de aumento registrado el año pasado, y se elevará, según las previsiones comunitarias, hasta una tasa del 5,7 por ciento en 1992. La media de crecimiento de este tipo de inversión es en la CE será este año del 0,2 por ciento, el más bajo de la última década.

Comenzó la semana conmemorativa del bicentenario de la muerte de Mozart

La ópera «El rapto del Serrallo», en la Alcazaba de Almería

Plácido Domingo será Otelo en Peralada

□ **MADRID/AGENCIAS.**—La ópera bufa «Cosi fan tutte» dio comienzo en Santander a una semana dedicada al bicentenario de la muerte de Mozart y que consistirá en otras dos óperas y diversos conciertos interpretados por la fundación holandesa Forum.

«Cosi fan tutte», interpretada por la Opera Forum Filharmonisch y el Coro Opera Forum bajo la dirección de orquesta de Roland Kieft y de escena de Vittorio Patane, se desarrolló en la sala Argenta del Palacio de Festivales de Santander, que no se llenó.

Esta ópera fue interpretada por la soprano Marie Slorach en el papel de Fiordiligi; las mezzosopranos Yvonne Schiffelers y Armeen Dichtchekeian en los papeles de Dirabella y Despina, respectivamente el barítono John Cashmore, como Guglielmo; el tenor Reinaldo Macias, como Ferrando; y el bajo Jan Alfons en el papel de don Alfonso.

La Forum Chamber Orchestra ofreció ayer un concierto de Mozart en el santua-



Forum interpretó «Cosi fan tutte» en Santander. (Foto: Efe)

rio de la Bien Aparecida, en la localidad de Ampuero y el próximo miércoles interpretará otro concierto en las ruinas del convento de San Luis, en San Vicente de la Barquera.

La Alcazaba de Almería albergará hoy la representación de la ópera de cámara «El rapto del serrallo», de Mozart, por la Compañía de la Opera Nacional de Bucarest (Rumania), dentro del programa «Noches del Mediterráneo,

que organiza el Ayuntamiento.

También está previsto que actúen en el mismo recinto la «Camareta Mozart», de Roma; y la Orquesta Sinfónica «Arthur Rubinstein», de Polonia.

CADAQUÉS Y PERALADA

La Orquesta del Festival y la coral Carmina inauguraron anoche el Festival Internacional de Música de Cadaqués, con la interpretación del «Ré-

quem», de Mozart, en la iglesia parroquial de esta localidad gerundense, según se informó en la rueda de prensa de presentación del festival.

La XX edición del festival presenta un total de tres conciertos en el programa oficial y tres más en la sección «Cadaqués Joven», lo que representa una disminución significativa respecto a anteriores ediciones.

Los jardines del Castillo de Peralada acogieron anoche una de las actuaciones más esperadas dentro de la programación del IV Festival Internacional de música del Castillo de Peralada, según se informó en la rueda de prensa de presentación del festival.

«Otelo» fue escenificada por el tenor Plácido Domingo, acompañado de la soprano norteamericana, Kallen Esperian y el Teatro de la Opera de Kirov de Leningrado.

HAVEL, CON EL REY

El presidente de Checoslovaquia y su esposa regresaron hacia su país desde el aeropuerto de Palma, después de haber pasado catorce días de vacaciones en Menorca. Havel y su esposa terminaron su estancia en España con una cena ofrecida por los Reyes en el Palacio de Marivent.

Los Reyes y el mandatario checoslovaco mantuvieron un intercambio de opiniones sobre los principales problemas que afectan a la política europea, y en especial la grave situación por la que atraviesa Yugoslavia y los cambios sufridos en la Europa del Este.

El humorista «Cassen», que murió de cáncer en un hospital de Barcelona, será enterrado hoy

□ **BARCELONA/EFE.**—El actor catalán Casto Sendra Barrufet, «Cassen», un humorista dotado de fácil chispa e ingenio que alcanzó la cima de su popularidad en los años 60, murió ayer en el Hospital Sagrado Corazón de Barcelona, a consecuencia de un cáncer de colon.

«Cassen», que tenía 62 años, fue intervenido quirúrgicamente el pasado mes de febrero, tras diagnosticársele la enfermedad; falleció en la unidad digestiva del centro, donde permanecía hospitalizado desde el pasado 8 de julio, en que sufrió un nuevo agravamiento su estado de salud.

La capilla ardiente fue instalada en los velatorios del Hospital Sagrado Corazón y hoy será enterrado en el cementerio de Pueblo Nuevo de Barcelona, tras un funeral que se celebrará en la parroquia San Eugenio I Papá.

La noticia de la muerte de «Cassen» sorprendió al mundo del espectáculo catalán, ya que, según explicó uno de los hijos del actor, «muy pocos de sus compañeros conocían la enfermedad que padecía, además de

que, a pesar de su estado, continuó trabajando hasta que terminó, el pasado mes de mayo, una serie para televisión».

Como hombre eficiente y cómico de gran versatilidad fue calificado el actor desaparecido por algunos sus colegas, quienes dijeron desconocer la enfermedad que aquejaba a su compañero.

Para Fernando Estes, que conocía a «Cassen» desde hace varios años, aunque no llegaron a trabajar juntos, con la muerte del actor catalán se «pierde a un maestro del humor que supo elevar la figura del cómico, que marcó una época en la comedia, haciendo de su humor una forma de escuela».

José Luis López Vázquez dijo que lamenta «profundamente la muerte de este gran actor, buen amigo y compañero» y recordó los tiempos en que rodaron juntos «Plácido», de Luis García Berlanga: «Ya entonces pude comprobar que era un hombre muy eficiente y con gran sentido del humor».

El humorista, considerado por los críticos como un actor de fácil chispa, ingenioso y observador, nació en Tarragona

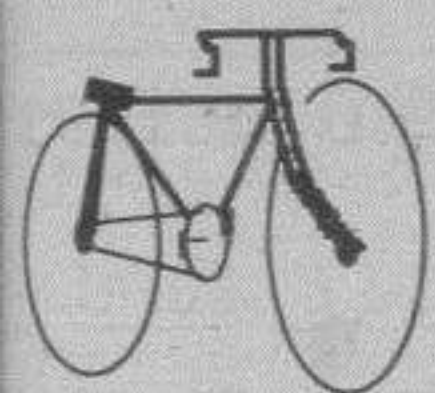


Una de las actuaciones de Casto Sendra, «Cassen». (Foto: Efe)

el 28 de octubre de 1929.

Desde su juventud participó en funciones teatrales de aficionados, entretenimiento que

compartía con su trabajo como publicitario en el «Diario Español», donde empezó de botones y escribió sus primeros chistes.



DB, Diario oficial de la Vuelta

VUELTA A BURGOS

Bugno, nuevo líder de la Vuelta

■ Un año más las Lagunas de Neila volvieron a congregarse a numerosísimos aficionados que querían presenciar los últimos kilómetros de la segunda etapa. En la subida al puerto de montaña, de primera categoría, vieron a todos sus favoritos, pero sobre todo observaron el gran trabajo que llevaron a cabo Gianni Bugno, del Gatorade y Perico Delgado, del Banesto.

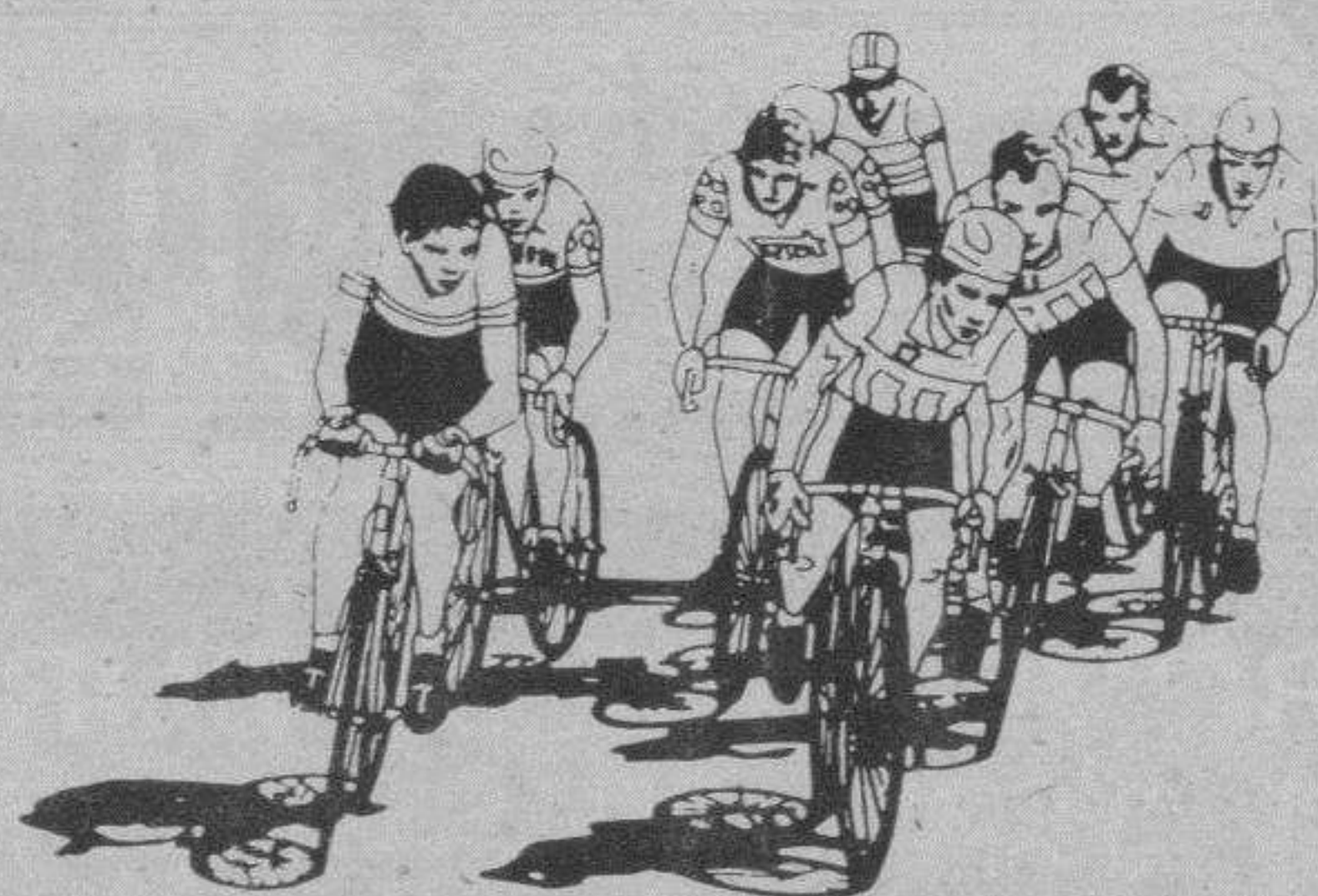
■ Si la segunda etapa resultó de gran belleza, lo cierto es que también fue muy triste para todos los que trabajamos en la Vuelta. Nuestro compañero Miguel Angel Izquierdo, de «Diario 16 de Burgos», sufrió un grave accidente en el kilómetro 20 de la carrera. La moto, en la que viajaba, derrapó y se salió de la calzada, cayendo en un terreno abrupto. El conductor, Luis, resultó herido de cierta gravedad y Miguel Angel con diversas contusiones.

Textos: Ana Isabel Angulo y Xabier Garmendia.

Fotos: Jesús Matias y Alberto Rodrigo.

Diseño: Juan Pablo Maset y Carlos Fraile.

Colaborador Especial: Julio Andrés Izquierdo.



el esfuerzo de todos
engrandece
nuestra tierra



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS



Bugno conquistó todos los premios en las Lagunas de Neila

Delgado atacó en la mitad de la subida y quedó segundo

Miguel Angel Izquierdo, del «Diario 16», sufrió un accidente

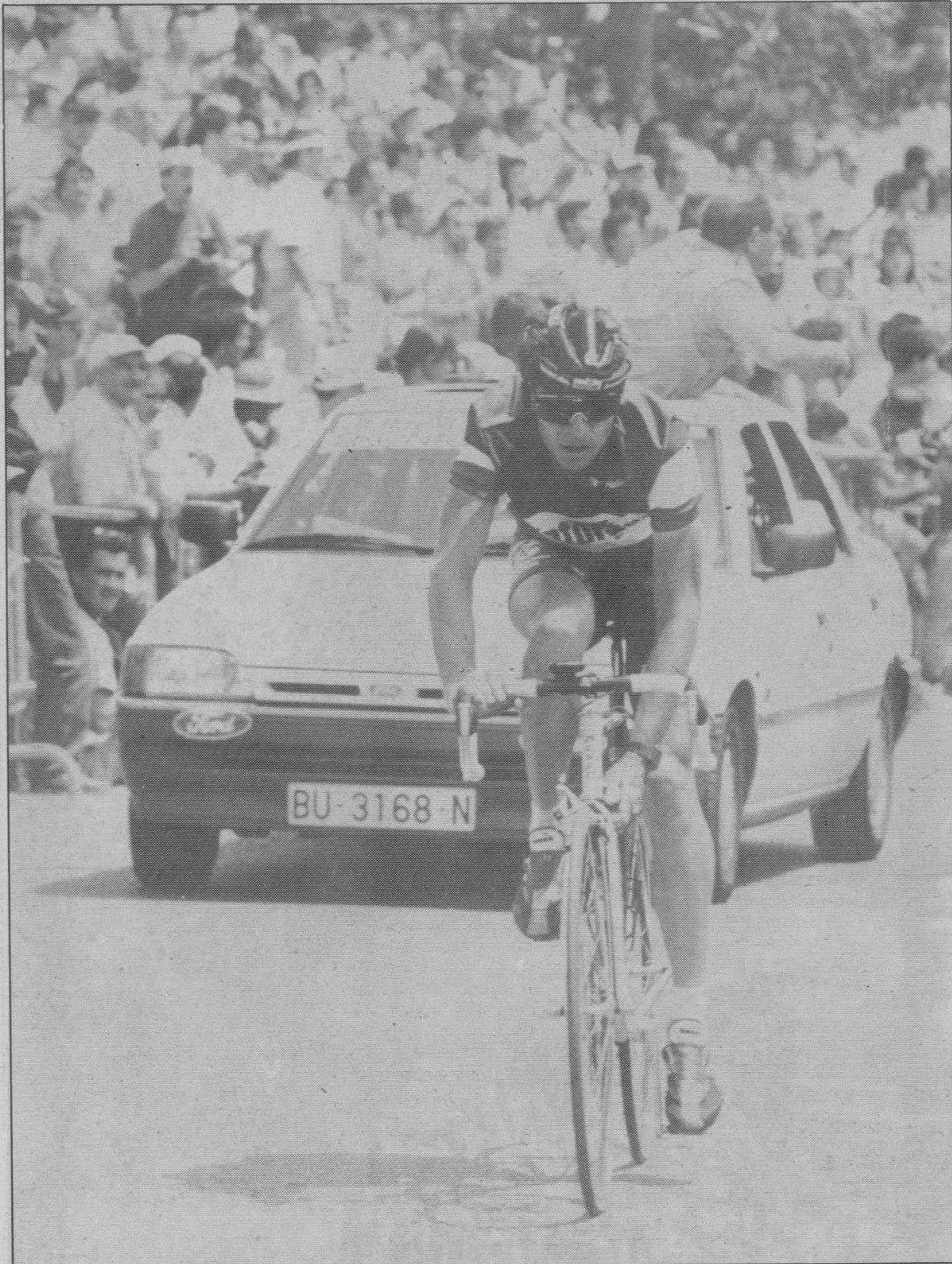
□ Gianni Bugno, del Gatorade, con gran autoridad y demostrando su excelente categoría, se impuso en las Lagunas de Neila, donde concluyó la segunda etapa. Con este triunfo ha conseguido el «maillot». La segunda plaza fue para el español, Perico Delgado, del Banesto, que ayer realizó una extraordinaria labor.

Poco antes de las diez de la mañana tomaron la salida de la segunda etapa los ciento veinticuatro corredores en la Plaza Mayor de Lerma. El pelotón salió lanzado, hasta donde se dio la salida real. Este fuerte ritmo fue un claro presagio del movimiento que se iba a desarrollar a lo largo de los más de ciento ochenta kilómetros.

Los kilómetros iniciales transcurrieron con normalidad. El pelotón rodaba rápido pero compacto. Esta «serenidad» se rompió con el grave accidente que sufrieron nuestros compañeros de «Diario 16 de Burgos», Miguel Angel Izquierdo y su conductor, cuando faltaban apenas tres kilómetros para llegar a Covarrubias. La moto derrapó y fueron a caer a una hondanada. El conductor, Luis, sufrió heridas de diversa gravedad y a la hora de escribir estas líneas estaba ingresado en el Hospital «General Yagüe», en espera de ser observado por un especialista. Sin embargo, todo parece indicar que las lesiones son menos graves de lo que se suponía. Por su parte, Miguel Angel Izquierdo, no fue ingresado y sufre diversas contusiones.

Mientras tanto, la carrera seguía tranquila y empezaron a producirse los primeros cortes, al escalar los toboganes de la salida de Covarrubias, que nos llevaban a Santo Domingo de Silos.

La primera escapada, que no fructificó fue la protagonizada



Gianni Bugno, poco antes de entrar en la meta y adjudicarse la etapa.

por Bernardo Mazón, del Paternina y Fernando Quevedo, del Seguros Amaya. El ritmo era ahora más tranquilo y cuando se superaba la Yecla saltaron una veintena de corredores, que llegó a conseguir una ventaja de un minuto. En esta escapada no había ningún favorito para la victoria final, pero el Banesto no quería correr riesgos y empezó a tirar del pelotón para que la ventaja de los escapados no se incrementara.

Se pasó por los túneles de la Yecla, que estaban perfecta-

mente iluminados por los miembros de DYA. La cabeza de carrera trabajaba duramente para marcar una buena diferencia, sin embargo, el mal estado de la carretera y el fortísimo calor hacía imposible que se aumentara la velocidad.

Cuando se cambió de carretera, que estaba mejor asfaltada, los escapados pudieron marcar mayores distancias. La meta volante de Caleruega fue para John Tomac, del Motorola, mientras que la cabeza de carrera había conseguido aumentar

al diferencia a tres minutos. Al paso por Peñaranda de Duero y Coruña del Conde, la ventaja era de más de cuatro minutos. Las llegadas a las metas volantes se producía un pequeño sprint, siendo la de Huerta de Rey para José Pedrero, del Mavisa.

COMIENZAN LOS PUERTOS

Superada la localidad de Huerta de Rey, comienza la verdadera dureza de la etapa, pues se empieza a ascender el puerto

del Cerro, de tercera categoría. Estos tramos son duros y como el pelotón estaba perfectamente comandado por la escuadra de Perico, las diferencias empezaron a disminuir y cuando se coronaba el puerto era de pocos minutos de dos minutos. Los primeros en superar la montaña fueron José Pedrero, del Pedersen; Arsenio Navarro, del Mavisa y Oliverio Rincón, del Kelme.

La subida es un rosario de corredores, que terminan por agruparse en la bajada. Sin embargo, nadie está tranquilo, sino todo lo contrario se registra cierta nerviosismo. Saltan seis corredores, entre ellos Fandot, del Toshiba y Pedersen, del Seguros Amaya. Adquieren una mínima ventaja de 20 segundos. Al paso por Hontoria el pelotón va muy estirado y nada más superar San Leonardo de Yagüe, el pequeño grupo es neutralizado.

CAIDA DE PERICO DELGADO

El pelotón rueda agrupado y se producen numerosos intentos de demarraje y el más afortunado es Per Pedersen, del Amaya, cuando comenzaba el ascenso del Cargadero.

Perico Delgado se cae, sin embargo, al instante recupera la bicicleta, se une al pelotón y vuelve a ocupar las primeras posiciones de cabeza. A la ventaja de Pedersen se unen Roberto Pagnin, del Lotus; Jesús Rodríguez, del Mavisa; Alvaro Sierra, del Postobón; Néstor Mora, del Kelme y Manuel Jorge Domínguez, del Clas.

Lale Cubino intenta repetir la victoria de la pasada edición, donde Marino Lejarreta se vistió de morado, pero no puede. Todavía no se ha recuperado de su lesión de rodilla y aunque se une a los escapados, pocos kilómetros después todos son cazados.

Los tres primeros en coronar el puerto del Cargadero son dos colombianos y un italiano. Se trata de Néstor Mora, del Kelme; Alvaro Sierra, del Postobón y Roberto Pagnin, del Lotus.

La bajada del Cargadero se produce a ritmo vertiginoso. Los corredores sortean los peligros pues hay que ganar terreno y distancia. Estos hombres no tienen miedo y se lanzan a tumba abierta. Si las anteriores escapadas no habían fructificado, lo intentan de nuevo. Son Mora y Rodríguez, del Kelme; Pagnin, del Lotus; Sierra, del Postobón; Pedersen, del Amaya y Klimov, del Seur.



PATROCINADOR OFICIAL
METAS VOLANTES



CREANDO FUTURO

FUNDACION PARA EL DESARROLLO PROVINCIAL DE BURGOS

- EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE BURGOS
- CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO
- EXCELENTISIMA DIPUTACION DE BURGOS
- CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS
- CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA



La película

Kilómetro 0: 10,00 horas: Salida del pelotón, muy lanzado, desde Lerma.

Kilómetro 12: 10,20 horas: El pelotón agrupado pasa por Quintanilla del Agua.

Kilómetro 22: 10,35 horas: El grueso del pelotón marcha tranquilo.

Kilómetro 28: 10,50 horas: Intento de escapada de Manzón, de Paternina y Quevedo, del Seguros Amaya.

Kilómetro 40: 11,10 horas: En Santo Domingo de la Calzada, saltan dieciocho corredores y en poco tiempo adquieren una ventaja de un minuto.

Kilómetro 43: Se cruzan los túneles de La Yecla, que están perfectamente iluminados.

Kilómetro 50: 11,25 horas: El pelotón, comandado por el Banesto, acorta diferencia (40 segundos).

Kilómetro 58: 11,35 horas: La meta volante de Caleruega fue para John Tomac, del Motorola.

Kilómetro 69: 11,55 horas: Hontoria de Valdearados: Aumentan las diferencias (3,45 minutos).

Kilómetro 99: 12,35 horas: La meta volante de Huerta de Rey, para José Pedrero, del Mavisa.

Kilómetro 107: 12,55: José Pedrero corona el puerto del Cerro y la diferencia con los escapados es de 1,45 minutos.

Kilómetro 114: 13,00 horas: La Gallega: Intentan escapar varios corredores.

Kilómetro 125: 13,15 horas: Hontoria del Pinar: La diferencia de la cabeza de carrera con el pelotón es de 1,25 minutos.

Kilómetro 134: 13,25 horas. El pelotón, que es tirado por el Mavisa, sigue reduciendo distancias.

Kilómetro 136: 13,30 horas: Poco después de San Leonardo es neutralizado por el pelotón.

Kilómetro 140: 13,40 horas: Salto de Pedersen y caída de Perico Delgado.

Kilómetros 148: 13,50 horas: Néstor Mora, del Kelme corona el Cargadero.

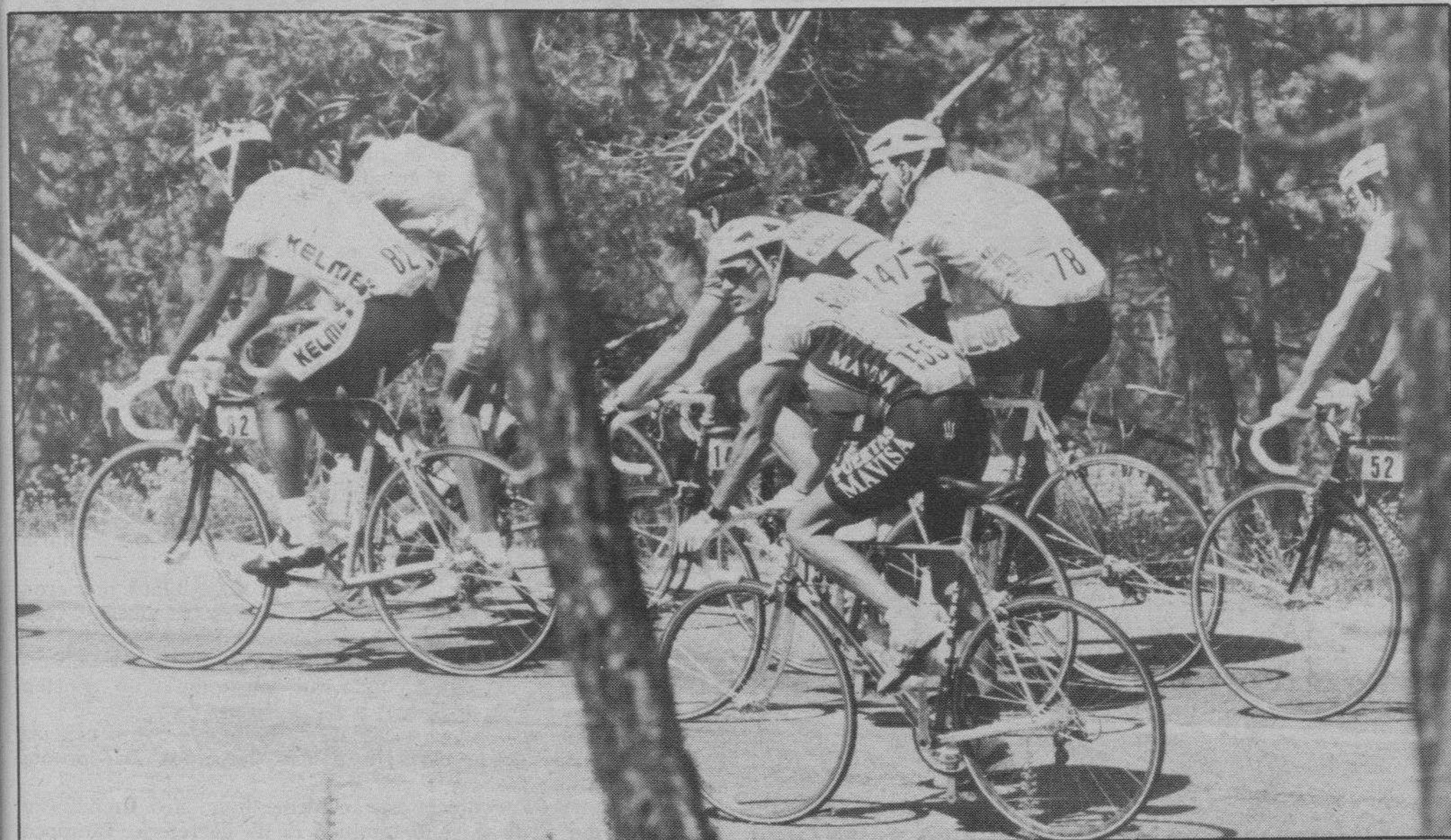
Kilómetro 156: 14,00 horas: Varios intentos de escapar del pelotón.

Kilómetro 163: 14,15 horas: Díaz Rodríguez consigue la meta volante de Quintanar.

Kilómetro 171: 14,30 horas: Los intentos de demarrar son muchos.

Kilómetro 176: 14,45 horas: Perico Delgado salta, acompañado de Bugno y Farfán.

Kilómetro 181: 15,00 horas: Gianni Bugno gana la etapa y es el nuevo líder de la Vuelta a Burgos.



La zona de Pinares burgalesa y soriana, escenario del último tercio de la etapa

Tampoco sirve de nada este nuevo intento. Hasta la llegada Quintanar, se producen continuos saltos. Díaz Rodríguez, del Kelme, es el primero en cruzar la línea de meta volante de Quintanar.

Superada esta localidad empieza lo auténticamente duro. Es el ascenso a las Lagu-

nas de Neila, de increíble belleza y con los laterales de la carretera llena de aficionados.

Todos quieren ser los primeros en llegar a las Lagunas. El esfuerzo realizado desde los primeros kilómetros de carrera parece que no les pesa. Está claro que estos son hombres son unos auténticos batalladores y

están hechos de otra clase. Su esfuerzo, dureza y entrega es admirable.

Cuando faltaban poco más de cinco kilómetros, Perico Delgado, que ayer volvió a hacer una carrera increíble, atacó. Se le unieron Farfán y Bugno, mientras que el pelotón era comandado por Hampsten. Del-

gado y Bugno se deshacen de Farfán y cuando quedaban unos quinientos metros para llegar a la meta, Bugno demuestra su categoría y se impone en las Lagunas de Neila. Con veintitrés segundos de diferencia, llega Perico Delgado. Este triunfo del italiano le coloca como nuevo líder.



El grupo de dieciocho corredores, que saltó después de Covarrubias



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



EN

MORENO
CASTILLO

SU LAVADORA,
TELEVISION
o VIDEO

39.900



ESTA
BICI
TOTALMENTE
GRATIS

BURGOS: Vitoria, 200
Madrid, 21

BRIVIESCA: Encimera, 13



ACCIDENTE. - La segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos no ha sido muy afortunada para quienes estamos en la Vuelta «por obligación».

A falta de tres kilómetros para llegar a Covarrubias, Miguel Angel Izquierdo, compañero de «Diario 16 de Burgos», junto a su conductor de moto, sufrió un accidente.

En la fotografía, el conductor, Luis Angel Llorente, con la cara ensangrentada, está siendo atendido por miembros de DYA, en el mismo lugar del accidente.

GRAVE ACCIDENTE DE NUESTROS COMPAÑEROS

□ Miguel Angel Izquierdo, de «Diario 16 de Burgos», sufrió ayer un accidente en el transcurso de la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos.

Iba en la moto, como es habitual, con su conductor, Luis Angel Llorente, cuando la gravilla del margen de la carretera, les echó de la calzada y les lanzó a una hondanada, por donde pasa un riachuelo.

El conductor, al principio inconsciente, se quedó en la misma posición en la que había caído. Miguel Angel salió a la carretera, a pesar de las diversas contusiones que tenía, a pedir auxilio. En el caso de que ambos hubieran quedado inconscientes, es muy posible que no se les hubiera encontrado, pues apenas se percibían señales de accidente.

Miguel Angel, visiblemente afectado, más por su compañero que por sus propias lesiones, no paraba de subir a la carretera y bajar a donde estaba Luis Angel Llorente.

Por fin, gracias a Radio Vuelta, llegó la ambulancia de DYA. Con rapidez y efectividad, se atendió a Luis Angel. Después de comprobar que las lesiones no eran graves, se le subió a la camilla y fue trasladado a Burgos. Ingresó en la Residencia Sanitaria «General Yagüe».

Tanto Miguel Angel Izquierdo como Luis Angel Llorente fueron observados por los facultativos. Miguel Angel sufre diversas contusiones y por su propio pie fue a su casa.

Por su parte, Luis Angel Llorente seguirá un día más en observación, aunque se ha comprobado que las lesiones no revisten gravedad a pesar de lo aparatoso del accidente.

Por suerte para todos, el accidente no ha tenido consecuencias graves. Así que, desde estas líneas les deseamos una pronta recuperación.

Poco después de acontecer este accidente, hubo otro. Un número de la Guardia Civil se salió también de la carretera. Tampoco el suceso revistió ninguna gravedad.

Este era el miedo y la preocupación que el otro día comentaba el director general de la Vuelta Ciclista a Burgos, Gregorio Moreno. Sus preocupaciones estaban centradas en la seguridad de las más de quinientas personas que moviliza la ronda burgalesa. Por suerte, para todos, los accidentes no han pasado de ser percances, aunque nuestros compañeros de «Diario 16 de Burgos» han pasado por una segunda etapa nefasta.

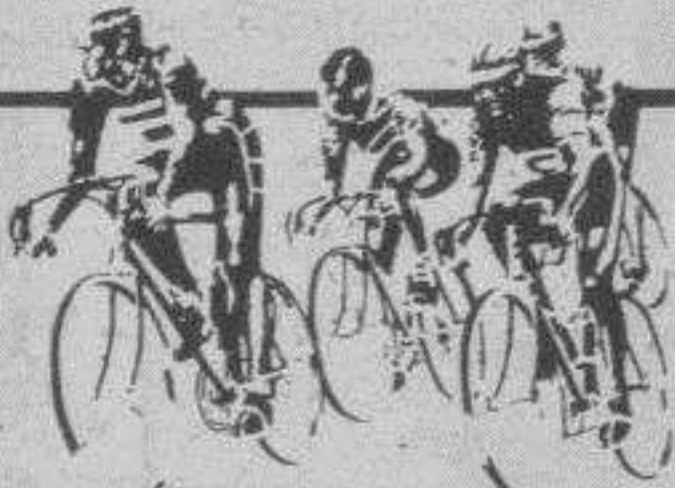
VUELTA CICLISTA A BURGOS'91

EN CADA META UNA COPE

Sigue
la Vuelta
por la emisora
más Popular.

EMISORA OFICIAL
RADIO POPULAR
COPE
VUELTA CICLISTA A BURGOS

Informar es nuestra meta.



OM: 837 KHz.
FM: 95,5 Mhz.

DE PERSONA A PERSONA

La vuelta

como debe **SER**



RADIO CASTILLA - O.M.

LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS AGRADECE LA COLABORACION DE LAS SIGUIENTES FIRMAS COMERCIALES, POR SU PARTICIPACION EN LA XIII EDICION DE LA VUELTA CICLISTA A BURGOS 1991

DIARIO DE BURGOS: Diario Oficial de la Vuelta
COPE: Emisora Oficial de la Vuelta

JUNTA DE CASTILLA Y LEON Consejería de Cultura y Bienestar Social

CAFES GOMETERO: Señalización zona de metas

SAN MIGUEL: Metas volantes

SEGUROS LA ESTRELLA: Regularidad

PERSIANAS TOR: Premio a la montaña

IBERDROLA: Entrega de premios

AUTO CID FORD: Coche oficial y primer neoprofesional

CEPSA VILLODRIGO: Señalización suelo meta

TELEFONICA: Comunicaciones

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL: General por Equipos

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO: Combatividad

GESTENER: Fotocopiadora Oficial

C.H.D. INFORMATICA: Informatización de la Vuelta

SOLINIEVE: Alojamientos

RAMILA: Autocares

FLORISTERIA CASTILLA: Patrocinador de ramos de flores

MODEL SPORT: Maillots

CICLOS CANO: Coche escoba

DYA: Ambulancias

ASOCIACION PROVINCIAL DE APICULTORES

RESTAURANTE LAS QUEMADAS

DISEÑO DEPORTE: Trofeos

ESABE: Seguridad

COCA COLA

INMOBILIARIA RIO VENA

JESUS DE LA MUÑOZA OLIVETTI

ARRANZ ACINAS



El nuevo líder, Gianni Bugno, siempre estuvo en el pelotón, menos en los últimos kilómetros

Bugno: «Perico será mi mayor rival»

□ El ganador de la etapa y nuevo líder de la Vuelta, el italiano Gianni Bugno, se mostraba, tras cruzar la línea de meta, muy satisfecho por la consecución de la victoria.

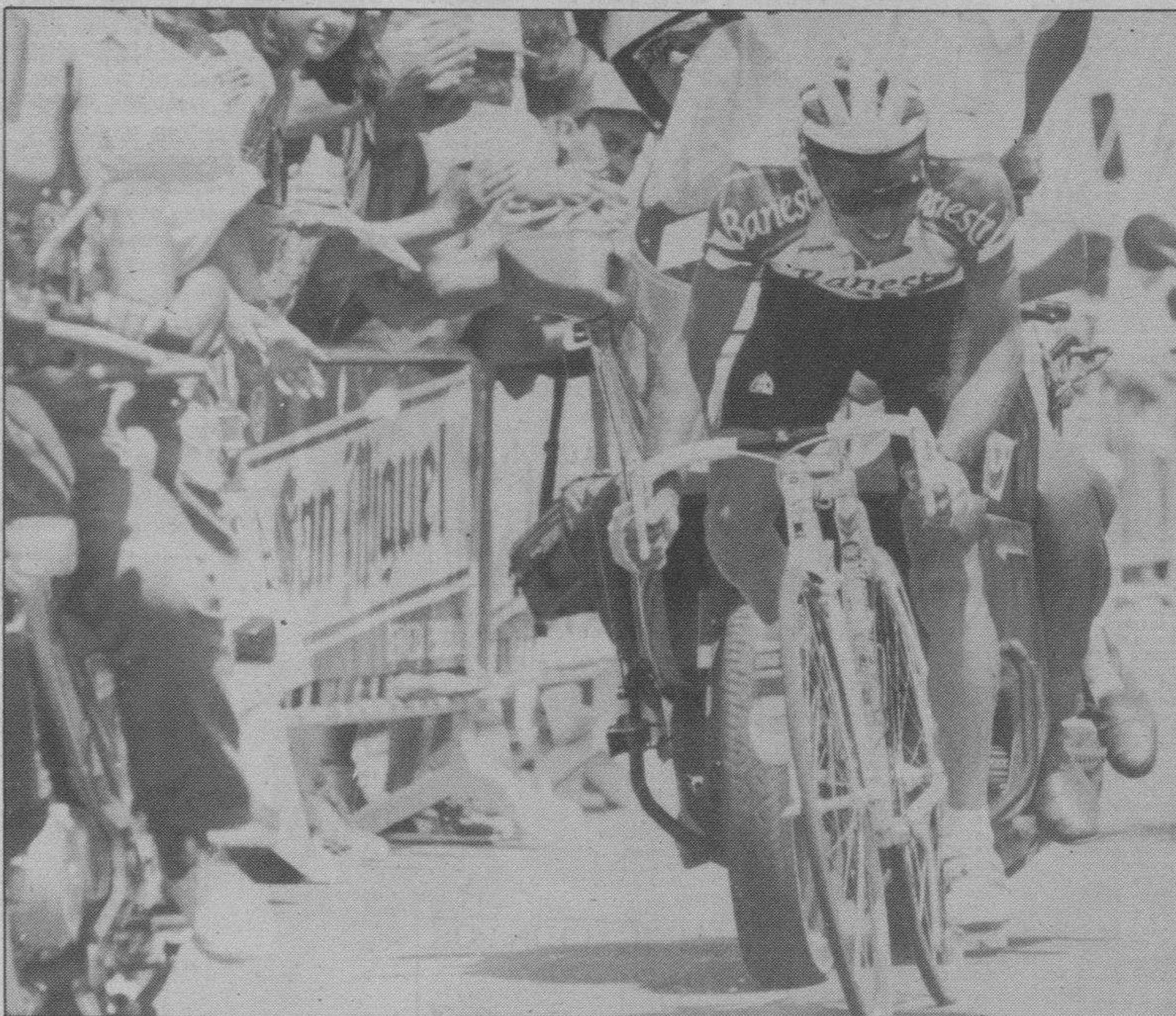
El corredor del Gatorade, segundo en el Tour, manifestó ayer que «el triunfo es importante. Además, al sacarle diferencia a Delgado sabe mejor».

Gianni vio claro que el ataque tenía que darlo a mitad de puerto: «Llegó un momento en que no vi muy convencidos a Delgado y a Farfán; en cambio yo me encontraba muy fuerte, así que decidí demarrar y me marché».

A pesar de la diferencia de más de veinte segundos que tiene sobre Perico Delgado, el vencedor en las Lagunas de Neila no está seguro de haberse garantizado el triunfo final. «Quedan varias etapas y no puedo desechar al corredor del Banesto, que será mi mayor rival», concluyó señalando Bugno.

DELGADO: «IMPOSIBLE ALCANZAR A BUGNO»

Perico Delgado, segundo en la etapa reina, explicó del siguiente modo el desarrollo de la carrera: «Desde el comienzo hubo varias escapadas, pero mis compañeros trabajaron en todo momento para mí. Al final, en el último puerto nos hemos quedado solos Bugno, Farfán y yo. Los tres nos estábamos vigilan-



Perico Delgado fue segundo y realizó un trabajo extraordinario.

do bastante, hasta que el italiano cogió unos metros y el colombiano y yo no nos entendimos. Luego, fue imposible

alcanzar a Bugno».

El segoviano, a pesar de todo, no da por perdida la Vuelta. «Esperaremos a ver cómo se

desarrolla la contrarreloj por equipos. Tanto el Gatorade como nosotros estamos fuertes, así que a ver quién aprovecha



El ganador en Neila no se ve, todavía, como vencedor de la Vuelta

El segoviano del Banesto considera que la contrarreloj será clave en el desenlace de la carrera

mejor la etapa del miércoles», finalizó diciendo el corredor del Banesto.

El ganador de la edición disputada en 1984, Fede Echave, ayer noveno a 1:49 del vencedor, ve «difícil el repetir triunfo aquí. Mientras yo —aseguró el de Korpezubi— llevo un mes, prácticamente, sin competir, en esta carrera se encuentran hombres que corrieron en Francia, y están muy bien. Se nota la falta de pruebas, así que tendré que intentar adjudicarme alguna etapa, porque la general está muy complicada».

MARTINEZ HEREDIA, SIN DECIDIRSE

Ayer se incorporó a la carrera, como espectador de excepción, el seleccionador nacional, Enrique Martínez Heredia. Este manifestó tener todavía sus dudas sobre los hombres que citará para participar en el próximo mundial de profesionales: «Esperaré a ver cómo están los corredores en San Sebastián y Galicia. Hay varios a quienes veo muy bien de forma. Delgado, por ejemplo, estuvo muy seguro, ha demostrado que ha venido a ganar; sucede que Bugno es el favorito número uno. Realmente, me va a resultar difícil elegir a los que irán al campeonato del mundo».

Al Heredia le sorprendió la buena actuación de Pino y sobre Cubino diio que «no es el mismo desde que le operaron».

XIII VUELTA CICLISTA A BURGOS

VEHICULO OFICIAL
DE LA VUELTA



Autocid, s. a.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 234
BURGOS





Clasificaciones

CLASIFICACION INDIVIDUAL auto-bazar ANAMAR

Jerma-Lagunas de Neila

CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

358,00Kms V.Media: 38,89 Km/h Tiempo primer clasificado 9:12:57

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists individual cyclists and their performance in the general classification.

CLASIFICACION GENERAL Turismos MOLLEDA AUTO

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists individual cyclists and their performance in the general classification for tourists.

Canal Club VIDEOCID Vitoria, 19 y Pl. Santiago, 3.

GADEMA JOYERIA - RELOJERIA CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA SANTANDER, 9. FCO. GRANDMONTAGNE, 17

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists individual cyclists and their performance in the general classification.

CLASIFICACIONES DE LAS METAS VOLANTES DE LA ETAPA

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance at flying stages.

CLASIFICACION GENERAL DE LAS METAS VOLANTES

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance in the general classification of flying stages.

LAND-ROVER ROVER CLASIFICACION REGULARIDAD TALLERES FAUSTO Avda. Constitución Española, 5.

CLASIFICACION DE LA REGULARIDAD EN LA ETAPA

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance in the regularity classification.

CLASIFICACION GENERAL DE LA REGULARIDAD

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance in the general classification of regularity.

CONCESIONARIO OFICIAL CLASIFICACION POR EQUIPOS Sport Moto E. Saez Alvarado, 19

CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists teams and their performance in the stage classification.

CLASIFICACION POR EQUIPOS ALMACENES Camara, S.A. Maderas y Material de Construcción

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists teams and their performance in the general classification.

CLASIFICACIONES DE LOS PUERTOS DE MONTAÑA DE LA ETAPA

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance at mountain passes.

CLASIFICACIONES DE LOS PUERTOS DE MONTAÑA DE LA ETAPA

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance at mountain passes.

CLASIFICACION GENERAL DE LOS PUERTOS DE MONTAÑA

Table with 4 columns: Rank, Name, Team, Time. Lists cyclists and their performance in the general classification of mountain passes.

FRENA TU MIOPIA ESCOLAR CON LENTES DE CONTACTO IZAMIL Lain Calvo, 28

LUBRICANTES CEPSA Distribuidor exclusivo vilodrigo, s.a. PARA BURGOS Y PROVINCIA LUBRICANTES CEPSA C/ ALCALDE MARTIN COBOS S/N* (POLIGONO GAMONAL-VILLAYUDA) • TLF. 211856 • BURGOS



La alta montaña de las Lagunas

Julio Andrés Izquierdo
(Director del Cropusa)

La historia del ciclismo está llena de hazañas, donde sobresalen las etapas de alta montaña. El último ejemplo lo tenemos en el Tour de Francia, donde recientemente se ha demostrado que es la alta montaña, quien hace la selección de cara al triunfo final.

En la jornada de ayer, las dificultades montañosas iban de menos a más y fue la propia carretera quien hizo la selección obligada, dependiendo de las cualidades de cada corredor. Ya que pudimos observar, que hasta los doce últimos kilómetros el grupo era mayoritario.

A lo largo de la prueba hubo distintos obstáculos montañosos. En la primera parte fueron de pequeña altitud, donde los desarrollos de las distintas máquinas no son muy importantes. Es, por lo tanto, en la última parte, donde el trazado tiene demasiado desnivel y los corredores se ven obligados a hacer que la cadena se desplace horizontalmente hacia un piñón u otro y el número de revoluciones que dé la rueda de un pedaleo a otro varíe considerablemente.

De esta forma, las piernas no sufren al ser revolucionadas al mismo nivel en los distintos terrenos.

En los primeros cien kilómetros los porcentajes de subida no eran demasiado fuertes. Es cuando estaban jugando con las multiplicaciones en el llano 53x15-14-13 y en cuanto a las rampas, se usó un 42x16-17-19.

En la parte más dura, el ascenso a las Lagunas de Neila, la multiplicación ha sido un 39x22-23, dependiendo de las cualidades de cada corredor.



El paso de los corredores atrae a todo tipo de gente, además de a los forofos de la bici. En la cima del puerto del Cerro estuvieron los dulzaineros, no sabemos si por afición al mundo del pedal o porque sus oyentes habituales les dijeron alguna vez «iros con la música a otra parte». Y allí que se fueron. Los ciclistas no les prestaron mucha atención, pero ellos, erre que erre, dieron la nota, y bien.



Que todo está inventado ya lo sabemos. Así que hoy también recurrimos a un tópico, para, en una frase, resumir la etapa de ayer: «Fue de las que hacen afición». Se disputaba la etapa más dura, pero los corredores no se amilanaron. Algunos saltaron pronto del pelotón, así que los coequipiers de Delgado tomaron la responsabilidad de la carrera y se pusieron a la cabeza. Luego el segoviano dio la cara, pero Bugno le enseñó la espalda y ganó.



Aquí están, son los de verde. Forman un equipo, que no compite por el triunfo, pero van a la cabeza y donde haga falta. Todos los que componen la caravana ciclista deben estarles agradecidos por la labor que realizan. La Guardia Civil, junto con las moto enlace, son imprescindibles. Ellos cumplen con su función sin esperar gratificaciones. No hay que preocuparse, todo está bajo control.

Tu cosecha
en



consiguiendo etapas
pueblo a pueblo



TERCERA ETAPA

Salas-Miranda de Ebro, para recuperarse

Día 5 de agosto de 1991 (175 Km.)

Tras la paliza de ayer en Neila, hoy puede ser una etapa tranquila, con los modestos como protagonistas

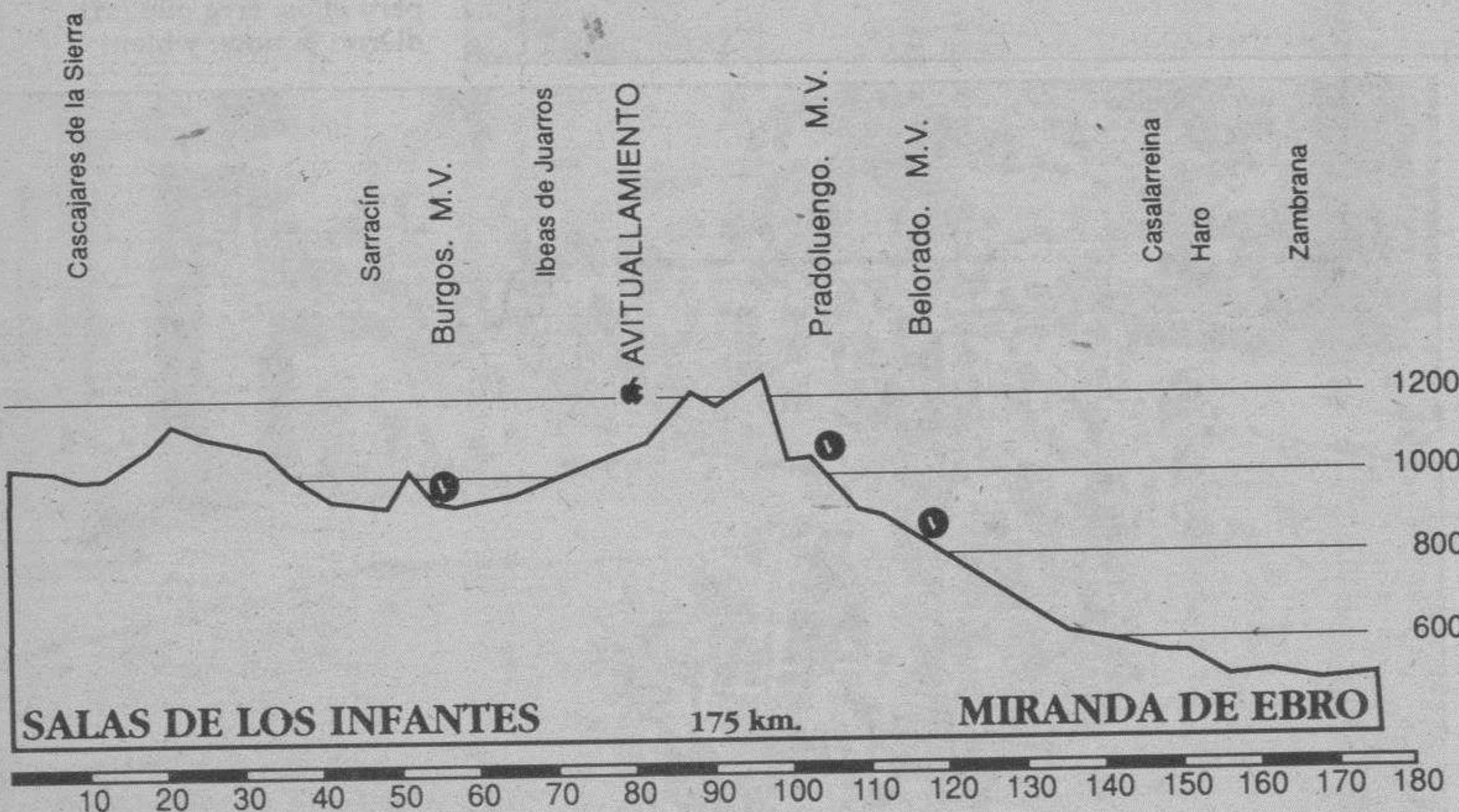
La jornada que se disputará hoy, tercera de la Vuelta, servirá como descanso activo a los corredores, después de la celebración ayer de la etapa reina, que dejó a muchos de ellos maltrechos.

Con salida de Salas de los Infantes, a las once menos veinte, los ciclistas recorrerán 175 kilómetros, antes de llegar a Miranda de Ebro. Entre ambas localidades, ninguna dificultad montañosa puntuable, con el alto de Valmala como punto

más elevado del itinerario, en el kilómetro noventa y cuatro.

Las tres metas volantes, habituales cada día, estarán situadas hoy en Burgos capital, frente a las piscinas de El Plantío, en Pradoluengo y la última en Belorado, a cincuenta y siete kilómetros de la meta.

La jornada se presenta propicia para que alguna escapada, que siempre las hay, fructifique, siempre y cuando los dos equipos más fuertes, Gatorade y Banesto, las autoricen.



Altitud	KILOMETROS			Horario probable	ITINERARIO Y LOCALIDADES
	Parciales	Recorridos	Por recorrer		
960	0	0	175	10,40	SALAS DE LOS INFANTES. SALIDA LANZADA. SALIDA REAL, ctra. N-234.
950	6	6	169	10,50	BARBADILLO DEL MERCADO.
930	3	9	166	10,55	Paso a nivel (sin servicio).
950	3	13	163	11,01	HORTIGÜELA. Paso estrecho peligro.
1000	4	17	158	11,08	MAMBRILLAS DE LARA.
1030	10	27	148	11,24	CUEVAS DE SAN CLEMENTE.
990	6	33	142	11,34	CUBILLO DEL CAMPO.
920	4	37	138	11,41	HONTORIA DE LA CANTERA.
860	6	43	132	11,51	OLMOSALBOS.
860	2	45	130	11,54	SALDAÑUELA.
860	2	47	128	11,58	SARRACIN. Cruce dcha. dirección BURGOS, por N-1.
960	2	49	126	12,01	Alto de la Varga.
900	7	56	119	12,13	BURGOS. Cruce dcha. en glorieta, por C/ Sanjurjo, junto al río.
860	1	57	118	12,15	BURGOS META VOLANTE. Frente piscinas "El Plantío".
860	1	58	117	12,16	Curva izqda. cerrada, peligro, cruce dcha. dirección LOGROÑO, por ctra. N-120.
860	4	62	113	12,22	CASTAÑARES.
900	6	68	107	12,31	LOS TOMILLARES.
910	2	70	105	12,34	IBEAS DE JUARROS, dormilones, cruce dcha. dirección PRADOLUENGO, por ctra. BU-P-8101.
960	6	76	99	12,43	ARLANZON. Puente estrecho, peligro.
1000	4	80	95	12,49	AVITUALLAMIENTO.
1010	2	82	93	12,52	VILLASUR DE HERREROS. Paso estrecho curva y contracurva, peligro.
1100	3	85	90	12,57	Pantano de UZQUIZA.
1100	5	90	85	13,04	Cruce seguir recto dirección PRADOLUENGO.
1150	2	92	83	13,07	ALARCIA.
1210	2	94	81	13,10	Alto de VALMALA. Descenso peligroso.
1010	4	98	77	13,16	VALMALA.
960	3	101	74	13,20	STA. CRUZ DEL VALLE. URBION.
970	4	105	70	13,26	PRADOLUENGO. Paso estrecho, curva izqda. por BU-Y-8104. META VOLANTE. Cruce seguir recto dirección BELORADO.
960	7	112	63	13,36	EZQUERRA.
780	6	118	57	13,44	BELORADO. Cruce seguir recto dirección CEREZO DE RIO TIRON, por ctra. BU-P-7101 META VOLANTE.
600	12	130	45	14,04	PROVINCIA DE LA RIOJA.
580	1	131	44	14,05	TORMANTOS.
550	3	134	41	14,09	LEIVA.
530	2	136	39	14,12	HERRANELLURI. Cruce izqda. dirección TIRGO.
500	7	143	32	14,21	CUZCURRITA RIO TIRON.
500	2	145	30	14,24	TIRGO. Cruce dcha. dirección LOGROÑO, por ctra. N-232.
490	3	148	27	14,28	CASA LA REINA. Cruce seguir recto.
490	1	149	26	14,29	Cruce izqda. dirección HARO, por ctra. N-126.
450	5	154	21	14,36	HARO. Cruce izqda. por ctra. N-232.
450	2	156	19	14,39	Cruce izqda. y cruce dcha. puente elevado, paso inferior, cruce izqda.
450	1	157	18	14,40	Cruce dcha. por ctra. N-124.
460	3	160	15	14,44	PROVINCIA DE ALAVA. Por ctra. N-232.
450	7	167	8	14,53	ZAMBRAN. Por ctra. N-126.
450	2	169	6	14,56	Cruce izqda. dirección MIRANDA DE EBRO.
450	1	170	5	14,57	Puente PROVINCIA DE BURGOS.
450	5	175	0	15,00	MIRANDA DE EBRO. META, C/ La Estación, frente al parque Antonio Machado. Recta de 500 m.

El itinerario de hoy es propicio para que los corredores se recuperen, aunque ello no asegura que vaya a haber tranquilidad en el seno del pelotón. Es posible que los equipos que no tienen posibilidades para ganar la Vuelta con alguno de sus hombres, intenten hacerse con la victoria de etapa en Miranda de Ebro. En el caso de que no prospere ninguna escapada, lo lógico sería que el triunfo parcial se dilucidase al sprint en la calle La Estación, frente al Parque Antonio Machado.



VUELTA CICLISTA A BURGOS '91

en



DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA



SIGA LA VUELTA CICLISTA DE NUESTRA PROVINCIA... EN EL DIAL DE NUESTRA PROVINCIA

EN BURGOS

OM. 1017 KHz



El equipo de ANTENA 3 está listo para correr la XIII Edición de la Vuelta Ciclista a Burgos. Un equipo de seguimiento les contará a las 8,45, 10,05, 11,05, 12,05, 13,05, 14,20 (final de etapa) y a las 19,05 horas (programa resumen), todo lo que suceda en la gran ronda burgalesa. Ponga la rueda de su dial en ANTENA 3.

VUELTA CICLISTA '91

Burgos 94.3 FM



LA BOLSA

Esperanza

□ El índice cerró el viernes en 273,03 que supone una subida del 1,80%. La recuperación se ha producido con corto volumen y que en principio no da total validez al repunte. No afectó la subida de los tipos en Letras del Tesoro.

Podemos afirmar que el soporte 270/275 se consolidará, si en próximas sesiones aumenta la cifra de negociación.

El mercado queda expectante, ante la subasta de certificados de depósito de hoy, que podrían rebajar el precio del dinero.

Asimismo se rumorea que puede haber un buen IPC de Julio y que si fuera el 1% situaría la tasa interanual en el 5,8%.

Ambas noticias de confirmarse serían positivas, después de tanta sequía de buenas nuevas.

Por sectores han sobresalido Eléctricas, Alimentación, Construcción y Químicas, que si mantienen el tono, y los acompañan Bancos y Comunicaciones, podríamos pasar unas vacaciones esperanzadoras.

Los mercados europeos, no están desentonando, y si New York sostiene el 3.000, podrían ayudar a nuestro mercado, tan dependiente del exterior.

Por otra parte, el subdirector general de Política Tributaria, Domingo Carabajo, considera, en un estudio publicado por la revista «Aduanas», que denominar regularización a la posibilidad abierta por el Gobierno para «blanquear» durante el segundo semestre del año el dinero «negro» es un eufemismo de lo que en realidad supone una amnistía fiscal. Retorna así la polémica con Hacienda, que sostiene que en ningún caso se trata de amnistía, sino, en palabras del ministro, «la última oportunidad» de ponerse al día.

INDICES SECTORIALES

RENDA 4 SVB	26-Jul-91	02-Ago-91	%
Alimentación	266,37	274,01	2,87
Bancos	349,94	355,35	1,55
Comunicación	162,74	164,34	0,98
Construcción	574,39	590,13	2,74
Eléctricas	195,57	201,27	2,91
In. Mobiliaria	362,89	365,02	0,59
Químicas	240,52	246,76	2,59
Siderometalur.	172,13	172,34	0,12
Varios	104,12	102,92	-1,15
GENERAL	268,19	273,03	1,80

Sectores

Alimentación. Alza destacada en UNIASA 2.320 (+190). Campofrío 11.200 cede 180.

Bancos. Banesto: 3.840 (+280) y Santander: 5.190 (+180). BBV: 3.135 (+20), Central: 4.290 (+5), Bankinter: 8.200 (-10). Popular: 11.630 pierde un 1,69% (-200).

Eléctricas. El sector que mejor comportamiento ha tenido. Hidrola: 569 (+46) y Sevillana: 644 (+31). Endesa: 2.530 (+65), máximo anual.

Comunicaciones. Mientras que Acesa recupera 15 y cierra el viernes, a 1.125, Telefónica pierde 19 (1,95%) y queda a 956.

Construcción. Asland recupera un 7,38% (+190) cerrando a 2.765. Dragados: 2.460 (+125). Cristalera recorta un 2,17% (-160) y cierra a 7.200.

Inversión. Alba suma 60 y cierra a 5.330. Gral. Inversiones cede 70 (1.250) y Cofir 40 quedando en 1.650.

La renta fija

□ En la subasta de Letras del Tesoro, subió como se esperaba, el tipo de interés, quedó en 12,348% +0,30% y se declaró desierta la correspondiente a Bonos y Obligaciones.

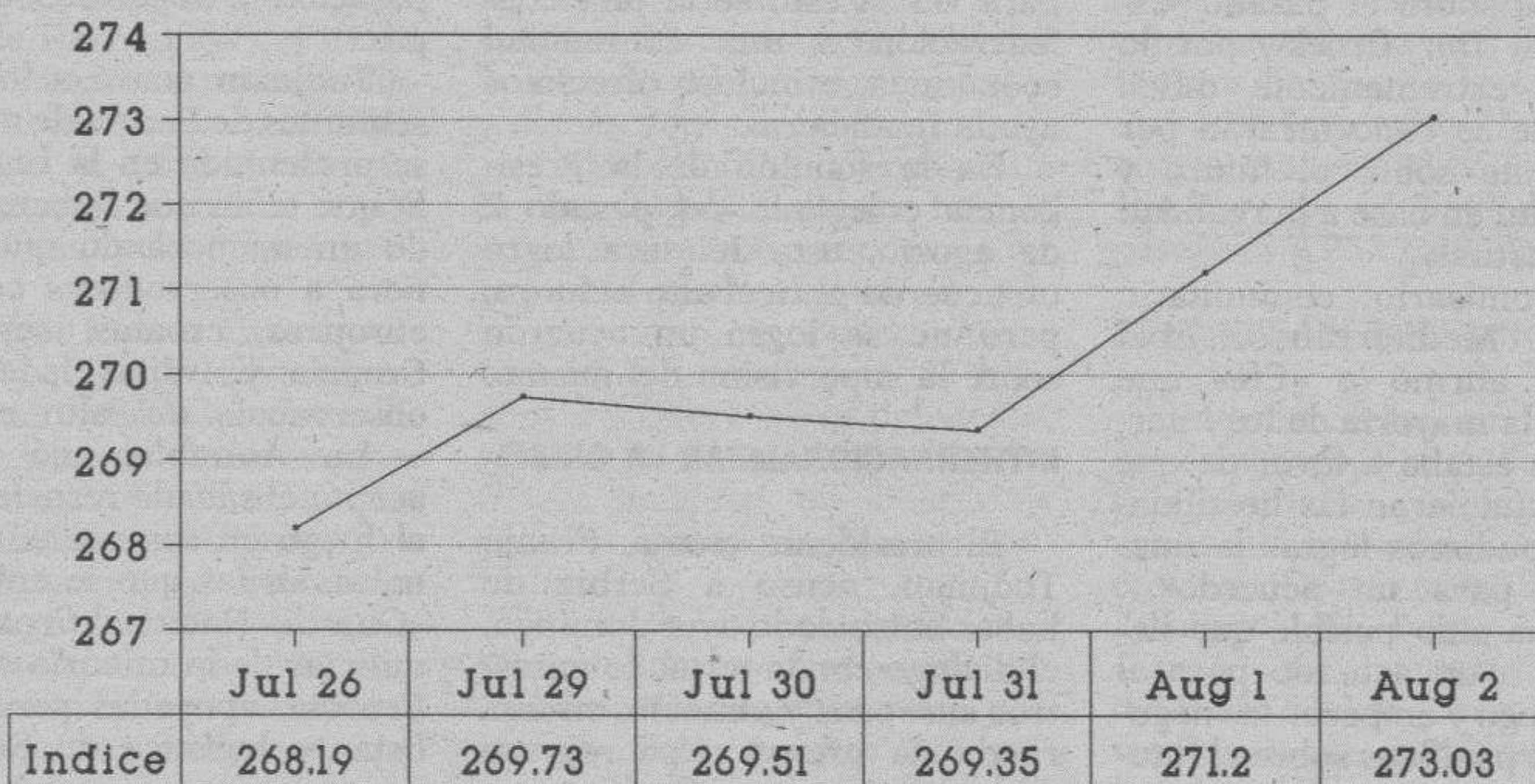
Como consecuencia de esta alza continuada de los tipos de Letras las sociedades emisoras de Pagars de Empresa, para ser competitivas tendrán que modificar al alza sus ofertas y de hecho en el Mercado mayorista de Renta Fija se pueden obtener a 3 meses 12,80/12,95 a seis meses 12,83/12,92 y a 1 año del 12,60/12,99.

México ha lanzado una emisión de 10.000 millones de pesetas en bonos matorador, a cinco años con cupón del 14,25% que ha despertado una importante demanda por parte de los inversores españoles y extranjeros por el elevado importe del tipo de interés. Está dirigida por el Banco Santander.

Indice Bolsa de Madrid

RENDA 4 S.V.B. S.A.

Del 26/7 al 2/8



— Indice

Se dice

□ **ASLAND:** Llevará a cabo una ampliación, de 1 por 10 gratis, a partir del 12 de este mes y hasta el 12 de septiembre.

PROSEGUR: Ha obtenido beneficios en el primer semestre, por Ptas. 1.279 millones un 25,50% más, que en el mismo período del año anterior que obtuvo 1.019 millones.

BODEGAS BILBAINAS: Esta sociedad está buscando un socio para el posible lanzamiento de una contra-opa a la hostil presentada por CUNE.

CORPORACION ALBA: Ha obtenido 6.643 millones de Ptas. de beneficios en el primer semestre un 7% menos que el año anterior en el mismo período.

HUARTE: Ha obtenido unos beneficios de 1.650 millones un 61,20% más que en el primer semestre de 1990.

La expansión del sector del seguro, por encima de la media comunitaria

El sector de seguros español será, sin duda alguna uno de los de mayor expansión en los próximos años. Concretamente el crecimiento esperado hasta 1995 será superior al europeo; así, frente a una tasa esperada del 12% en el seguro general en España incluyendo el sector de los automóviles, en Europa esta tasa será aproximadamente del 5%, y más específicamente en el seguro de vida las tasas esperadas son del 15% acumulativo hasta 1995 en España frente al 9% en Europa.

En 1990 el volumen de primas se incrementó en un 15%, lo que supuso 1,8 billones de pesetas. Por sectores el de automóviles incrementó su volumen de primas en un 11,70%, seguros generales lo hizo en un 13,8%, y los seguros de vida lo hicieron en un 22,10%. De esta manera, el porcentaje que el volumen de primas representa en el PIB español es, junto con Italia, Por-

tugal y Grecia, de los más bajos de Europa, y ronda el 4,34% en 1990 frente al 4,22% de 1989.

Las previsiones de crecimiento en cuanto al volumen de primas es en general del 15%, y por ramos destaca el de vida con una tasa de crecimiento previsible entre el 20% y el 25% excluyendo las primas únicas que ya en 1989 descendieron en 6,7%; por su parte, el ramo de seguros generales y el de automóviles alcanzarán crecimientos del orden del 15%.

Del análisis de las memorias e informes anuales de las compañías aseguradoras más relevantes del sector se desprende que el crecimiento de primas, según datos de Unespa, ha sido de un 12,76%, correspondiendo un 17,20% al ramo de no vida y un 2,34% al de vida, excluidos los recargos externos.

La Banca controla el 20%, cuota que se verá incrementada. En cuanto a compañías espa-

ñolas aseguradoras hemos de hacer referencia a Unión y el Fénix y a Mapfre como los dos ejemplos más representativos. De entre ambas, nos inclinamos desde el punto de vista bursátil, por la segunda, dado que la primera de ellas, aún cuando lo ha reducido en varios puntos, tiene una mayor dependencia del ramo del automóvil, claramente deficitario.

En Mapfre los dos principales componentes de las inversiones son la Deuda del Estado y los inmuebles, dato que contrasta claramente con el de su principal competidor, La Unión y el Fénix, cuyo porcentaje en renta variable es del 30%.

Por su parte, La Unión y el Fénix, que tradicionalmente ocupó los primeros puestos en el ranking nacional, ha ido perdiendo cuota de mercado pasando del 15% al 4,78%, en el cuarto lugar después de Euroseguros, Mapfre y Grupo Vitalicio.

FONDOS DE INVERSION

RENDA4 SVB	26-Jul-91	02-Ago-91
ALHAMBRA	1.129,0300	1.129,9851
ATLAS	108.441,85	108.621,28
CU-Privilege Portfolio:		
Monthly Fund	98,6200	98,6200
Private Fund	94,3400	95,3500
European G.F.	1,7942	1,7942
American G.F.	1,9941	2,0255
Far Eastern	1,6309	1,6526
Japanese G.F.	188,0000	191,0000
Italian G.F.	1.462,0000	1.474,0000
Dutch G.F.	4,6202	4,6110
U.K. G.F.	98,3800	98,5100
Belgium G.F.	85,0000	85,0000
French G.F.	8,3650	8,2827
Sterling R.F.	116,6400	116,8200
Dollar R.F.	10,1743	10,1805
Yen R.F.	984,0000	984,0000
Deutschmerk	10,1890	10,1858

LA CRISIS YUGOSLAVA

Fracaso de la «troika» comunitaria para lograr un alto el fuego

□ BELGRADO/EFE.- La misión de la Comunidad Europea (CE) en Yugoslavia fracasó ayer, domingo, en su intento de lograr un acuerdo para el alto al fuego en la república de Croacia, según informó el ministro de Exteriores holandés, Hans Van Der Broek.

«Hicimos todo por ayudar a que Yugoslavia dé su primer paso hacia adelante, y para que las matanzas cedan su espacio al diálogo sobre el futuro, pero con tristeza hemos de constatar que nuestra misión ha fracasado», dijo Van Der Broek, que encabeza la misión.

Al finalizar su cuarta visita a Yugoslavia en los últimos dos meses, la «troika» comunitaria de los ministros de Exteriores de Holanda, Luxemburgo y Portugal expresaron el pesar por el fracaso de su misión, en especial, por los pueblos de Yugoslavia.

El trío de la CE había intentado acordar un alto al fuego en las regiones conflictivas croatas, que sería controlado por patrullas federales en colaboración con la policía de esta República y los representantes de la población serbia que habita en Croacia.

Logrado este acuerdo, la CE enviaría a sus observadores que colaborarían en la supervisión del alto el fuego con las patrullas conjuntas.

«La paz se tiene que negociar con los enemigos, y no con los

Tudjman, presidente croata, anuncia que llevará la situación a las Naciones Unidas

amigos», concluyó el ministro holandés haciendo hincapié en que «una de las partes bloqueó absolutamente las negociaciones».

A la sesión de la Presidencia colegiada de ayer, en la que se preveía concertar los términos del acuerdo de paz, no asistieron los tres representantes de Serbia y sus dos regiones autónomas, ni el presidente serbio, Slobodan Milosevic.

«Todas las partes hablaron estos días sobre el pasado -explicó Van Der Broek-, por lo que fue extremadamente difícil hacer que se concentraran por un instante sobre el futuro y negociaran en base a la realidad política actual».

El Comisario comunitario para el Mediterráneo, Abel Matutes, afirmó a «Efe» que «aunque la mayoría de los interlocutores estaba a favor de que se interrumpieran las hostilidades, no pudimos lograr la unanimidad para un acuerdo».

«No ha sido posible que llegásemos a un acuerdo para el alto el fuego y empezar las negociaciones pacíficas sobre el futu-



El canciller holandés Hans Van Der Broek con Tudjman. (Foto: Efe).

ro del país -dijo Matutes-; además habíamos mostrado nuestra disponibilidad para asesorarles, para ver si ésto sería una confederación o una comunidad económica, e incluso ofrecimos ayuda financiera».

En la reunión de la Presidencia colegiada del pasado 2 de agosto, esta Jefatura logró un acuerdo para el alto al fuego, pero no se logró un acuerdo sobre la supervisión del mismo.

INTRERNACIONALIZAR LA CRISIS

El presidente croata, Franjo Tudjman, acusó a Serbia de haber boicoteado ayer domingo, el diálogo con la terna de ministros europeos y anunció, en una rueda de prensa a su regreso

de Belgrado, que llevaría el caso yugoslavo a Naciones Unidas y a la Conferencia sobre la Cooperación y Seguridad en Europa.

Tudjman acusó a los representantes de Serbia de no haberse presentado en la reunión en la que tenía que haberse firmado un memorando que permitiera a observadores conjuntos europeos, croatas, serbios de Croacia y tropas federales la observancia del alto el fuego.

La Asamblea de Croacia aceptó el sábado respetar el alto el fuego en sus zonas meridionales, en las que se enfrenta la «Guardia Nacional Croata» y las milicias de la minoría serbia de Croacia, apoyadas por especialistas y logística de Serbia, la

mayor de las seis repúblicas.

El acuerdo, que no se ha podido firmar por la falta de consenso serbio, incluía la obligación de las seis repúblicas yugoslavas de iniciar conversaciones sobre el futuro de este país y el deseo de independencia de Eslovenia y Croacia.

Se preveía también el desarme de las bandas armadas serbias y de los reservistas movilizados en Croacia, así como de todas las formaciones paramilitares.

«Lo que nos consuela es -dijo Tudjman- que los representantes de la Comunidad Europea nos han dicho que, ante la gravedad del problema yugoslavo para todo Europa, no dejarán de intentar una solución».

En Rusia se prohíben las células comunistas en las empresas

□ MOSCÚ/EFE.- El controvertido decreto del presidente ruso, Boris Yeltsin, que prohíbe la existencia de células del Partido Comunista de la URSS (PCUS) y de otras formaciones políticas en todas las empresas y organismos estatales, entró en vigor, ayer, domingo, en toda la Federación Rusa.

El decreto, que ha levantado violentas protestas de los comunistas ortodoxos, se aplicará gradualmente.

El presidente del Comité de vigilancia constitucional del Soviet Supremo de la URSS, Serguei Alexeyev, dijo la semana pasada que ese órgano estudia la legalidad del decreto de «despolitización» y anunció que pedirá a Yeltsin que suspenda la medida mientras no haya dictamen.

El asesor del presidente ruso sobre cuestiones legales, Serguei Shajrai, dijo anoche por televisión que el decreto debe ponerse en práctica gradualmente. Primero, indicó, se debe comunicar a los ejecutivos de las empresas e instituciones que deben informar a los comités que terminen sus actividades.



Boris Yeltsin. (Foto: DB).

El Gobierno de Israel aprueba su participación en la conferencia de paz

□ JERUSALEN/EFE.- El Gobierno israelí aprobó ayer, domingo, oficialmente su participación en la conferencia de paz para Oriente Medio, auspiciada por Estados Unidos, según había recomendado el primer ministro, Isaac Shamir.

El Gabinete adoptó esta decisión por 16 votos a favor y tres en contra, y sin el voto del ministro de Inmigración, Isaac Perets, quien se encontraba ausente en el momento de la votación.

Los ministros que votaron en contra fueron el de Vivienda, Ariel Sharon, considerado un «halcón» dentro del partido en poder, el Likud; el de Ciencia, Yugal Neemán; y el ministro sin cartera Rejavam Zeevi, ambos conocidos por su ideología ultraderechista.

«Hemos expresado nuestra disposición a iniciar negociaciones de paz con los países árabes y los palestinos, según una propuesta de

EE.UU., y recomendaré a nuestro Gabinete que apruebe la propuesta», dijo Shamir al anunciar el «sí» de Israel al secretario de Estado norteamericano, James Baker, el jueves.

«Israel no ha puesto condiciones, porque todos los puntos aún sin resolver, incluido el de la representación palestina, han sido acordados con Estados Unidos», manifestó al final de la reunión el ministro del Interior, Arie Deri, del partido religioso Shas.

Deri agregó que «ahora corresponde a los estadounidenses, como intermediarios, solucionar esos puntos», y subrayó que «afortunadamente esta parte del proceso llegó a su fin y ahora nos dedicaremos al verdadero trabajo, las negociaciones de paz». Los acuerdos se refieren a la exclusión de la delegación mixta jordano-palestina en la conferencia de representantes y a la OLP.

Crucero hundido y rescatados los pasajeros

A pique un buque noruego al colisionar con otro en aguas del Estrecho

□ **JOHANNESBURGO/EFE.** El «Oceanos», de 7.554 toneladas, dedicado a los cruceros turísticos, se hundió ayer en las aguas de la bahía de Coffee (Sudáfrica) después de que una efectiva operación aeromárítima permitiera rescatar a pasajeros y tripulantes.

Aunque se cree que las cerca de 600 personas a bordo de la nave pudieron ser rescatadas en la ingente operación desplegada por helicópteros de la Fuerza Aérea sudafricana, aún faltan por localizar una cincuenta de pasajeros.

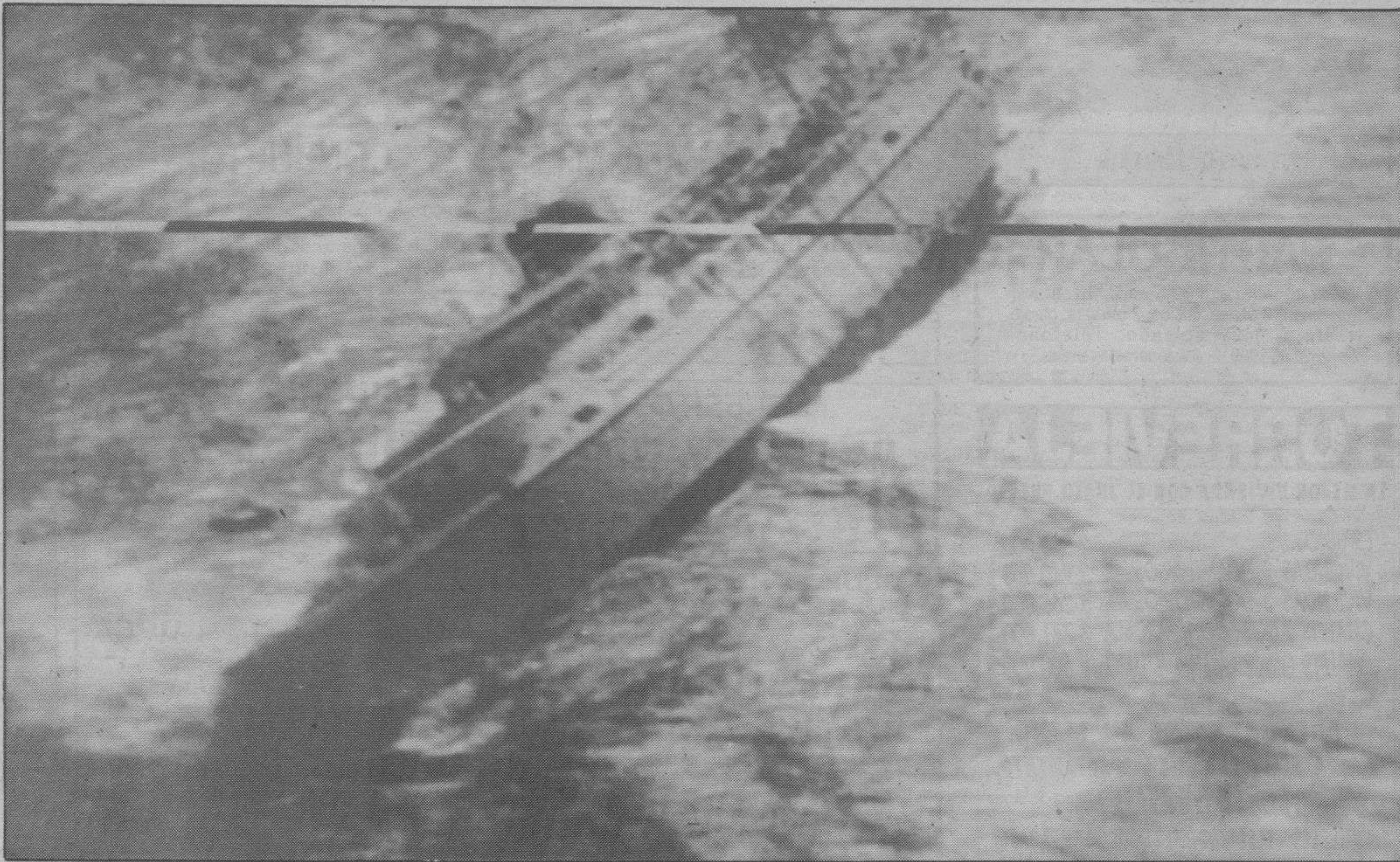
Estos, según fuentes oficiales, podrían hallarse a bordo de algún navío que aún no haya arribado a puerto, por lo que no han sido dados aún como desaparecidos.

Por su parte el comandante de las Fuerzas Armadas sudafricanas Andre Botes dijo que todas las personas que se hallaban a bordo del «Oceanos» fueron rescatadas por el personal dedicado a tareas de salvamento.

Aviones y helicópteros sudafricanos sobrevuelan la zona donde se hundió el buque, en la bahía de Coffee, frente a Transkei, para intentar el rescate de algún posible pasajero que permanezca en el agua, en medio de fuertes vientos y olas de hasta ocho metros de altura.

La agencia de viajes que contrató el buque, «TFC Tours», aseguró que, según sus documentos, iban embarcados un total de 586 personas: 380 pasajeros, 26 empleados suyos y 180 miembros de la tripulación, en su mayoría griegos, egipcios, británicos, húngaros y mauritanos.

Por el momento se desconocen las causas que produjeron



Se hundió el «Oceanos» y se rescató a los pasajeros. (Foto: Efe).

al incidente, pero el barco, que viajaba de Durban hacia Ciudad del Cabo lanzó su primera llamada de auxilio a las 21:00 GMT del sábado e informó de que una vía de agua inundaba la sala de máquinas y los pisos inferiores.

El mayor Gerrie Evert, portavoz del equipo de salvamento, afirmó que 14 helicópteros militares terminaron de rescatar a los 180 pasajeros que no habían podido abandonar el buque en las embarcaciones de salvamento del propio navío.

El resto, cerca de 400 personas, fueron rescatados por un petrolero y tres mercantes que se encontraban cerca del barco siniestrado.

Las labores de rescate resultaron altamente peligrosas por los fuertes vientos que alcanzaron hasta 60 kilómetros por hora y las olas, que arrastran

al buque hacia la costa, a la vez que el agua penetraba en la sala de máquinas, camarotes y demás dependencias.

La proximidad del crucero a la costa impidió que los buques se acercaran para recoger a las personas que saltaron al mar y, por tanto, la Fuerza Aérea ordenó la intervención de helicópteros que, a pesar del viento, rescataron poco a poco - de dos o tres personas en cada viaje - a los pasajeros que encontraban.

La radio estatal sudafricana hizo un llamamiento a todas las embarcaciones pequeñas y pesqueros de los puertos más cercanos, East London y Port Elizabeth, para que se acercaran al lugar del siniestro y rescataran a las personas que esperaban en el mar.

El «Oceanos» fue construido en los astilleros de Bordeaux

(Francia) y está considerado como uno de los mejores y más seguros barcos de la compañía Epirotiki Steamship Navigation, que lo modernizó en 1983 para ampliar su capacidad a 516 pasajeros y 258 camarotes.

SE HUNDE UN BUQUE NORUEGO

Dos mercantes, uno de bandera noruega, y otro bajo pabellón liberiano, colisionaron en aguas del estrecho, frente a la costa de Ceuta, a mediodía del domingo. El buque noruego «Lane», que transportaba más de 4.500 coches y cerca de 900 toneladas de combustible, se hundió al filo de las dos de la tarde. Toda su tripulación se había puesto previamente a salvo, con excepción de uno de sus primeros oficiales. La causa del accidente pudo estar en la densa niebla que durante toda la jor-

nada reinó en aguas del Estrecho. Las autoridades de la zona estiman que por el momento no hay riesgo alguno de contaminación en la zona marítima.

Durante toda la tarde del domingo continuaron las tareas de búsqueda y rescate del único tripulante desaparecido del buque de bandera noruega «Lane», tras la colisión de los dos buques mercantes en aguas del Estrecho de Gibraltar. La colisión entre el mercante liberiano «Auto Coach» y el noruego «Lane», se produjo al mediodía del domingo, a unas cuatro millas frente a las costas de Ceuta, sin que por el momento haya una versión oficial sobre las causas del siniestro.

El desaparecido es el primer oficial del buque noruego «Lane», navegando con una tripulación de 21 personas a bordo.

Benazir Buto inició una huelga de hambre delante del Parlamento

□ **ISLAMABAD/EFE.** La ex primera ministra pakistaní Benazir Buto inició ayer, domingo, una huelga de hambre simbólica delante del Parlamento para protestar por la «persecución» que, según ella, el Gobierno ha emprendido contra sus partidarios.

Cubierta por un velo negro y frente a la sede del Parlamento, Buto emprendió una huelga de hambre de doce horas para participar en las acciones de protesta convocadas ayer en todo el país por la Alianza Democrática del Pueblo (ADP) contra la enmienda constitucional aprobada el mes pasado y que concede poderes excepcionales a las autoridades federales.

Según la líder de la oposición, «esto es peor que la ley marcial, es una ley marcial civil», y denunció que en los últi-

mos tiempos cerca de 5.000 seguidores suyos han sido detenidos y torturados, para destruir su partido e impedir que ella vuelva al poder.

La enmienda constitucional refuerza los poderes de la policía y crea tribunales especiales, independientes del sistema judicial, para juzgar los casos de terrorismo.

Buto exigió también la dimisión del actual primer ministro, Nawar Sharif, al que acusó de haber llegado al poder mediante «un golpe de Estado constitucional» apoyado por el presidente, Gulam Isaq Jan.

Alrededor de 300 personas fueron detenidas ayer en la provincia de Sind, en el sureste de Pakistán, cuando se manifestaban en apoyo de las reivindicaciones de Buto y la ADP, coalición de cuatro partidos de oposición, entre ellos el Partido del

Pueblo de Pakistán (PPP), liderado por la ex primera ministra.

Según el PPP, la policía cargó contra centenares de manifestantes que desfilaban por las calles de Dadu, en el norte de la provincia de Sind.

Benazir Buto fue depuesta de su cargo por el presidente Gulam Isaq Jan el 6 de agosto de 1990, acusada de corrupción, nepotismo, incompetencia política y abuso de poder y tres meses más tarde fue derrotada en las elecciones nacionales y provinciales.

MANDELA, EN BRASIL

El líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, dijo que el fin de las luchas raciales de Sudáfrica solamente se alcanzará a través de un gobierno de «unidad nacional», que no excluya



Benazir Buto emprendió una huelga de hambre. (Foto: Efe).

siquiera al Partido Nacional que está en el poder desde 1948.

Mandela, quien cumplió ayer, domingo, el quinto día de

una visita a Brasil, declaró al diario «Jornal do Brasil» que se sentiría «honrado» si el pueblo sudafricano lo elige presidente.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.,

GENERALES

Inmobiliaria

PARTICULAR

Vende piso en Petronila Casado, 4 habitaciones, salón, 2 baños, cocina, 2 terrazas, garaje, trastero, muy soleado. Teléfonos 232174-480912. Abstenerse agencias.

TORREVIEJA

LA MEJOR VIVIENDA CON EL JUSTO PRECIO

ESTUDIOS	2.500.000
VIVIENDAS 2 DORMITORIOS	3.940.000
VIVIENDAS 3 DORMITORIOS	5.265.000
CHALETOS ADOS. CON PARCELA	3.741.000
CHALETOS GRAN DISEÑO Y LUJO	9.600.000

VIVIENDAS LLAVE EN MANO AHORA AL COMPRAR SU APARTAMENTO, LE ENTREGAMOS GRATIS:

MUEBLES - ELECTRODOMESTICOS - LAMPARAS
CORTINAS - MENAJE - T.V. - VIDEO - EQ. MUSICA

¡¡APRESURESE, OFERTA LIMITADA!!

VIRJE GRATIS!
Todos los fines de semana.



C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506
TELF. (947) 26 39 91 - 26 39 99
09004 BURGOS
C/ CABALLERO DE RODAS, 51
TELF. (96) 571 12 60 - 571 55 20
TORREVIEJA (Alicante).

EXTRAORDINARIA NAVE

Al pie carretera nacional I. De 1.600 metros planta baja, 370 metros oficinas, terreno anejo 2.000 metros. Diáfana. Totalmente instalada (agua, luz, fuerza, transformador...). Vende: ORTEGA-DELGADO. Avenida Reyes Católicos, 7, 1.º. 227941.

PISO-FONDA

Muy grande, antiguo, céntrico, licencia hostel, interesante como negocio, o para transformación. Precio negociable. SANTOS Agencia Inmobiliaria, calle Julio Sáez Hoya, 8.

RESTAURANTE RINCON DE BURGOS SE ALQUILA

Informes previa rigurosa cita. Teléfono 206438, de 10 a 11 de la mañana.

VENDO PISO

ZONA PLAZA DE VEGA, de 120 m.², reformado, 4 dormitorios, salón, dos baños, cocina amueblada y trastero, sin gastos de comunidad.

Telfs. 23 47 89 ó 27 52 89
ABSTENERSE AGENCIAS

¡OPORTUNIDAD UNICA!

Cedo cafetería en pleno funcionamiento. Fines de semana libres. Totalmente montada. ¡Precio muy interesante! Libre de gastos durante 7 años.

Interesados llamar al teléfono 22 66 84, de lunes a viernes, de 9 a 2

BAR-RESTAURANTE

Cercanías de Burgos, nuevo, instalaciones y menaje plena garantía, ideal familia autónoma, mucho negocio, vendo precio valor construido. SANTOS Agencia Inmobiliaria. Calle Julio Sáez Hoya, 8.

VENDO PISO 150 M.²

TOTALMENTE REFORMADO. C/. VITORIA, 73

Llamar de 8 a 10 noche,
Telf. 22 88 36

Laboral

NECESITO

MAQUINISTA Y PEONES

Llamar mañanas, de 8 a 16,30 y tardes de 9 a 11. Teléfono 20 39 87

GRUPO INTERNACIONAL LIDER EN SU ACTIVIDAD

Con el fin de completar y reforzar el equipo humano, Jesea incorporar Licenciados en:

ECONOMICAS/ EMPRESARIALES

para que se desarrollen dentro de la Organización en el Departamento Económico-Financiero.

Además de la titulación académica imprescindible, se requiere de los candidatos:

- Amplios conocimientos de inglés.
- Fijar su residencia en Burgos, Madrid, Navarra, Valladolid, o cualquier otra ciudad donde existan operaciones de la Empresa.

Obtendrán calificación adicional los candidatos con:

- Experiencia de trabajo.
- Juventud.
- Conocimientos de informática, hojas de cálculo, procesadores de textos, etc.
- Formación adquirida en cursos para post-graduados.

Se ofrece:

- Una retribución económica acorde con la valía de los candidatos seleccionados.
- Integración en una organización muy profesional, en crecimiento y con importantes oportunidades de futuro.

Las personas interesadas deben enviar, a la mayor brevedad, un curriculum vitae detallado y una fotografía actual al Apartado de Correos 36.246 de Madrid, a la referencia «CONTROL FINANCIERO».

automóviles PEDROSA, S.A.



CONCESIONARIO OFICIAL OPEL

NECESITA 2 VENDEDORES

Estamos pensando en:

Personas con **afición** por el automóvil, con **capacidad** para introducirse en los grupos de potenciales compradores, **facilidad** para relacionarse, que sepan **planificar su trabajo** diario y tengan **ambición** para conseguir objetivos.

OFRECEMOS:

Integración en **plantilla**, **coche** de la Empresa, **formación** continuada e **interesante retribución** económica en función de resultados.

Interesados contactar telefónicamente en el teléfono 22 77 67, señor Gómez, de 9 a 13 y de 16 a 20, para concertar entrevista.

CONDUCTOR

Para empresa de transportes. Ruta nacional. Imprescindible experiencia en trailer y residencia en Aranda de Duero. Interesados llamar horas de oficina.
Teléfono 229816

automóviles PEDROSA, S.A.



CONCESIONARIO OFICIAL OPEL

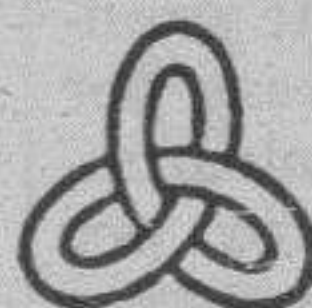
NECESITA CHAPISTAS OFICIALES DE 1.ª CON EXPERIENCIA EN BANCADA ELECTRICISTAS

Con estudios terminados en las últimas promociones y conocimientos aplicados del automóvil. No necesaria experiencia.

OFRECEMOS:

Integración en **plantilla**, **formación** continuada a cargo de la empresa y una **interesante retribución** económica en función resultados de productividad.

Interesados contactar telefónicamente en el teléfono 22 77 67, señor Gómez, para concertar entrevista.



ESABE GRUPO DE EMPRESAS

ESABE SEGURIDAD CASTILLA-LEON, S.A.

PARA BURGOS Y PROVINCIA

PERSONAL DE SEGURIDAD

CONDICIONES:

- Estatura en torno a 1,80 m.
- Bachiller o equivalente.
- Edad entre 21 y 30 años.
- Servicio militar cumplido.
- Se valorará título V.J.

OFRECEMOS:

- Formación a cargo de la empresa.
- Retribución según convenio del sector.
- Incorporación inmediata a una gran empresa.

Los interesados deberán dirigirse por escrito, enviando amplio curriculum vitae, fotocopia del D.N.I. y fotografía reciente y teléfono de contacto: ESABE SEGURIDAD CASTILLA Y LEON, S.A., Avda. Reyes Católicos, 26-Int. 09005 - Burgos.

ESCAVOLAS BALLESTEROS SE NECESITAN OFICIALES ESCAYOLISTAS

Teléfono 26 34 49

SE NECESITA APRENDIZ

de 16 años. Presentarse en

NATI

Barriada Juan XXIII

SE NECESITA

BARMAN

PARA CAFETERIA, BIEN RETRIBUIDO
Llamar por la mañana, 20 61 68, 21 27 77

Motor

RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL

CONTINENTAL-AUTO, SA
CALLE MADRID, 2
☎ 20 18 14 - 20 18 08

Servicios

PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS Y PROYECTOS
Teléfono 20 57 98

CONTABILIDAD

RECUPERACIONES

OPOSICIONES Aux. Admvo.

INFORMACION:

CENTRO DE ESTUDIOS

EUROPA



C/. San Juan, 22, 1.º - Telf. 27 39 89
09004 BURGOS

Varios

SE VENDEN

Uralitas, muebles de oficina y maquinaria en general. Emilio Velasco. Alto Villalbilla.
Teléfono: 203130 y 203455.

ALMACENES GARCIA

Bricolage del riego

Jardinería
Huerta
Bombas
Grupos de presión



Tuberías
Mangueras
Aspiradores
Difusores

Carmen, 12. Telf. 27 53 90
BURGOS

POR PALABRAS

Alquileres

ALQUILO garaje en cuarteles (Regino nº 13). 273586. Llamas mañanas.

APARTAMENTOS Torreveja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella, Concepción, 12. 201771.

ALQUILER máquinas escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7-pral. 260520.

PEÑÍSCOLA, Benicarló, alquiler apartamentos primera línea playa. 964-489192, 489252.

PLAYA Gandía. Particular alquiler apartamento Septiembre. Informes: 96-2843922.

LOCALES. Magnífica situación, haciendo esquina, en las zonas mas comerciales de Gamonal. Desde 20 m². Se alquilan o venden. 206496.

LA CORUÑA. Verano. Amueblado. Céntrico. Grande. Teléfono. Por quincenas de 15 Agosto a 30 Septiembre. 981-273395.

APARTAMENTO en Benidorm, con piscina, jardín. Alquiler. 229803.

ALQUILO Bungalow, Torreveja, con piscina, cerca playa. 2º Agosto, Septiembre. 209502 y 205867.

ALQUILO piso en Paseo Fuencillas. 264876.

BENIDORM. Se alquila apartamento, 2ª quincena Agosto, Septiembre, Octubre. Llamas: 481646. C/ Vitoria, 180-9º-B.

SANTANDER. Centro ciudad. Apartamentos nuevos, para cuatro personas. Dias, semanas, quincenas. 942-310266. (5 a 7,30 tardes).

TORREVIEJA. Alquiler apartamento, amueblado. Zona playa. 204464.

ALQUILO apartamento Santa Pola. 2º Agosto, 1º Septiembre. 228001.

SE ALQUILA apartamento Benidorm, 2ª quincena. 277534.

ALQUILO piso nuevo amueblado. Calle Los Robles (Junto colegio María Mediadora. 266166.

SE ALQUILA apartamento de lujo. Céntrico, amueblado. Con garaje. 260976 y 272811.

ALQUILO local interior adecentado, 16 m². Renta baja. Barriada Illera, Plaza nº1. 222752.

PEÑÍSCOLA alquiler bungalow, junto playa. Quincenas, Septiembre, económico. 227247.

SE ALQUILA piso zona céntrica, económico. 274558. Horas trabajo.

LAREDO. Colindres. Alquiler piso. Segunda quincena Agosto, primera Septiembre. 942-650088.

SANTANDER. Alquiler casa verano, segunda quincena agosto-septiembre. 942-864075 - 803457.

ALQUILO apartamento, zona residencial. Abstenerse agencias. 229584.

SE ALQUILA piso nuevo. San Julian nº 4. 208862.

SE ALQUILA piso, Barrio Pilar, Agosto y Septiembre. 268350.

ALQUILO. Oficina, mejor zona Burgos, 40 m². Avda. Cid nº 3. 272488.

SE ALQUILA piso amueblado. 220601 de 10 a 2.

SE ALQUILA local 25 m² para almacén. 206822.

SANTOS. Alquiler piso zona Capitanía. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero.

SANTOS. General Yagüe. Alquiler local 50 metros planta más 100 metros sótano, fachada.

SANTOS. C/ Calzadas. Alquiler local 100 m², dos calles, sin reformar.

MARCOS. Alquiler sin muebles en diferentes zonas y precios.

ALICANTE. San Juan, alquiler piso amueblado, seis camas, televisión, piscina. Segunda Agosto. 201365 y 271804.

ORTEGA-DELGADO. Junto Reyes Católicos, ideal oficinas, cinco, cocina, baño, aseo, todo exterior.

ORTEGA-DELGADO. Peluquería, Condasa Mencia, 30 metros, instalada.

ORTEGA-DELGADO. Local principio General Yagüe, chaflán, extraordinario cualquier negocio, rentabilidad asegurada, 45 metros planta, 50 sótano. 227941.

ALQUILO local económico, calle Enrique III, informes teléfono 232450.

ALQUILO piso estrenar, G-3, tres, salón, baños, garaje, trastero. 273586. Llamas de nueve a trece.

POZA. San Pedro Cardena. Estrenar. Lujo, 4, salón, dos baños, garaje. Ideal profesionales. 273034.

POZA. Apartamento amueblado. C/ Paloma, lujo. Véalo. 273034.

POZA. Zona C/ Madrid. Nuevo, tres, salón, dos baños, servientrales. 273034.

POZA. Melchor Prieto. Dos, salón, amueblado. 46.000. Infórmese. 273034.

POZA. Local comercial, 68 m². Sanjurjo. Cualquier negocio. Asequible. Infórmese.

POZA. Local principio C/ Valladolid, 80 m². Venta/Alquiler. 273034.

VACACIONES. Roquetas de Mar. Agosto 32.000 ptas. semana. Muñoz. 274724.

PISOS. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, distintas zonas. Muñoz. 274382.

NAVES. Locales, entreplanta, distintas superficies, desde 30 metros. 274382 - 274724.

ORTEGA. Santa Agueda. 120 m², cuatro, salón, dos baños, sin muebles. 262426.

ORTEGA. Oficina céntrica. Primera planta, edificio comercial, 48 m² útiles. 262426.

ORTEGA. Paseo La Isla. Sin muebles, tres, salón, garaje, centralizado.

ORTEGA. El Morco, local céntrico, 42 m², con sótano. 262426.

ORTEGA. Calle San Roque. Local 50 m², mucha fachada, buen precio.

ALQUILO o vendo, Bar zona C/ Madrid. 277363.

SE ALQUILA piso céntrico. 264674. Sr. Palacios.

ALQUILO o vendo apartamento amueblado, céntrico. Abstenerse agencias. 208997.

GIL-MERINO. Pisos-Apartamentos. Todas zonas. Diferentes precios. 274865.

GARCIFUENTES. Local alquiler, Francisco Sarmiento, 70 metros, amplia fachada. 275998.

GARCIFUENTES. Piso alquiler, tres, salón, baños, garaje, nuevo, céntrico. 275998.

DELAFUENTE. Alquiler naves, 190, 375, 500, 750, 800, 1.600, agua, luz, oficina, Gamonal-Villalónquéjar. 265142.

DELAFUENTE. Alquiler pisos amueblados, cuatro, salón, baño, aseo, calle Vitoria/Paseo Isla.

DELAFUENTE. Alquiler local nuevo, 95 metros, amplia fachada, Calera, frente Hotel Fernán González.

DELAFUENTE. Alquiler locales 30, 60, 80 metros. Cuarteles/Bernardas.

NOJA. Cantabria. Alquiler piso. Primera línea playa. 94-4446765.

ALQUILO piso. Agosto-Septiembre. 8 a 2 265572.

NECESITO piso de cuatro, salón, garaje, sin muebles. Pagaría hasta 145.000.- Zona, Regino, Villa-Pilar. 272575.

BENIDORM. Alquiler apartamento. Segunda quincena Agosto-Septiembre. Económico. 200322.

SANTANDER. Alquiler casita, Agosto. 942-578524. Llamas Nevitas.

ALQUILO nuevo, tres, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

SANTANDER. Piso. Segunda agosto. Céntrico, complejo. 80.000.- 942-215964.

BENIDORM Alquiler apartamento, playa Levante, parking, piscina, 2º Agosto y Octubre en adelante. 226451.

TORREVIEJA. Alquiler estudio, céntrico, proximo playa. Quincenas o meses. 217028.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Serví-Auto». Sanjurjo, 9. 274715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisonos, 40. 209667.

VEHICULOS de ocasión, todas marcas, garantía y facilidades. Lázaro. Motor. Servicio oficial Seat. Luis Alberdi, 16. 223039.

SE VENDE cuatro ejes basculantes. 207496.

VENDO camión Pegaso, tres ejes con basculante. 170980.

VENDO Camión Ebro L60, basculante.- DAF, 3 ejes, con grúa y basculante.- Cabeza tractora 19,32, con tracción delantera. 94-4411911.

TALLERES Dima. Servicio Oficial Peugeot-Talbot. Carretera Madrid-Irún Km. 234. Vehículos usados, distintas marcas. Precios económicos. Garantizados. 208508.

SE VENDE furgoneta modelo Iveco 35L8, matrícula, 9482 BU-M, Llamas. 236656.

SE VENDE camión Iveco 360, tres años, plataforma chizalosa II, 20 dos años, basculante, tarjeta nacional y trabajo. 228691.

VENDO moto Aprilia-Replica 6. BU-M. 214207, horario trabajo y 270611, comidas.

VENDO. Yamaha SR-250 Especial. BU-9...J. 5.000 Km. 200356. Jose.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen. C/ San Pedro Cardena, nº 38. 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Austin MG-2.0-EFI. Todos los extras. Año 89.

MOVIL-2. Citroen BX-19-TRS-Break. Todos los extras. Año 89.

MOVIL-2. Furgoneta Renault Express. Acristalada. Seminueva, pocos kilómetros.

MOVIL-2. For Scorpio 2,4 INY. Año 88.

MOVIL-2. Ford Sierra, moderno, seminuevo.

MOVIL-2. Citroen BX-TRD-TURBO. 20.000 Kms. Año 90-91. 12 meses garantía.

MOVIL-2. Lancia Thema-Turbo-Diesel, con todos los extras, perfecto estado, garantizado.

MOVIL-2. Opel Corsa. B...G. 425.000.- Ptas.

MOVIL-2. Seat Ibiza. Año 87. 525.000.- Ptas.

MOVIL-2. Alfa 75-3.0 América. Año 88.

MOVIL-2. Renault supercincinco GTL. Año 89. Seis meses garantía.

MOVIL-2. Varios Renault 12 y Renault 18 en 4 y 5 velocidades, revisados y garantizados.

MOVIL-2. Ford Sierra 2.0 GHIA, modelo deportivo, en perfecto estado de motor chapa y pintura.

MOVIL-2. Financiaciones instantaneas. Traigan su nómina, DNI, NIF y estrene su coche antes de 24 horas.

Colocaciones

SOLIDA empresa, precisa comerciales, mayores 23 años. Buena presencia. Facilidad de relación. Tiempo completo, parcial. Excelente retribución. Sr. Palacios. 273187.

SOLIDA empresa precisa comerciales, activos, presencia, formación cargo empresa, altos ingresos. Sr. Montaña. 273338.

IMPORTANTE grupo empresas, precisa mujeres mayores 23 años, buena presencia. Gran capacidad trabajo. Jornada completa o parcial. Importante sueldo. Sr. Santa-maria. 273904.

IMPORTANTE empresa, departamento comercial, precisa, varones S.M.C., deseen ganar mucho dinero. Presencia impecable. Gran capacidad trabajo. Sr. Gallardo. 273187.

EMPRESA lider, precisa comerciales mayores 23 años, activos, formación cargo empresa. Altos ingresos. Sr. Fernández. 273904.

SE NECESITA repartidor con furgón grande. 451001.

SE NECESITA ayudante de panadería. Informes 451001.

AYUDANTE panadería de 20 a 40 años. 451001.

SE NECESITA chico para modificador, con experiencia. Informes Mesón Burgos. Sombriería, 8.

NECESITAMOS pastor con experiencia, buen sueldo. 360089. Villanueva de Puerta.

SE NECESITA chica para carnicería con experiencia. 203143. Mañanas.

CONDUCTOR con experiencia de trayler, se necesita. 265016.

SE NECESITA camarera y señora o chica para la cocina con experiencia. Llamas mañanas de 9 a 11.- 204546.

NECESITO asistenta de 10 a 12 y 4 a 6. 275161.

SE NECESITA pastor a zurrón. 421108.

SE NECESITA oficiales 1ª, aprendices carpintería, ebanistería. 262896. Muebles Olsán.

NECESITO pastor a zurrón en Arlanzón. 421131.

SE NECESITA ayudante cocinera 16-19 años. 234009. De 1 a 8.

SE NECESITA camarero con experiencia. Llamas al 221551.

SE NECESITA ayudante de cocinera, sueldo a convenir, zona Gamonal. 213256.

SE NECESITA chica para por las mañanas. Llamas 262665.

SE NECESITA maquinista para retro-escavadora. 205548.

SE NECESITA señora limpieza, media jornada. Razón: Mesón Juan XXIII. Lavaderos 21, de 13 a 16 horas.

SE NECESITA técnico en maquinaria de hostelería cualificado. 942-676150.

SE NECESITA técnico de electrodomésticos con experiencia. 942-676054.

PERSONAS. Ambiciosas, deseen triplicar ingresos. Trabajo comercial, compatible, trabajo media jornada. Buena presencia. Afán superación. Sr. Velasco. 273338.

SE NECESITAN camareros o camareras de comedor con experiencia y ayudante de 16 y 17 años. Informes: Rincón de España. 205955.

SE PRECISA para atención de persona sola, mayor, de 9 a 5,30 tarde. Señora o joven con informes. Precio a convenir. 260529, al medio día.

SE NECESITA chica, para cuidar niño y tareas de casa. 237456.

SE NECESITA chica de 8 a 3. 205001.

NECESITO conductor con experiencia en carretera y TPC., para trayler cisterna. 216698.

SEÑORA de limpieza, se necesita. "Garden". Plaza Primo de Rivera, 6.

SE NECESITA maquinista de cosechadora para pueblo de Burgos. Teléfono: 590209.

BUSCO chica fija con experiencia, para chalet 15 Km. Barcelona, bien comunicado con ciudad, buen sueldo, 1 mes vacaciones, 14 pagas, S.S., llamar de 10 a 15 y 9 a 11 noche. 93-5553522. Abstenerse sin informes.

SE NECESITA cocinero o cocinera, plaza fija. 200373.

SE NECESITA cocinera con experiencia. 229990

INTERNA. Para Bakio (Vizcaya), agosto, hasta mitad septiembre. 94-6873224.

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar. Alfonso Católico nº 1. Oviedo.

SE NECESITA persona con experiencia para llevar pescadería a medias. Llamas al 218768.

SE NECESITA dependiente pescadería llamar 228812.

NECESITO empleada hogar, para Briviesca, 2 pagas, 21 días vacaciones. 70.000.- Ptas. 590060.

SE NECESITA chica, 16 años, para trabajar por las mañanas. Llamas: 200651.

SE NECESITA asistenta, que sepa cocina, clásica. Llamas: 20794.

SE OFRECE chica para mañanas, con informes. 480076.

SE NECESITA oficiala de Peluquería, con experiencia. 265176.

SE NECESITA Oficial de primera, un Fresador para C.N.C. un Ajustador Matricero, abstenerse personal sin experiencia, Ref. 2.190, ésta administración.

SE NECESITA ayudante de barra, pasar Bar Amarilla de 12 a 14.

SE PRECISA asistenta, llamar mañanas. 271460.

SE NECESITA aprendiz, de 16 años. 227514.

EMPRESA lider, departamento comercial, varones S.M.C.- Buena presencia. Formación cargo empresa. Importante remuneración. Sr. Aldecoa. 273904.

DAMOS trabajo para hacer en casa. 227514.

IMPORTANTE. grupo empresas, precisa personal, activo, ganas de trabajar. Altos ingresos. Formación cargo empresa. Sr. Cantero. 273187.

DEPENDIENTA Boutique. Necesito 16-17 años. 220148 - 204353.

SE NECESITA chica interna o externa. Horario-Sueldo a convenir. 205902.

ASISTENTA necesito. Plaza Primo Rivera, 6-4.º, 1.º. 207175.

Compras y ventas

ANTIGÜDADES El Molinar. Compra-venta. Carretera N-I, Km. 266 a 20 Km. Burgos, 12 Km. Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla). 591003. Abierto incluso festivos.

MAQUINARIA de ocasión compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Polígono Villayuda. 239703.

SE VENDEN ladrillos doble, mínimo un camión, precio fábrica. 208969.

SE VENDEN placas de tejado traslucidos. 268999.

VENDO cocina, nevera industrial, barra bar, además de todos los utensilios hostelería, excelente estado. 404109.

ANTIGÜDADES. Palacio de Arcos. Arcos de la Llana. 8 Kms. de Burgos. 408069. Abierto incluso festivos.

VENDO Perdiguero y Pointer, garantizados. 216849 de 15-17 horas.

SE VENDEN películas de video, máxima calidad, últimas novedades, desde 750.- Ptas. Video Bogar. C/ Santa Ana nº 1. 276288.

SE VENDE armario frigorífico, camara, cortadora, báscula y 48 sillas estilo castellano, con sus mesas. Llamas al 209070.

VENDO cubas roble americano, envinadas con vino de rioja y depósitos poliester. 300 litros. Calvario nº 20. Tonelería.

VENDO perros, Pointer, Bracco y Sabueso. 975-376622.

SE VENDE madera, todas clases, cese de negocio. 267831.

VENDO dos perros de caza, a prueba. Trashedo del Tozo. Preguntar por Graci.

VENDO material de hostelería, ventiladores, cafetera, lavavaso, cocina industrial, freidora, armario, frigorífico, buen estado. Llamas al 202611 - 221551.

Enseñanza

Enseñanza

TITULADA en Londres, E.O.I., da clases de Inglés. 267313.

PROFESORA Inglés, da clases particulares, para todos los niveles. ☎ 216436.

SE DAN clases E.G.B., experiencia. ☎ 235248 y 388232.

MECA-RAPID. Mecanografía audiovisual. Taquigrafía. Informática. Especialidad tratamiento de textos. Primero Industriales y Arquitectura. Descriptiva. Física. Cálculo y Álgebra. Recuperaciones Matemáticas y Física, BUP y COU. Horarios libres. C/ Santander, 19. ☎ 205359.

CLASES E.G.B., experiencia. Económico. ☎ 231787.

LICENCIADA Filología Francesa, da clases Francés. Lengua Española. Niveles. EGB. BUP. COU. 219545.

NECESITO profesor física, nivel 1º químicas. ☎ 226271.

DOY CLASES E.G.B., B.U.P. Económico, zona Céntrica. ☎ 275539.

SE DAN clases particulares E.G.B. experiencia. ☎ 207781.

LICENCIADA en Filología Inglesa, da clases particulares de Inglés. Mucha experiencia. 224101.

DOY, clases Matemáticas. Química. E.G.B. BUP. FP. ☎ 219984.

SPEAK. Gamonal. Cursos intensivos y de recuperación, idiomas, otras asignaturas. C/ Luis Alberdi 1. Entreplanta 9. ☎ 480021.

CLASES particulares. Matemáticas. BUP. Tardes. ☎ 265403.

SE DA clases. Inglés. Francés. Nivel EGB. BUP. COU. Con experiencia. ☎ 266244.

Fincas

CHALET adosados construcción. C/ Mirabueno, 3-4 dormitorios, 2-3 baños, patio común, garaje, bodega y aislados en lbeas de Juarros, parcela 300 m², dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Reyes Católicos 10-11-A. ☎ 274000.

PARTICULAR vende piso. Avda. Reyes Católicos. ☎ 227457.

VENDO piso Calle Vitoria 175, 211099, Abstenerse agencias.

PARTICULAR vende piso G-3, Residencial Reyes Católicos, 4 habitaciones, salón, cocina amueblada, 2 baños, todo exterior, garaje, trastero, llamar 10 a 12 y 22 a 23. ☎ 236396.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

VENDO piso, junto Avenida Cid. ☎ 216269.

LOCALES. Magnífica situación, haciendo esquina, en las zonas mas comerciales de Gamonal. Desde 20 m². Se alquilan o venden. ☎ 206496.

VENDO piso Avenida del Cid, 90. Junto ambulatorio. ☎ 217436.

PRIGO. Moneda 13. Diego Laínez. Centro, tres dormitorios, salón, cocina, baño, trastero, gas ventana. ☎ 207857.

PRIGO. Moneda 13. Fuentecillas, dos dormitorios, amplio salón, cocina, orientación sur. Mínimos gastos comunidad. 8.000.000.- Ptas. ☎ 207857.

PRIGO. Madrigalejo del Monte. Chalet con terreno 1.200 m². Construcción reciente. ☎ 204883.

SE VENDE piso reformado, 4, amueblado, calefacción, Calle Vitoria 190, 10-G, de 9-17.

VENDO chalet céntrico, 190 m², jardín 214 m², Camino El Gallego 2, zona Venerables, llamar 17-19 horas (91)8805177; 19-21 horas (91)2665190.

VENDO apartamento céntrico y económico, abstenerse Agencias. 261450.

EN LA MEJOR zona de la Provincia de Burgos, vendo o cambio precioso chalet por piso o lonja. ☎ 305000 y 274817.

VENDO piso cerca Playa Concha, San Sebastián (Guipuzcoa). ☎ 943-281794.

PISO muy céntrico. Mucho sol. 80 m² muy aprovechados. Calefacción gas ciudad. Mínimos gastos comunidad. 271483 y 273404. Horario comercial.

SE VENDE casa 143 m². Barrio Cortes. José Palacios.

VENDO casa, planta y piso. ☎ 275832.

COMPRO. piso económico, zona centro, al contado. ☎ 229660.

MAGDA González. Inmobiliaria. C/ Santander 6, bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. Avda. Cid. Alquiler, tres, salón, baño, garaje, gas natural.

MAGDA González. General Mola. Dos, salón, cocina, muy económico, soleado.

MAGDA González. Emperador. Tres, salón, calefacción individual, soleadísimo, parquet, gotelé.

MAGDA González. Juan XXIII. Tres, salón, cocina amueblada, baño, económico.

MAGDA González. Zamora. Tres, salón, reformado, gotelé, parquet, calefacción individual.

MAGDA González. Santa Cruz. Local 52 m², gran oportunidad, económico.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne 5, 1º-G. ☎ 231474.

MELON. Juan XXIII. Sexto, soleadísimo, gas-ciudad, terrazas, totalmente exterior.

MELON. Junto Residencia. Apartamento, totalmente exterior, amplísima terraza, servicios centrales.

MELON. Vitoria. Gamonal, piso, tres dormitorios, salón, cocina, baño, ocasión.

MELON. Vitoria. 80 m², tres dormitorios, terraza, tarima, centro Gamonal.

MELON. Casa La Vega. Tres dormitorios, garaje, trastero, gas-ciudad.

MELON. Jesús María Ordoño. Gas-ciudad, cocina amueblada, centro Burgos.

MELON. Ismael García Rámila. Apartamento seminuevo, terraza, parquet, trastero, soleado.

SANTOS. Cardenajimeno. Chalet lujo 300 metros, construido, 3.000 metros terreno, piscina, tenis. Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS. C/ Colón. Cuatro, salón 20 m², exterior, servicios centrales. 275142.

SANTOS. Reyes Católicos. 8º, 100 m², tres, salón, dos baños, exterior.

SANTOS. General Viquón. Precioso piso, tres, salón, terrazas, armarios empotrados.

SANTOS. Avda. Cid. Junto Residencia. Tres, salón, dos baños, servicios centrales.

SANTOS. Piso pequeño. C/ Barrantes, inmejorables vistas, orientación sol. Económico.

SANTOS. C/ Villarcayo. Reformadísimo, tres, salón, calefacción, comunidad 1.000.- 275142.

SANTOS. En construcción, dúplex zona San Francisco. 3-4 habitaciones, salón, baños, garaje, trastero.

SANTOS. Calle Vitoria. (Gamonal). Apartamento nueva construcción, garaje, trastero. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria. (Gamonal). 8º piso, tres, salón, exterior. 275142.

SANTOS. Luis Alberdi. 7º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada.

SANTOS. Eladio Perlado. Vendo local 90 m², nueva construcción, fachada. 275142.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. C/ Travesía del Mercado nº 2, entreplanta (Hondillo). 273252.

MARCOS. Lain Calvo. Tres, salón, 60 metros, individualizado, reformado.

MARCOS. San Francisco. Tres, salón, individual de gas, exterior, buena altura.

MARCOS. Avda. Constitución. Apartamento, 70 metros, buena altura.

MARCOS. Avda. Cid. Tres, salón, cocina, calefacción central, buena altura. Oportunidad.

MARCOS. Rey Don Pedro. Bohardilla, tres, cocina, aseo, 45 metros. 4.500.000.

MARCOS. San Cristóbal. Oportunidad. Exterior, mejor. 8.000.000.

MARCOS. Corralón de las Tachonas. tres, salón, baño, exterior.

MARCOS. Nuestra Señora de Belén. Tres, salón, terraza, buena altura, servicios centrales, ascensor.

MARCOS. Plaza del Cid. Dúplex, tres, salón, 100 metros.

MARCOS. Plaza Cádiz. Dúplex, cuatro, salón, garaje, gas ciudad.

MARCOS. Clunia. Cuatro, salón, exterior, 110 metros.

MARCOS. Casa rústica, 100 metros, a 16 Km. 1.200.000.

MARCOS. Chalet Sotopalacios. Cuatro, salón, dos baños, terreno, oportunidad.

MARCOS. Locales en diferentes zonas "Consúltenos".

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos, nº 7, 1º. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Benidictinas. 75 metros, dos, salón, cocina amueblada.

ORTEGA-DELGADO. Junto Avda. Cid. Tres, salón, cocina amueblada, trastero, reformadísimo, todo exterior.

ORTEGA-DELGADO. Condesa Mencia. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Dúplex, Castellana, C/ Pradolenguero, una, salón, cocina, baño, terraza, jardín comunitario.

ORTEGA-DELGADO. Concepción. Dos, salón, baño, garaje, exterior.

ORTEGA-DELGADO. Vitoria, centro, construcción tres años, tres, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje, trastero, todo exterior. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Chalet, Sotopalacios. Cuatro, salón, cocina, baño, aseo, garaje.

ORTEGA-DELGADO. La paloma, tres, salón, cocina, baño, trastero, exterior.

POR TRASLADO. Particular vende piso, principio Reyes Católicos, exterior, 190 m². ☎ 222449 de 2 a 5.

SE VENDE piso. Avda. Constitución, gas natural y reformas. ☎ 216672.

VENDO piso Virgen Manzano. Cuatro, salón, dos baños, garaje y trastero. ☎ 214822, 16 a 20 horas.

PRIGO. Vitoria. Tres dormitorios, gas ventana, pintura china. Infórmese. 12593.

PRIGO. Fray E.Villa. Tres, amplio salón, gas-natural, trastero, terraza, ascensor. 12.498.

PRIGO. San Pablo. Cinco, amplio salón y cocina, terraza, baño, aseo. 12.421.

PRIGO. Lavaderos. Reformado, exterior, soleado, tres, salón, gas natural. 12.380.

PRIGO. Belorado. Pisos, apartamentos, plazas garaje, zona residencial Las Piscinas, a estrenar. 10.506.

POZA. Agencia Inmobiliaria. C/ Vitoria 27-A. Oficina 211. ☎ 273034.

POZA. Precioso piso. Barrio San Cristóbal. Tres, salón, dos garajes.

POZA. 170 m². C/ Alfareros, reformar, exterior, soleado. 10.000.000.

POZA. Francisco Sarmiento. Tres, salón, buena altura, calefacción central. Infórmate.

POZA. Zona Carmen. Precioso apartamento. Dos, salón, amplia terraza. 11.000.000.

POZA. Zona San Francisco. Apartamento, dos, sala. Reformar. 6.500.000.- 273034.

POZA. Magnífico piso 105 m². Parque Feli Rodríguez Fuente. Cuatro, salón, garaje, precio interesante. 273034.

POZA. Bar-Bodega Petronila Casado. Dos plantas, instalada. Posibilidad comedor. Traspaso ocasión. 273034.

POZA. Preciso chalet, adosado estrenar 5 Km. Burgos. Jardín. 273034.

MUÑOZ. Soria. Tres, salón, dos baños, garaje, exterior, servientrales. 274382.

MUÑOZ. Concepción. Cuatro, salón, servientrales, garaje, exterior, soleado. 274724.

MUÑOZ. Maese Calvo. Tres, salón, garaje, trastero, exterior, soleado. 274724.

MUÑOZ. Vitoria. Cuatro, salón, baño-aseo, servientrales. 274724 - 274382.

MUÑOZ. Avenida Cid. Dos, salón, cocina amueblada, trastero. 274382 - 274724.

MUÑOZ. Francisco Salinas. Tres, salón, cocina amueblada, soleado, exterior. 274724.

MUÑOZ. Isla. Cuatro, salón, garaje, trastero, exterior, soleado. 274382 - 274724.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. C/ Vitoria nº 23-4º. ☎ 262426 y C/ Vitoria nº 155-bajo. ☎ 219809.

ORTEGA. Regino Sáinz de la Maza. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Bartolomé Ordóñez. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA. Zona Vadillos. Exterior, tres, salón, trastero, jardín 30 m². 262426.

ORTEGA. Avda. Constitución. 3º, soleado, cuatro, salón, calefacción central. 219809.

ORTEGA. Juan XXIII. Exterior, soleado, tres, salón, individual gas, reformado.

ORTEGA. Frente Alfa Romeo. 4º, exterior, nuevo, tres, salón, calefacción central, garaje.

ORTEGA. Centro ciudad. Local y nave 380 m², acondicionado taller, hoy garaje.

ORTEGA. El Plantío. Chalet adosado, estrenar, planta piso, garaje, jardín.

ORTEGA. Para mi cliente necesito chalet en Burgos, precio 35. millones. 262426.

ORTEGA. Concepción, 160 m², 4º, cinco, salón, centralizado, soleado, exterior.

ORTEGA. G-3, Condesa Mencia, 120 m², estrenar, garaje, trastero.

ORTEGA. San Pedro Cardena, 2º, estrenar, tres, salón, garaje, trastero.

ORTEGA. Santa Agueda. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA. Santa Cruz. Exterior, soleado, acondicionado, tres, salón, calefacción individual.

ORTEGA. Santo Toribio, exterior, tres, salón, toma de gas, terrazas.

ORTEGA. Frente Hacienda, 5º piso, soleado, dos, salón 35 m², acondicionado.

ORTEGA. Travesía Escuelas. 3º, exterior, tres, salón, acometida gas, terraza.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. Soleado, tres, salón, calefacción gas. reformas. 219809.

VENDO piso Calle Doña Berenguela. 214421-229577.

EN COVARRUBIAS vendo magnífico piso nuevo. En el centro y plaza, todo exterior y soleado, interesados llamar al ☎ 264888 y 270436.

VENDO casa unifamiliar. ☎ 261670.

VENDO piso, 2, salón, Paseo Pisones. ☎ 269590.

SE COMPRARIA terreno de 3.000 a 5.000 m², construíbles en Polígono Industrial de Villalonquejar. Interesados llamar: 421268 - 260975.

GIL-MERINO. Zona San Pedro Cardena. Tres, salón, baño, soleado. Negociable.

GIL-MERINO. Carretera Arcos. Estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero. Económico.

GIL-MERINO. Frente Hacienda. Cinco, salón, baños. Ideal profesionales. ☎ 274865.

GIL-MERINO. Oportunidad. Carretera Madrid. Dos, salón, garaje, trastero, semi-nuevo.

GIL-MERINO. Juan XXIII. Reformado, tres, salón, terraza, gas. Informes. C/ Santander, 3-4º. Izda.

GARCIFUENTES. Sanjurjo. Piso lujo, 200 metros, servientrales, exterior, garaje. 275998.

GARCIFUENTES. Francisco Sarmiento. Tres, salón, calefacción central, soleado, exterior. 275998.

GARCIFUENTES. Calle Jerez. Tres, salón, dos baños, soleadísimo, ocasión. 275998.

GARCIFUENTES. Zona Gamonal. Precioso piso, tres, salón, perfecto estado. 275998.

GARCIFUENTES. La Castellana. Chalet 500 metros, jardín, como nuevo. 275998.

GARCIFUENTES. Arlanzón. Chalet 1.000 metros, bodega, piscina, pozo. 275998.

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

OFERTA 7 x 4
SE LO INSERTAMOS 7 DIAS
PAGUE SOLO 4 DIAS

Fincas

INMOBILIARIA Gamonal. General Vigón. 9º, dos, salón 24 m.², centralizado, terrazas, soleadísimo.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. En construcción, tres, cuatro dormitorios, salón, dos baños, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. San Zadornil. 5º, tres, salón, baño, aseó, trastero, garaje, buen precio.

INMOBILIARIA Gamonal. Villagonzalo Pedernales. Próxima construcción de 10 viviendas adosadas, dos plantas, 115 m.² jardín. 13.200.000.

GAMONAL. Las Torres. Estrenar, tres, salón, dos baños, calefacción de gas, trastero, garaje. Ortega. 262426 219809.

QUINTANILLA Vivar. Chalet reciente construcción, calidad de materiales, tres, salón de 38 m.², calefacción gasoil, jardín vallado 430 m.². Ortega. 262426 - 219809.

PARQUE Avenidas-General Vigón. Local de 1.000 m.², varios accesos. Ortega. 262426 - 219809.

OCASION. Chalet Quintanilla Vivar. 10 Kms. Burgos. 1.000 metros terreno, piscina, moderna construcción, cinco, salón, dos baños, precio interesante. Teléfonos 206537 y 216845.

Fincas rústicas

VENDO Finca en Vasconillos del Tozo. Razón 231807.

VENDO casa en Sargentos de la Lora. Razón: 231807.

MAGDA González. Sotopalacios. 2.100 m.². 12 Km. Económico.

SE VENDEN Dos casas a 56 Km. de Burgos. Agua, luz, cerca río. Baratas. 262840. Mañanas.

VENDO Chalet Sotopalacios. Cuatro, salón, dos baños, garaje dos plazas, trastero. Terreno 350 m.². 441218.

VENDO finca urbana en Madrigalejo del Monte. 2.000 m.², luz, agua. 173019 y 173039.

VENDO terreno 1.400-2.800 m.², a 10 Kms. de Burgos. 405228.

PALACIOS de Benaver. Urbanización de 6 chalets de 132 m.² cada uno. Parcelas individuales de 450 m.². Casco urbano. 12.000.000.- Ptas. Próxima construcción. 270521.

Ganados y aperos

VENDO 100 ovejas abocadas a parir, Dicti Barbero, Vilegas.

SE VENDE 110 ovejas y 50 corderas. 391052, llamar de 11 a 15.

SE VENDEN 250 ovejas. Coruña del Conde. Cebú Peñalba.

VENDO 140 ovejas Churras de Páramo. 506125.

SE VENDEN 120 ovejas, sin igualar. En Santa María Tagarrosa. Pablo Pérez.

VENDO 90 ovejas y 60 borras Churras en Pancorbo. 354191.

MAQUINARIA Ocasión. Cepilladoras. Regruesadoras. Sierras. Tupis. Compresores. Etc. Ismaher. 941-248999.

VENDO tractor. John Deere 717 a prueba en Tornadijo. Agosto. Faustino.

VENDO Sinfin, 8 metros largo. Hermanos Duque. Castañares. 480580.

Huéspedes

ALQUILO Habitación, baño, cocina, Quintanaduénas. 274279.

Traspasos

TRASPASO café. Zona inmejorable, 45 m.². 226952. Solo mañanas.

SE TRASPASA bar Casablanca. Melgar de Fernamental. 372017 y 372044.

TRASPASO Vendo. Boutique 30 m.². Plaza Mayor. 2.000.000. 276027 - 268987.

SANTOS. Traspaso local Vitoria (Gamonal) trasera, 40 metros, reformadísimo. 275142.

TRASPASO local, 145 m.², muy comercial, renta baja. 206102 de 3 a 5.

MUÑOZ. Bares. Locales, zonas peatonales, equipados, muy económicos. 274382 - 274724.

DELAFUENTE. Traspaso Café, Puebla, mucha clientela. Barato. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Traspaso Bar, terraza verano, Gamonal. 3.500.000, poca renta. 265142.

OCASION única. Pub céntrico. Instalado. 100 m.². Decoración nueva. 1.200.000 traspaso. Infórmese. POZA. 273034.

Varios

COLOCACION de Canalones y reparación. Colocamos tela asfáltica y se reteja. Damos garantía 3 años. 212415.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

PRO-VIDA en Burgos: San Pablo, 12 - C. 1º, en Valladolid: San Luis, 8 - 3º. 983-299471.

DIARIO de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

ATENCIÓN Reparamos canalones, tejados, colocación tela asfáltica, servicio rápido. 480400.

COLOCACIÓN canalones, tela asfáltica, reparación tejados, garantía. 234758.

FONTANEROS albañiles, reparación tejados, canalones, tela asfáltica, garantizado. 238911.

FONTANEROS, albañiles. Tejados, canalones, cinc, plástico, Onduline bajo teja, tela asfáltica, uralita. Burgos, provincia. 268610.

CLINICA. Interrupción legal del embarazo y planificación familiar. Centro Clínico El Bosque. 91-3025945 - 3025946.

VENUS Agencia Matrimonial. Viuda 46. Maja, culta. 981-234240.

REPARACION de canalones viejos. Colocación nuevos y tejados. Garantía 3 años. 276011.

VENUS. Agencia Matrimonial. Excelente servicio. Seriedad. Psicología. Grafología. Astrología. Éxito en corto plazo. Todo norte España. Inmenso fichero ambos sexos. Muchas personas solteras, viudas. Muchas personas clase media o alta. Obsequi instrucciones lograr Exito-Felicidad. 981-234240.

SE DISPONE de 4 vacantes de coto de caza. Zona Villadiego. Llamar de 4-7. 214023.

BIARSA. Dfhbsiitf. Le asesora satisfactoriamente y sin compromiso, sobre lo verdaderamente magistral y científico universalmente conocido en medicina, con experiencia de cuarenta y dos años en ello, en oposición a lo mucho menos apreciable. Envío de opción a información 94-4444596.

"J.O.B. SERVICIOS Domésticos." Asistentas, Canguros, Enfermeras fijas, por horas. C/ Santander 1-2º. 261832. Mañanas.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68
REDACCION 26 72 80

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

HORIZONTALES.— 1: Preciosa. Peso del embalaje. 2: Rey de los hunos. Nombre ruso de varón. 3: Dios del sol de los antiguos egipcios. Símbolo del erbio. Parte del tronco junto a la raíz. 4: (al rev.) Nudillo que se forma en el paño. (al rev.) Alimento. 5: (al rev.) Vocablo. Ciudad francesa. 6: (al rev.) Hoguera. Intersección. Símbolo de la plata. 7: Tela muy clara y sutil. Finaliza, termina. 8: (al rev.) Lista, banda o faja. Mujer noble o distinguida (pl.).

VERTICALES.— 1: Establecimiento de bebidas. Parte posterior de una cosa. 2: Letra griega. Ciudad argelina. 3: Símbolo del litio. Noticia. 4: (al rev.) Héroe legendario de la independencia helvética. Sosiego. 5: Hermano mayor de Moisés. 6: Cualquiera de las dos partes iguales de un todo. 7: Movimiento convulsivo habitual. Limosna que hacen los turcos de una parte de sus bienes. 8: Planta gramínea que sirve de pasto. Símbolo del americio. 9: Flor del olivo. Manto beduino. 10: (al rev.) Cierta tejido parecido al terciopelo. Fluido aeriforme.

SOLUCION AL ANTERIOR:

HORIZONTALES.— 1: Raspa. apuP. 2: Adiós. Tute. 3: Sa. Le. Añil. 4: Cola. Alá. 5: Alo. ogaL. 6: Tña. Oc. SL. 7: Ural. Rodeo. 8: Nace. Abada.

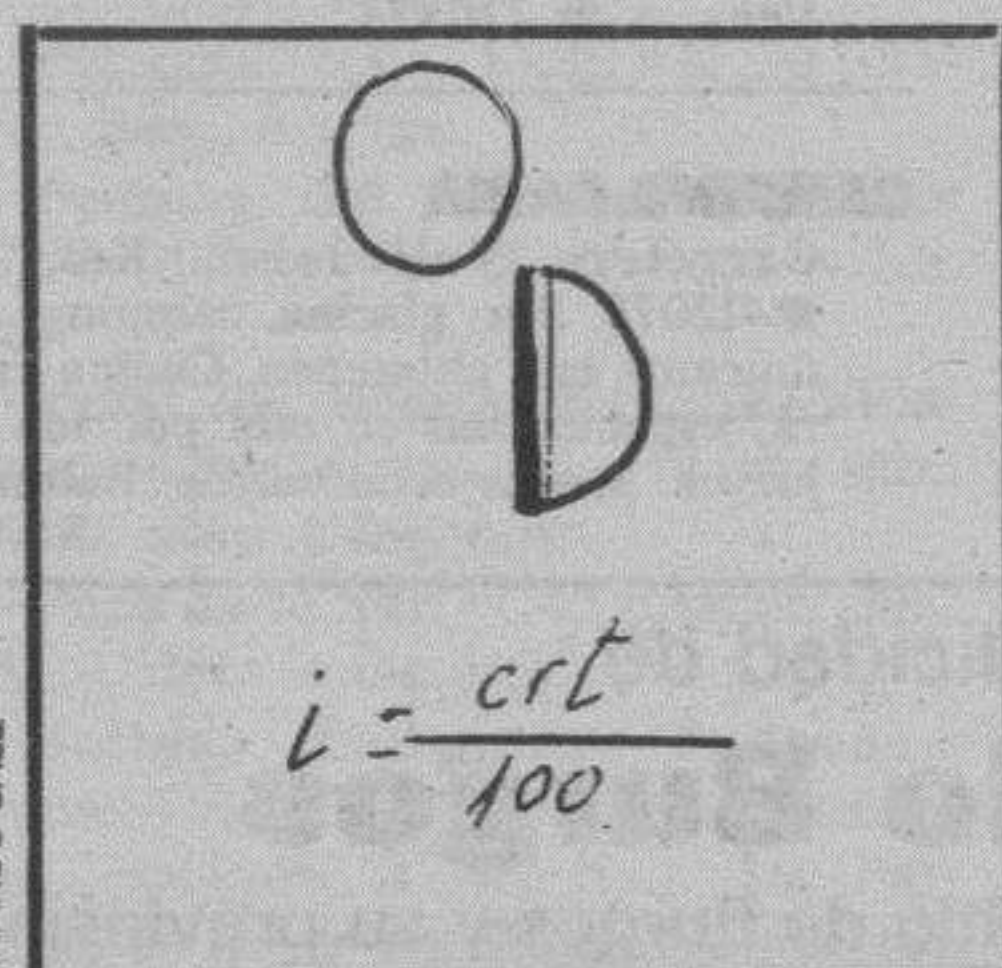
VERTICALES.— 1: Ras. Atún. 2: Ada. Lira. 3: Si. Coñac. 4: Polo. Ale. 5: Aselo. 6: Agora. 7: Ata. acoB. 8: Puñal. Da. 9: Util. Sed. 10: Pela. Loa.

SIETE ERRORES

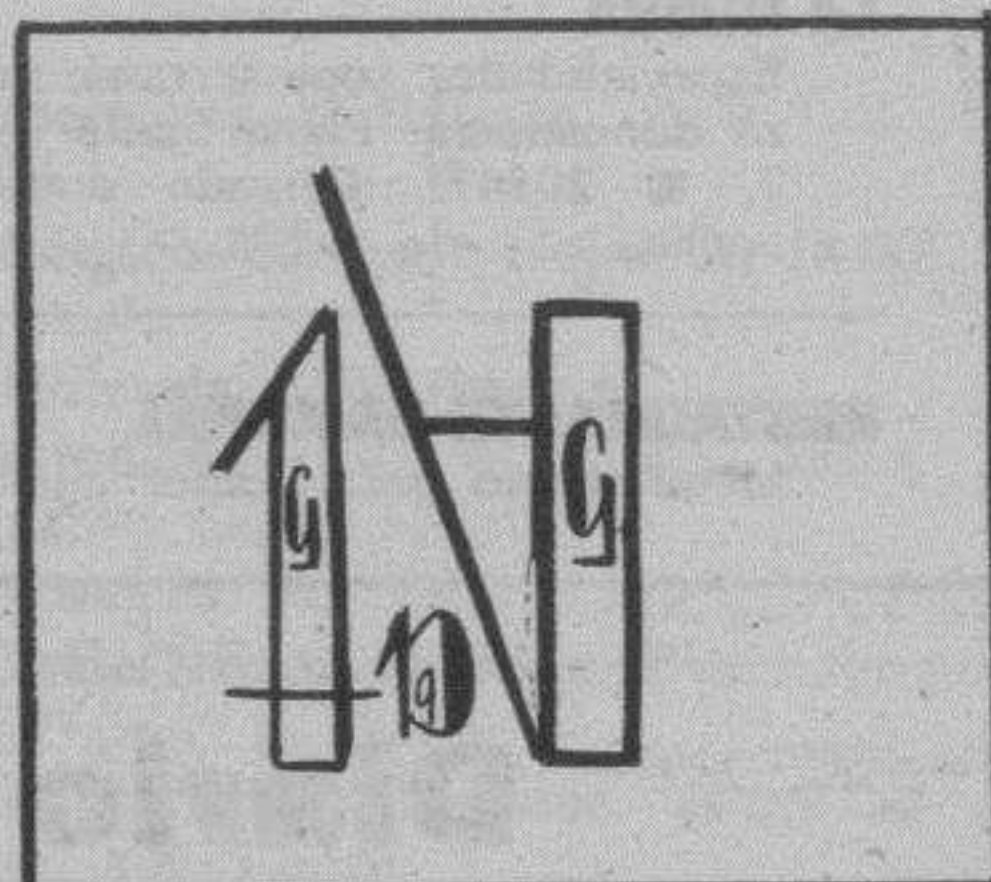


SOLUCIÓN AL ANTERIOR: 1: Círculo del edificio de la izquierda. 2: Triángulo del edificio del centro. 3: Línea de una torre. 4: Dibujo de la camiseta. 5: Antena. 6: Cuello de la camiseta. 7: Reflejo de la barandilla.

JEROGLIFICO



—¡Te dijo algo Rosa?



Solución al anterior:
—Ven a Benavente.

CURIOSIDADES

DEPURADORA ABANDONADA HACE 23 AÑOS CONVERTIDA EN TERRAZA-BAR

ALMERIA/EFE.—Una depuradora de la localidad almeriense de Aguadulce, que llevaba sin funcionar 23 años y se utilizaba de vertedero, ha sido transformada este verano en una terraza-bar, que lleva el nombre de «Khalaila».

Un portavoz de los propietarios de «Khalaila» dijo a Efe que «la balsa original de la depuradora ha sido cubierta y sobre ella se asienta lo que es la terraza, aunque ésta podría ser utilizada en invierno como bar».

La terraza «Khalaila» es un proyecto que se lleva intentando realizar desde hace tres años, «ya que hemos debido presentar varios informes sobre la inexistencia del peligro que este local correría en caso de que se produjese una riada», dijo este portavoz.

El entorno que rodea la terraza, decorada en salmón y azul, es un parque de la urbanización de Aguadulce, «lo que la dota de unas características peculiares, que la asemejan a las terrazas de verano de Madrid».

La localidad de Aguadulce cuenta con un puerto deportivo al que rodean diversos bares y discotecas, que durante toda la noche constituyen uno de los puntos principales de atracción turística de la costa almeriense.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia **Anúnciate en tu Diario**

● CARTELERA

Cines

■ **CORDON.** - (Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,45. 12.ª Semana del divertidísimo estreno, y mayor acontecimiento cómico del año! «Solos con nuestro tío». Una nueva película del productor y el protagonista de «Solo en casa». «Solos con nuestro tío». John Candy, Macaulay Culkin, Amy Madigan... Una quinceañera rebelde, dos niñitos incontrolables, y un irresponsable par servirles de canguro. Estarían mejor solos... ¡Que con un tío como éste! «Solos con nuestro tío» es además para todos los públicos.

■ **CONSULADO.** - (Nueva reforma). ¡Atención! Hoy, estreno en toda España de la Super Película más esperada de este verano. Ya están aquí, ya llegan otra vez más graciosas, más risueñas y... mucho más furiosas... dispuestas a luchar contra el mal sus monstruos. Los 4 super-héroes, Raphael, Leonardo, Michaelangelo y Donatello. Después de la primera parte esta es mucho más super-diver-

tida. Presentando la maravillosa música de Vanilla Ice Ya Kidk Cathy Dennis. Radicalmente nueva. «Las tortugas ninja II el secreto de los mocos verdes». Horario: 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Todos. ¡Este verano arrasan en España!!

■ **GOYA.** - (Su sala preferida). Atención, hoy, una película que batió record de taquilla las pasadas Navidades. Con caracteres de estreno se presenta la famosa «Solo en casa. Sólo los valientes sobreviven». Con el genial niño americano Macaulay Culkin. «Solo en casa. Sólo los valientes sobreviven». Cuando la familia de Kevin se marchó de vacaciones olvidaron un pequeño detalle: Kevin. Pero no te preocupes... El cocina. El limpia. Y da patadas a cualquier trasto. Todos los públicos. Horario: 5,30, 7,45 y 10,30 noche.

■ **GRAN TEATRO.** - Festivales de Verano «Reina Sofía» (Ayuntamiento de Burgos). XXVI Semana de Música «Antonio de Cabezón». Hoy, lunes, a las 8,15

tarde, Magno concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión de la URSS, bajo la dirección de Alexander Mikhaylov, con obras de Mozart, Joaquín Rodrigo y Smétana. Precio: Butaca, 1.000 pesetas.

■ **TIVOLI.** - Donde todo el año es temporada). 5,30, 8 y 10,45. ¡Actualísimo estreno, lleno de acción y mucho humor! «Colegas a la fuerza». Dirigida por John Badhma e interpretada por Michael J. Fox y James Woods, como dos airados y violentos polis que se van a meter en toda clase de líos, haciéndonos pasar un rato mucho más que entretenido. «Colegas a la fuerza». Michael J. Fox como actor mimado que va de listo... Cualquier misión es preferible a aguantar a este colegas! (May. 13).

Salas de fiesta

■ **COTTON.** - Vitoria, 56. Teléfono 207484.

■ **DUETTO.** - Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

■ **ARMSTRONG.** - Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

■ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

■ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

■ **ROMA.** - San Pablo, 4. Teléfono 265964.

■ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

Varios

■ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

● RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎205950. Hospital del Rey.

ALMUERZOS TONI

Meriendas, cenas, menús variados, 725 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas. Almuerzos especiales de 9 a 12. Lunes cerramos. Regino Sáinz de la Maza, 10. ☎272102.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 250 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎262877. Abierto todos los días.

CAMPING FUENTES BLANCAS

Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎233481.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎201640.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Corral de los Infantes. ☎205982.

MESON EL SARDINERO R&M

Especialidad sardinas y chuletas asadas en barbacoa. Servicio de restaurante a la carta. Tres menús diarios

a elegir. Patio de verano. A partir de las 6,30 tarde. Capacidad 40 personas. Reserve al ☎209022, calle Santa Agueda, 21. Junto a Catedral.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 900 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.900 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎221551.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.000 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria, número 228 (Gamonal). ☎220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbafina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎205997. (Bajo Arco Santa María).

RESTAURANTE LA CANCELA

Los mejores platos de la nueva cocina burgalesa. Especialidades: hojaldre con puerros. Salmón Marinado con setas. Patatas a la importancia con almejas. Solomillo vino tinto. Natillas con lengua de gato. Menú diario 1.800 pesetas. Plaza Virgen del Manzano, número 6. ☎232850.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE GAMONAL

Menú diario para comer como en

casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191. ☎220036.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎236976.

RESTAURANTE DE ANGEL

Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera. Tres menús diferentes diarios por 850 pesetas. Restaurante de Angel, 80 plazas. Fernán González, 36. ☎208608.

RESTAURANTE VILLAFRIA 33

Especialidad de la casa: salmonetes al horno, langostinos a la plancha, chuletas de ternera a la pimienta. Cocina casera. Reserve su mesa fin de semana. Junto al surtidor de Villafria. ☎220019.

CAFETERIA AVENIDA

Totalmente reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana. Desayunos, almuerzos, comidas, cenas, banquetes, reuniones y comuniones. Cocina casera. Especialidad de la casa: escalopines Avenida. Nos encontramos en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio). ☎221022.

FONTANA DI TREVI

El paraíso de las delicias en Burgos. Paté original de foi-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.750 pesetas. Avenida del Vena, 6. ☎220874.

CAMPING CABIA

Carretera Valladolid, Km. 15. ☎412078. Bar, piscina, camping, restaurante con chimenea. Cocina casera, especialidad en olla podrida los jueves. Menús económicos. Bautizos,

comuniones y meriendas. A 10 minutos de Burgos.

BAR RESTAURANTE IBEAS

Comidas económicas. Menús del día. Habitaciones. Bar Ibeas, calle Candelas, 21. Gamonal. ☎220009.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

MERENDERO FUENTE PRIOR

Especialidad en cazuelitas. Abierto, Todos los días. ☎276660.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎235752.

RESTAURANTE LOS BRASEROS

Los miércoles, sopa y cocido castellano. Los jueves, olla podrida. Los sábados, cenas baile. Especialidades: Pimientos de mariscos, carnes a la brasa y pescados. Ctra. Logroño, Km. 102. ☎421201.

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 650 y 850 Ptas. Carta diaria, habitaciones. Calle La Iglesia, 12. ☎298129. Polígono Villalonquérjar.

HOSTAL

LA TRUCHA (COVANERA)

La familia García Mata, anuncia a sus clientes y amigos que los sábados habrá exquisito cordero de Burgos, asado y los domingos, excelente cabrito de Burgos, también asado. Se reservan plazas con antelación por teléfono, llamando al (947) 150012.

● RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,03: Onda pesquera. 07,00: Primera hora. Informativo. 07,25: Información regional. 07,55: Información regional. 08,20: Burgos noticia. 08,25: Vuelta Ciclista a Burgos. 09,00: Protagonistas. 13,15: La Rotonda. Magazine. 13,15: Vuelta Ciclista a Burgos. 14,03: Burgos Noticia. 14,15: Castilla y León. 14,30: Mediodía COPE. 16,05: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: Castilla y León. 21,05: Vuelta Ciclista a Burgos. 21,30: Mi querida España. 22,30: Popular deportivo. 23,00: Un día en España. 00,30: La linterna musical. 01,03: No me dejes sola. 03,03: Quisiera ser como tú. Cada hora: Boletines informativos.

Popular F.M. COPE

95,5 M.c

07,00: Magazine. 09,00: Los populares. 14,15: Vuelta Ciclista a Burgos. 15,00: Los Populares. 21,00: Rock a rock. 22,00: Los populares internacionales. 23,00: Jazz porque sí. 00,00: Fórmula noche. Cada hora: Boletines informativos.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente, 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuentos». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,30. 9,00: «Hoy, por hoy», con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde, con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Monrena. 01,00: La ventana indiscreta. 04,00: De la noche a la mañana. A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

La publicidad de
Diario de Burgos
 deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Pedrosa	26 90 32
Simón	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	26 64 71
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

23 58 33

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175. Colectivos especiales (niños y tercera edad): 100. Billete familiar (matrimonio e hijos): 500 pesetas todos.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. - Llamar a la casa parroquial: 207095.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo arqueológico «Casa de Miranda». - Calles Miranda y Caleña. Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11,00-13,15. 300 pesetas persona. 225 pesetas grupos. 100 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Cerrado por obras.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Misa (canto Gregoriano) Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberduero, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
O. I. C. (M. I.)	900-150000

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	50 32 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 00 04
Ambu. e Incendios	36 00 04
	y 36 00 01

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30; sáb.: 13,30, fes. no).

Aranda de Duero: 7 - 10,45 13,00 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, dom. no).

Arenillas de Riopisuerga: 14,00 19,00 (diario, juev.: 19,00, sáb. 14,00, dom. y fes. no).

Arija: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).

Barcelona (directo por autopista): 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 18,15 (diario, vi.: por Cerradón 19,00, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 12,30 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 - 19,30, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi.: 19,00, fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no).

Covalada: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Frías-Oña: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

León: 12,00 (diario, dom. y fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sáb., fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no).

Madrid: 10,45 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) diario, (sáb.: 14,30 no).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 17,45 (diario, sáb.: 17,45, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 ma. ju.

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Pozza de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Rioce-rezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 22,15 (diario).

Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., fes. no).

Soria: 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no).

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

Torrelavega: 10,30 (diario).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,00 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

Valladolid: 10,30 (dom. y fes. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).

Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

Aguilar de Campoo: 17,00.

Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.

Bilbao: 8,30 - 17,00 - 21,00.

Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.

Briviesca-Pozza-Frías: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Laredo: 7,30 (Julio, Agosto y Septiembre).

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19,00.

Madrid: 10,45 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,15.

Melgar de Fernamental: 19,00 23,00.

Regumiel de la Sierra (Soria): 9,00 - 21,00.

Santa Casilda: 9,30 (Julio, Agosto y Septiembre).

Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

Sasamón-Grijalba: 23,00.

Torrelavega: 10,30.

Tórtoles de Esgueva: 9,30.

Villadiego: 23,00.

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 18,45 - 23,15 - 1,15.

Servicios internacionales

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sáb.).

Bélgica-Alemania-Holanda: 18,00 (jueves).

Holanda: 21,30 (jueves).

Londres: (ju., vi., 11,30; Julio, Agosto y Septiembre).

Londres: (mi. sáb. 12,30).

Lyon-Nimes-Toulouse-Besancon: 17,30 (ma., ju., sáb.).

París-Tours-Burdeos (Bus-Expres): (vi., 17,00).

● FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE GUARDIA.— De nueve y media de la mañana a once de la noche: Sáiz Gómez, Vitoria, número 47; De Abajo, Villarcayo, número 10; Moral, Calleja y Zurita, número 6.

SERVICIO DE URGENCIA.— De once de la noche a nueve y media de la mañana: De Abajo, Villarcayo, número 10; Moral, Calleja y Zurita, número 6.

TEMPERATURAS

Datos correspondientes a ayer domingo, recogidos en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. — Presión atmosférica, 690,5 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: La máxima fue de 31,2 grados a las 17,15 horas.

La mínima fue de 14,4 grados a las 7,45 horas.

Viento: Este-Noreste.
Humedad: 52%.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos

Agradecimiento

La familia de doña María Juana Monje Martínez, que falleció el pasado día 31 de Julio (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Y les comunica que el día 5 de Agosto, a las 8,30 de la tarde, dará comienzo el novenario de misas en la Iglesia parroquial de Santa Agueda.



EL JOVEN

Miguel Alonso Delgado

«Chencho»

Q. E. P. D.

Siempre estarás con nosotros

TUS AMIGOS

El funeral se celebrará hoy, a las seis, en la parroquia de San Cosme y San Damián.

Burgos, 5 de Agosto de 1991.



El novenario de misas, que dará comienzo hoy, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

Doña Dolores Peña Martínez

Viuda de Gregorio Carmona
Que falleció el pasado 27 de junio de 1991

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.
Burgos, 5 de Agosto de 1991



EL SEÑOR

Don Vidal Izquierdo Pardo

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: doña Avelina Moradillo; hijos: Francisco Javier, M.^a Inmaculada, José Antonio, Luis Angel y M.^a Teresa; hijo político: Pedro Grajera; nieta: Noemi; hermano: Nicolás; hermana política: Teodora; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pozanos, 7.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 5 de Agosto de 1991.



EL SEÑOR

Don Angel Mansilla Palacios

(Militar retirado)

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Julio, Félix y Pedro. Hijas políticas: M.^a Teresa Gallo, M.^a del Carmen Vázquez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Julián. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Angel García Bedoya, 24.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 5 de Agosto de 1991.



EL SEÑOR

Don Angel Hurtado Pellejero

Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Socorro Pérez Arce; hermanos: Roberto y Concepción; hermanos políticos: Jesús, Rosa y Marcos. Sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de Santo Domingo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Militar, 10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 5 de Agosto de 1991.



EL SEÑOR

Don Vidal Izquierdo Pardo

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Dirección, Consejo de Administración y empleados de las empresas Don Trébol, S.A., A. Litma, S.L., Ibérica de Catering, S.L. y León-Hogar

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pozanos, 7.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 5 de Agosto de 1991.

El Palencia derrotó al Racing Lerneño en «El Arlanza» (0-3)

□ **LERMA/BONI.**— En el campo del Arlanza y en partido amistoso contendieron ayer tarde los equipos del Palencia Club de Fútbol y el Racing Lerneño.

El encuentro se celebraba en virtud del traspaso del delantero Molinero al equipo palentino y dentro de los actos de las fiestas correspondientes al «Lerneño ausente». Regular asistencia de público, tarde calurosa y en disputa el trofeo «Ayuntamiento de Lerma». La primera parte concluyó sin que funcionara el marcador.

RACING LERMEÑO: Carballo, Isaac, Ramón, Juez, Oscar, Salva, Alberto, Miguel Angel, Roberto, Cristobal y Félix.

PALENCIA: Juan Carlos, Franc, Tobar, Carlos Vargas, Cano, Olea, Paco, Mauro, Molinero, Germán y Juán.

En la segunda parte, Fernando entreba por Olea, Uco por Mauro, Francisco por Paco, Tirilonte por Juan y José Luis por Molinero.

También el equipo local realizó numerosos cambios, entrando en la segunda mitad, Ramiro, Nacho, Requejo, Cámara y Aparicio.

Árbitro: Santa María Nicolás. Dirigió el partido con guante blanco con el lunar del penalty provocado por Molinero que echó mucho teatro y engaño al colegiado, muy lejos de la jugada. Estuvo ayudado en las bandas por Arenal Gaona y Alonso Sagredo.

Goles: 0-1. (Minuto 52). Balón sin aparente peligro que rebasa a Carballo y mansamente lo empuja Francisco al fondo de la red. Un regalo de la casa.

0-2. (Minuto 60): José Luis a la media vuelta, entre una nube de jugadores locales.

0-3. (Minuto 70): Fallo defensivo que aprovecha Tirilonte para batir a Carballo totalmente desamparado.

No ofreció fútbol ninguno de los dos equipos, si bien en la primera parte el Racing Lerneño estuvo más organizado marcando al hombre y cumpliendo las instrucciones recibidas desde la banda. En la segunda, entre los cambios y el querer hacer cada uno la jugada individual, permitieron a los palentinos jugar tranquilamente y hacer subir al casillero de su equipos tres goles, que pudieron ser más si Carballo no detiene una falta máxima lanzada por Molinero y tres balones que se fueron a la madera, es pronto para enjuiciar al conjunto de casa, pero apuntamos que se mantiene el bloque defensivo en tanto existen claros huecos que cubrir en la delantera, si bien nos gustaron Cristóbal y Alberto, dos jugadores que pueden dar más de sí. Carballo cumplió con su labor y puede ser un buen sustituto de Bustos para la próxima campaña.

Por el equipo visitante, los mejores fueron los veteranos Cano, Uco y el burgalés Molinero.

Al final del encuentro el conjunto del Palencia Club de Fútbol recibió el trofeo «Excmo. Ayuntamiento», puesto en juego para tal ocasión.

Manolo Novoa: «Quizá el Universidad de Craiova nos llega un poco pronto»

PESA
BURGOS

□ El entrenador del Real Burgos, Manolo Novoa, ha planificado a su gusto la pretemporada con el ánimo de que sus jugadores sigan al pie de la letra sus instrucciones para, de esta forma, llegar al inicio de temporada en las mejores condiciones posibles de competitividad.

— **¿Está Novoa contento con lo realizado hasta la fecha?**

— Sí, los únicos problemas vienen derivados de esos jugadores que hay lesionados y que están impidiendo que lleven una pretemporada como yo quisiera. Al resto, en cuanto a la forma de entregarse al trabajo es algo admirable. Su comportamiento está siendo ejemplar.

— **Sin embargo, no parece que sea nada grave lo de Ribera y Juric**

— Yo espero que en unos días todos los jugadores puedan participar en esos partidos que hay programados en Holanda. Por eso han viajado, pues quiero controlar su recuperación confiando en que muy pronto desaparezcan totalmente sus molestias.

— **¿Cómo llegará el equipo a la vuelta de Holanda?**

— En el segundo «stage» no sólo trabajamos el aspecto físico, sino también el trabajo específico de equipo. Quiero se conozcan todos los jugadores mediante partidos, por un lado, que es lo más importante, ya que es la mejor manera de poner el conjunto a tono. Los nuevos, sobre todo, deben integrarse con los demás en el equipo y en el sistema.

— **De los partidos que tiene que jugar el Real Burgos en Holanda, ¿no hay un rival demasiado fuerte?**

— Bueno, demasiado fuerte no. Lo que pasa es que llega demasiado pronto para el rodaje que llevamos. No puede olvidarse que es el campeón de Rumania y nos hubiera venido mejor un poco más tarde. De todos modos puede suceder que perdamos, aunque tendremos



Sé que ahora tengo más posibilidades para formar el equipo, ya que se han incorporado hombres con experiencia

que hacer un gran esfuerzo. Pero, lo verdaderamente importante es que el equipo se vaya superando y alcanzando cada día el mejor nivel.

— **Sigue Novoa insistiendo en que los resultados en la pretemporada es lo de menos**

— Sí, es que en caso contrario escogeríamos todos los rivales de Tercera División o de Segunda B y a ganar, lo que no tendría ningún mérito. En esta época se hacen cinco o seis partidos

en ocho o diez días y en algunos de ellos, yo sé que los jugadores los van a acusar. Esto que es muy necesario para la preparación de los hombres, ya no lo es a la hora de conseguir mejores o peores resultados. Luego, es cuando tienen validez los marcadores que serán señal de que en estos inicios hemos conseguido el ensamblaje de toda la plantilla, nuevos y antiguos. Hay una base formada ya del conjunto, pero hace falta que la unión sea total entre todos. Es lo que me interesa conseguir en las tierras de Holanda.

— **El aficionado ya empieza a opinar que hay más equipo que la pasada temporada. ¿Qué dice Novoa?**

— Hombre, los jugadores que han llegado todos tienen posibilidades de jugar. En esto ganó el conjunto, no sé si luego será igual en el equipo. Todos los jugadores que se han marchado,

salvo Chelis y Villena, no jugaron prácticamente y ahora tengo otros hombres con los que puedo contar como con los demás. Tienen una experiencia y un nivel de Primera División y sabemos de lo que son capaces. Hemos logrado que con una plantilla más corta, tener más posibilidades a la hora de hacer las alineaciones, un mayor número de combinaciones, aunque igual resulta en el resto de los equipos: que todos intentan mejorar su plantilla, pues nadie se ha quedado parado.

— **¿Cómo se presenta la temporada?**

— Muy difícil. Con tres primeros partidos, Atlético de Madrid y Valencia, fuera, y Osasuna, en «El Plantío», equipos que no nos van a dar facilidades. Hay que intentar sumar puntos cuanto antes para ver si llevamos una línea digna como la del año pasado e incluso superarla si es posible.

El Taxandria holandés no fue enemigo en ningún momento para el conjunto de Manolo Novoa (0-10)

Gonzalo, Gelo y Edu, los únicos que jugaron los noventa minutos del partido

□ **BURGOS/PESA.**— El primer partido del Real Burgos en tierras holandesas se saldó con la abultada victoria de diez goles a cero, aunque hay que hacer constar, que el Taxandria es un rival de categoría amateur.

Sin embargo, hubo dos partes perfectamente diferenciadas a juzgar por las noticias llegadas directamente a nuestra redacción desde el lugar de concentración del conjunto castellano.

En la primera, Manolo Novoa alineó el siguiente equipo: Bastón, Alejandro, Tamayo, Jiménez, Gonzalo, Gelo, Edu, Barbaric, Narciso, Crespí

y Lito.

En estos primeros cuarenta y cinco minutos, tan sólo dos goles subieron al marcador por parte visitante. Logrados por Narciso de penalti y el segundo obra de Barbaric.

En la segunda mitad hubo numerosos cambios, ya que el técnico dejó en la caseta a Jiménez, Tamayo, Barbaric, Narciso, Crespí y Lito, con lo

que el «once» visitante quedó configurado de esta forma: Bastón, Alejandro, sustituido por Ribera a falta de un cuarto de hora, Tocornal, Emilio, Gonzalo, Gelo, Joseba Aguirre, Limperger, Ayúcar, Balint y Edu.

Parece ser, goles cuentan, que en estos segundos cuarenta y cinco minutos funcionó mejor el equipo, pues consiguió aumentar su cuenta con ocho tantos que fueron conseguidos por, Edu, Joseba Aguirre, uno cada uno, para Ayúcar, Balint y Emilio, conseguir dos dianas cada uno.

En definitiva un 0-10, que no permite abrigar la menor

duda de que equipo de los dos fue mejor.

Y como detalle positivo la recuperación de Ribera que ya participó en el juego, aunque fuera por solo quince minutos, mientras que Juric y Elduayen fueron los dos únicos componentes de la plantilla que no saltaron al excelente terreno de hierba donde se disputó el primer encuentro de los burgaleses en tierras holandesas.

Mañana, martes, las cosas no serán tan fáciles para el Real Burgos, pues el rival es todo un auténtico equipo de talla internacional: el Universidad de Craiova, doble campeón rumano de Liga y Copa.

El Deportivo ganó el trofeo «Emma Cuervo» al Real Oviedo en los penaltis

Los nuevos Primera División consiguieron tres goles, por ninguno de los asturianos

□ **RIBADEO (LUGO)/EFE.**— En partido correspondiente a la XL edición del Trofeo Emma Cuervo, jugado en el estadio municipal de Ribadeo, el Deportivo de la Coruña se impuso al Real Oviedo en la tanda de penaltis al marcar tres goles por ninguno de su rival.

DEPORTIVO: Yosú, Gustavo, Martín Lasarte, Djukic, Emiliano, Kanataroski, Kiriakov, Fran, Mariano, Stojadinovic (m. 46, Albis) y Villa (m. 46, Uralde).

REAL OVIEDO: Viti, Gaspar, Luis Manuel, Jerkan, Gorriarán, Rivas, Pedro Alberto (m. 46, Viñals), Paco (m. 58, Bango), Jankovic (m. 46, Carlos), Elcacho y Sarriugar-te.

Árbitro: Gómez Barril, que mostró tarjetas amarillas a los ovetenses Luis Manuel, Rivas, Elcacho y Bango, y a los deportivistas Villa y Albis.

Comenzaron jugando mejor los asturianos, pero los deportivistas pronto nivelaron el dominio territorial y disfrutaron, en el primer tiempo, de las ocasiones más claras del partido.

Mediado el primer tiempo se hizo más fuerte la presión del Deportivo, que llegó a des-



El Deportivo de la Coruña el día de su presentación en el estadio de «Riazor». (Foto: Efe).

perdiar un penalti, en el minuto veinticuatro, por agarrón de Emiliano a Stojadinovic. Lanzó Villa y el veterano portero astur, Viti, des-
pejó a córner.

En la segunda parte, el Oviedo salió dispuesto a sentenciar el partido y presionó con mayor insistencia el portal deportivista, aunque sin crear claras ocasiones de gol, pese a la salida del internacional Carlos que, si bien se movió con soltura por la línea delantera, nunca consiguió buena posición para el disparo.

Por el Deportivo, marcaron

Kiriakov, Djkaic y Albis, mientras que Bango, por los carbayones, lanzó fuera un penalti, y Yosú detuvo los disparos de Luis Manuel y Viñals.

LOGROÑES, ÚLTIMO EN CHECOSLOVAQUIA

El Logroñés terminó en cuarta y última posición del torneo «Copa Nacar» que se disputa cada año en la localidad checa de Zirovnice y que en esta ocasión celebró su 58 edición, al ser derrotado en los dos partidos que disputó.

En este torneo, que se dis-

putó en un solo día y cuyos partidos duran 60 minutos, participaron los equipos checoslovacos Dukla y Bohemians, el austríaco SC Amaliendorf y el español Logroñés.

En el primer partido el Logroñés se enfrentó con el Amaliendorf y perdió 1-0. Falló un penalti y, además, el gol de la derrota fue anotado en propia puerta.

En el partido por el tercer y cuarto puesto, que jugó contra el Bohemians de Praga, los logroñeses perdieron, esta vez 2-0, con lo que terminaron en el último puesto del torneo.

César Menotti: «Vengo a México a ser campeón del Mundo»

□ **MEXICO/EFE.**— El argentino César Luis Menotti, técnico de la selección mexicana de fútbol, afirmó al llegar a esta ciudad que viene a «ser campeón del mundo, no a perder el tiempo».

Menotti señaló que siente «mucha pasión y ganas de trabajar» con el equipo mexicano. «Cuento con el respaldo de una organización seria como es la Federación Mexicana de Fútbol y espero encontrar el apoyo de los jugadores», afirmó.

El ex seleccionador argentino subrayó que uno de sus objetivos principales es llegar «a los sentimientos de las personas que están ligadas al fútbol, con el fin de tener una mayor identidad y comunicación».

«Trataré de hacer un equipo agresivo que no tenga temor de jugar en ninguna parte del Mundo. México, más allá de las irregularidades, es un equipo trascendente y de importancia; creo que no estamos por debajo de nadie, que no somos de menor estatura ni menos veloces, simplemente hay que concienciar-nos de lo que queremos», sentenció Menotti.

Comentó que desde ahora forma parte de un equipo que llevará la representación de un país. «Acepto la dirección de la selección con orgullo y coraje, los mismos que se manifestarán en la cancha», afirmó.

El técnico suramericano expresó que se pondrá en contacto con los presidentes y entrenadores de los clubes mexicanos para conocer sus puntos de vista y ajustarse a los programas de trabajo de cada uno de los equipos con los que tendrá que contar en un futuro muy inmediato.

TENIS

«Pato» Clavet, derrotado en semifinales en el torneo austriaco de Kitzbuehel

□ **KITZBUEHEL (AUSTRIA)/EFE.**—El tenista español Francisco «Pato» Clavet fue eliminado ayer, en las semifinales del torneo austriaco de Kitzbuehel, por el checo Karel Novacek en tres sets.

Clavet, después de perder el primer set por 3-6, logró imponerse por 7-2 en la «muerte súbita» de la segunda manga, por lo que se la adjudicó por 7-6 e igualó el encuentro a un set. En el definitivo, Novacek ganó fácilmente por 6-2.

En la otra semifinal, el sueco Magnus Gustafsson derrotó sin dificultad al argentino Martín Jaite por un doble 6-2, por lo que mañana se enfrentará a Novacek en la final del torneo.

La pareja formada por el peruano Pablo Arraya y el soviético Dimitri Puljakov se clasificó para la final de los dobles masculinos al derrotar a los checos Vojtech Flegl y Cyril Suk por 6-4 y 6-2.

El torneo es valedero para el circuito de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) y cuenta con 375.000 dólares

(unos 41 millones de pesetas) en premios.

DERROTA DE CONCHITA MARTINEZ

La española Conchita Martínez, séptima cabeza de serie, que se lesionó durante el partido, fue eliminada por la estadounidense Jennifer Capriati, cuarta favorita del torneo de tenis de Carlsbad, dotado con 225.000 dólares en premios (unos 25 millones de pesetas).

Martínez, que ha perdido en los nueve enfrentamientos que ha tenido con la joven Capriati, opuso resistencia sólo en el primer set, en el que incluso llegó a estar por delante de la estadounidense (4-3), pero, a partir de ese momento, se hundió a causa de una lesión en la pierna, y nada pudo oponer al efectivo juego de su oponente, que ya no le dejó hacer ni un solo juego.

Al final, el resultado fue de 6-4 y 6-0, lo que le da el paso a la final a la joven de 15 años, que tendrá que medirse con la



El español «Pato» Clavet no podrá alzarse con el triunfo en Austria. (Foto: Efe)

yugoslava Monica Seles, que en la otra semifinal ganó cómodamente a la francesa Nathalie Tauziat en 59 minutos, por un contundente 6-1 y 6-2.

Capriati, número diez del mundo, ganó hace dos semanas en un torneo de exhibición a Seles, pero entonces la yugoslava se recuperaba de una lesión de la que ya está completamente restablecida y parece que el pro-

nóstico es claramente favorable a la número uno del mundo.

ABIERTO DE SAN MARINO

El argentino Guillermo Pérez Roldán se adjudicó ayer la victoria en el Abierto de tenis de San Marino, dotado con 250.000 dólares en premios (unos 27,5 millones de pesetas), tras derrotar en la final al fran-

cés Frederic Fontang, por 6-3 y 6-1.

Pérez Roldán, vencedor de este mismo torneo hace un año, comenzó con mucha relajación y cedió tres juegos en el primer set, pero en la segunda manga sacó a relucir su agresividad y con constantes voleas rompió el ritmo del francés, verdugo del español Jorge Arrese en semifinales.

TAEKWONDO

Varios burgaleses aprobados en el examen de pase de grados

□ **BURGOS.**— La deportista burgalesa Ana María Vesga Hernández, del Club Gamonal-Burgos, única medalla nacional del taekwondo de Castilla y León, consiguió recientemente en Valladolid el pase de grados de cinturón negro primer dan de taekwondo. A esta convocatoria nacional acudieron representantes de la región junto con los de Vigo, Castilla-La Mancha, Madrid, siendo el total de aspirantes a cinturón negro de 25 candidatos.

La representación burgalesa estaba compuesta por tres cinturones negros de Burgos y cuatro cinturones marrones de Aranda de Duero.

El examen técnico sólo fue superado por 10 personas mientras que en la competición aprobaron 8; de ellos 3 de Aranda y 3 de Burgos. Estos resultados dejaron patente el buen nivel técnico puesto de manifiesto por los practicantes del taekwondo burgalés.

Las pruebas que debieron superar los aspirantes se fundamentaban en un examen técnico, con la realización de una serie de ejercicios. En estos ejercicios se valoraba como elementos de suma importancia la correcta ejecución, potencia, equilibrio, estética, concentración y coordinación de movimientos.

BALONCESTO

Quince días de campus del Club Deportivo Tizona

□ **BURGOS.**— Como continuación a los anteriores ya realizados, el Club Deportivo Tizona de nuestra ciudad comenzará en la mañana de hoy un nuevo campus de baloncesto para todos aquellos jóvenes de edades comprendidas entre 12 y 16 años.

Las lecciones tendrán lugar en las pistas ubicadas en las piscinas municipales y se regirán por horarios distintos según los días de la semana.

De esta forma, los lunes, jueves y viernes, será de tres horas, 10 de la mañana a 13 de la tarde, mientras que los martes y miércoles, dos horas, de 10 a 12.

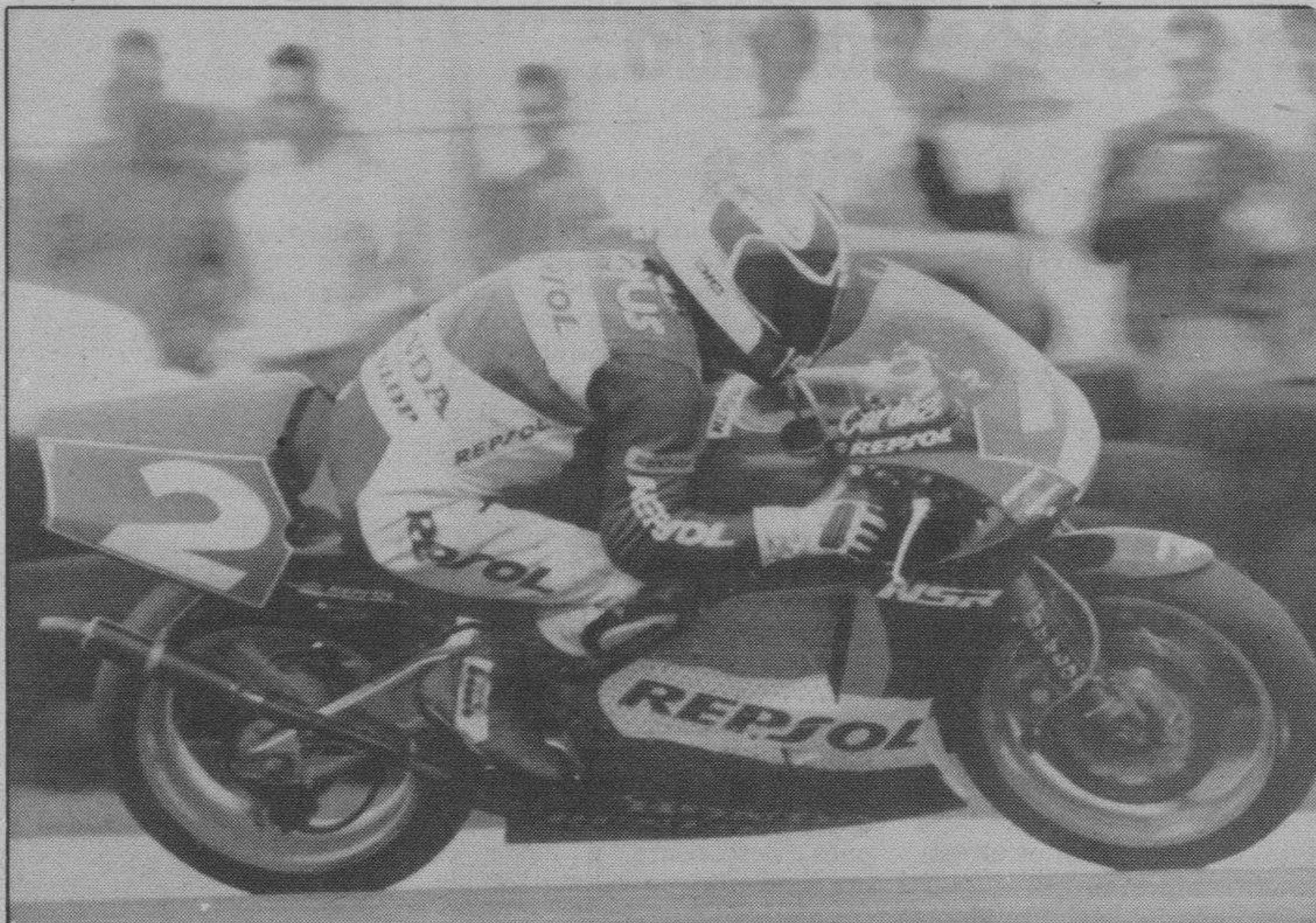
El campus, que es totalmente gratuito, tendrá una duración de 15 días, ya que a partir de la fecha del 19 de Agosto estarán dedicados a los propios entrenamientos del equipo castellano de cara a la próxima temporada.

Los profesores de este «curso» serán los mismos entrenadores del Tizona con Juanjo Horta a la cabeza.

Todos los chavales que quieran participar en estas clases tendrán que presentarse en las instalaciones ya dichas, sin más que ir provistos con la ropa necesaria para jugar a este deporte.

De esta forma, el Club Deportivo Tizona continúa con una larga «tradición», que permite la práctica del baloncesto a un buen número de jóvenes aficionados.

MOTOCICLISMO



El piloto español Carlos Cardús terminó en segunda posición en 250 c.c. (Foto: Efe).

Capirossi, Cadalora y Schwantz se impusieron en Donington

□ **DONINGTON (GRAN BRETAÑA)/EFE.**— El piloto italiano Loris Capirossi (Honda), actual líder en el mundial de 125 c.c., venció ayer en el Gran Premio de Gran Bretaña de motociclismo de esa cilindrada, al invertir un tiempo de 41:30.007 en recorrer los 96.522 kilómetros de que constó la prueba disputada en el circuito inglés de Donington Park.

Capirossi, que partió desde el primer puesto de la formación de salida, tomó la cabeza desde un principio y ya no la abandonó hasta el final. Al final sacó un tiempo de 13.249 a su inmediato seguidor, el también italiano Fausto Gresini (Honda), y más de 19 segundos al tercer clasificado, el alemán Peter Oetl (Rotax).

ASPAR, SEXTO

El español Jorge Martínez «Aspar» logró un meritorio sexto puesto, después de caerse en la primera vuelta junto con el japonés Noboru Ueda y tener que remontar desde las últimas posiciones, con lo que logró unos valiosos puntos para la clasificación general del Mundial.

«Aspar», que se mostró muy contento con su sexta plaza, dijo: «ha sido una carrera muy dura y difícil, ya

que he tenido que ir remontando a pilotos desde los últimos puestos, con los riesgos que esto conlleva».

EN 250 C.C.: SEXTA VICTORIA DE CADALORA

El italiano Luca Cadalora (Honda) se adjudicó su sexta victoria de la temporada al imponerse en el Gran Premio de Gran Bretaña de motociclismo de 250 c.c., mientras el español Carlos Cardús (Honda), no pudo con el transalpino y tras una excelente carrera que se decidió por pocas milésimas, ocupó la segunda posición.

Cadalora, ganador de los grandes premios de Japón, Australia, Estados Unidos, Italia, Europa (disputado en el Jarama), se vio beneficiado en el circuito inglés de Donington Park por la inesperada caída de su compatriota Loris Reggiani (Aprilia).

Alex Crivillé (Honda), no tuvo demasiada fortuna en la prueba inglesa, se cayó al entrar en la chicane del circuito, cuando se disputaba la primera mitad de la prueba y arrolló al alemán Jochen Schmid (Honda), que partía desde el quinto puesto de la primera línea de formación de salida.

En la competición, Alberto

Puig (Yamaha), que salió desde el decimosexto puesto de la formación de salida, protagonizó una espectacular remontada y llegó a abordar la última vuelta en novena posición, pero al final no resistió el empuje del francés Jean Pierre Jendant (Honda) y tuvo que conformarse con el décimo puesto, la segunda vez que logra puntuar en la presente temporada (la anterior fue en Jerez).

Herri Torrontegui, al manillar de una Aprilia, logró sus primeros tres puntos del año y del Campeonato del Mundo de 250 c.c., después del decimotercer puesto conseguido.

500 C.C.: ESPECTACULAR TRIUNFO DE KEVIN SCHWANTZ

El estadounidense Kevin Schwantz (Suzuki) logró un nuevo y espectacular triunfo, esta vez en el Gran Premio de Gran Bretaña de 500 c.c., que se disputó en el circuito de Donington Park.

La prueba tuvo dos protagonistas de excepción en Wayne Rainey (Yamaha), actual campeón del mundo de la cilindrada, y el piloto tejano, que hizo las delicias de cuantos aficionados presenciaron la prueba inglesa, para el Campeonato del Mundo.

CLASIFICACIONES

125 C.C.

- 1.º Loris Capirossi (ITA-Honda) 41:30.007
- 2.º Fausto Gresini (ITA-Honda) a 13.249
- 3.º Peter Oetl a 19.460
- 6.º Jorge Martínez (ESP-Honda) a 37.268

GENERAL DE 125 C.C.

- 1.º Loris Capirossi 171 puntos
- 2.º Fausto Gresini 153
- 3.º Ralf Waldmann 120
- 4.º Noboru Ueda 96
- 5.º Jorge Martínez 77

250 C.C.

- 1.º Luca Cadalora (ITA-Honda) 42:09.061 a 148.799 kms/h
- 2.º Carlos Cardús (ESP-Honda) a 0.752
- 3.º Helmut Bradl (ALE-Honda) a 2.155
- 10.º Alberto Puig (ESP-Yamaha) a 1:17.333

GENERAL DE 250 C.C.

- 1.º Luca Cadalora (ITA) 189 puntos
- 2.º Helmut Bradl (ALE) 173
- 3.º Carlos Cardús (ESP) 157

500 C.C.

- 1.º Kevin Schwantz (USA/Suzuki) 47:12.182 a 153.295 km/h.
- 2.º Wayne Rainey (USA/Yamaha) a 0.788
- 3.º Michael Doohan a 19.188
- 9.º Juan Garriga a 49.967

GENERAL 500 C.C.

- 1.º Wayne Rainey (USA) 185 puntos
- 2.º Michael Doohan (AUS) 175
- 7.º Juan Garriga (ESP) 83
- 15.º Alfonso Pons (ESP) 26.

GOLF

Ballesteros, segundo en el Masters escandinavo

□ **ESTOCOLMO/EFE.**— El español Severiano Ballesteros, gracias a su brillante actuación en la cuarta y última jornada del «Masters» escandinavo, que se disputó en el Club de Golf de la localidad sueca de Drottningholm, finalizó a un golpe del vencedor, el escocés Colin Montgomerie.

Ballesteros realizó buenos recorridos en las dos primeras jornadas del «Masters», pero los 73 golpes del tercer día de competición le dejaron con muy pocas posibilidades de victoria.

El vencedor, Montgomerie, empleó 67 golpes, cinco bajo el par, para completar su último recorrido y conseguir los 115.000 dólares (unos 12.650.000 pesetas) de premio.

El escocés, tercero en la Orden Europea de Mérito, que finalizó la competición con 270 golpes, menos dieciocho en el cómputo global del torneo, consiguió su segunda victoria en el circuito europeo de golf, pues ya ganó en 1989 en Portugal.

Miguel Angel Martín fue el segundo español mejor clasificado al completar su último recorrido con 69 golpes y el torneo con 278, con lo que quedó a ocho del primer clasificado.

Ian Woosnam terminó en tercera posición junto a Robert Karlsson, jugador local, con 272 golpes.

WATERPOLO

España, superada en la final por Yugoslavia (8-10)

□ **DUISBURGO (ALEMANIA)/EFE.**— La selección nacional de Yugoslavia se adjudicó ayer el «Torneo Siete Naciones» de waterpolo en Duisburgo, al derrotar en la final al conjunto de España por el tanteo de 10 a 8 (2-1, 3-1, 2-4, 3-2).

El máximo goleador del equipo español fue Miguel Oca, con cuatro tantos, seguido de Salvador Gómez, con 2, y Pedro García y Ricardo Sánchez, con 1 tanto cada uno.

En tercer lugar se clasificó el equipo de la Unión Soviética, tras ganar a la selección anfitriona, Alemania, por 11-10 (3-3, 2-3, 2-2, 4-2).

Los resultados de la última jornada fueron los siguientes: En la final Yugoslavia venció a España por 10 tantos a 8, con resultados parciales de (2-1, 3-1, 2-4, 3-2).

Por lo que respecta al encuentro que decidía el tercer y cuarto puesto del campeonato, la Unión Soviética ganó a Alemania por 11 goles a 10, siendo los respectivos parciales de los cuatro tiempos, (3-3, 2-3, 2-2, 4-2).

La clasificación global de este torneo de waterpolo de las siete naciones ha quedado de la siguiente manera:

- 1.º Yugoslavia
- 2.º España
- 3.º Unión Soviética
- 4.º Alemania

Las selecciones de Checoslovaquia y Hungría fueron eliminadas en la fase previa.

ATLETISMO

Antonio Martiño, seleccionado para el europeo de Salónica

ESTHER ORTEGA
BURGOS

□ Antonio Martiño, del Club Deportivo «Seguros Vimar», es el atleta que más triunfos está logrando dentro del mundo del atletismo en nuestra ciudad. Dieciocho años, dos horas y media de entrenamiento diario y una dedicación casi plena desde pequeño, han hecho que este deportista se configure como una de las promesas más importantes de este deporte dentro del panorama burgalés.

Con él mantuvimos la siguiente conversación en la que estaban presentes sus padres, relacionados igualmente con este deporte ya que son jueces de competición.

-¿Cómo fueron tus comienzos dentro del mundo del atletismo?

- Empecé en el colegio y a la par con mi padre con quien iba correr los fines de semana. A los siete años me metí a un club de Bilbao y la verdad, no me lo tomé muy en serio hasta que llegué a Salamanca a los diez años donde entré en un club más serio, el CITT en el que permanecí seis años, accediendo con él al primer campeonato de España de categoría infantil. Más tarde pasé a cadete haciendo un poco de todo, salto de longitud, 60 metros, etc...

-Lo más normal es que la afición por algún deporte venga de padres a hijos, sin embargo en tu caso fue al revés

-Sí, fui yo quien empezó. La consecuencia ha sido todo lo contrario - interviene su padre - el niño tenía facultades para correr desde pequeño y a raíz de ahí nos metieron a nosotros también. Nos ofrecieron hacer un curso de atletismo y lo hici-

Ya ha conseguido mínimas para ir al Campeonato de España en categoría absoluta

mos mi mujer en Salamanca y yo en Bilbao. Por cuestiones de trabajo nos trasladamos aquí y ya llevamos tres años luchando por este deporte.

-Tu palmarés deportivo desde el principio de tu carrera es elevado pero ¿cuál es el más cercano e importante?

-Este año he hecho mínimas para ir al Campeonato de España absoluto que nunca lo había conseguido. Fui a correr los 200 pero aunque no pasé de la eliminatoria estuve allí y en los 400, mi categoría en junior, quedé tercero en el Campeonato de España.

-¿Cómo fue tu actuación en la reciente Olimpiada de la Juventud, celebrada en Salamanca?

-Estoy contento; aunque al principio me habían asignado la tercera posta en relevos, nos dieron la calle ocho y a pesar de ser una calle mala porque no ves a nadie, entregué más o menos a la altura de los demás. Luego el equipo quedó séptimo, pero bueno.

-¿Cómo fue el Triangular entre Italia, Francia y España que se desarrolló en Mofetta (Italia), posterior a la Olimpiada?

-Esta fue un poco peor que en Salamanca, pero bien también por lo que a mí respecta. Hacía un día muy malo con 8 metros por segundo de aire, que es muchísimo, y además hubo

tormenta diez minutos antes de correr nosotros. Estaban las calles encharcadas y era difícil el desarrollo normal de la carrera. Hice la primera posta, que entregué junto con los demás, pero no salió bien, lo hice demasiado rápido y al final me faltó espacio. El equipo quedó el tercero en la clasificación final.

-¿Cuáles van a ser tus próximas citas deportivas?

- Ahora lo que más pienso es en el Europeo que se celebrará en Salónica (Grecia) del 8 al 11 de agosto. Es lo único que tengo ahora en mente, después descansaré y hasta el próximo año no reanudaré las competiciones.

-¿Conseguisteis la marca que os pedían para ir al europeo de Grecia?

- Nos pedían 3,12 pero hicimos 3,13,24 en Salamanca con la que ya nos aproximamos mucho. Por eso nos dieron la oportunidad de Italia para conseguirla. Pero como salió el día malísimo no tuvieron en cuenta la marca, sin embargo nos vieron correr y entendieron que estábamos con posibilidades de hacerla aún sin acercarnos tanto a la mínima por el viento. Yo no estaba seguro de que nos fueran a llamar, pero nos llegó un telegrama confirmando que íbamos.

-¿Cómo se avecina la próxima temporada, qué planes tienes?

-Casi ni lo he pensado. Estoy en ésta que me ha ido muy bien y pensando únicamente en ella. La próxima no sé, según cómo empiece. Soy ya tercer año de junior y hay un mundial, así que no sé.

-¿Crees que Burgos da facilidades a la gente joven para hacer deporte?



El atleta local durante la entrevista. (Foto: Lorenzo Matías).

-Yo creo que no porque ahora hay muy poca gente joven que practique atletismo. Hace un par de años sí que había atletas que aunque no estuvieran a un nivel muy alto siempre se les veía por la pista. Este año no, somos diez, lo más doce.

-¿Existen problemas a la hora de entrenar por las obras que se están llevando a cabo en San Amaro para su acondicionamiento?

- Sí, entrenamos como podemos. Por ejemplo, yo que corro con tener la pista casi me vale pero los que saltan o tienen lanzamiento, muchas veces no entrenan. Hay un chico lanzador de martillo que aunque este año no está muy bien y no ha

entrenado mucho, si hubiera querido entrenar no habría podido hacerlo porque la jaula de martillo no estaba. La gente de longitud ha tenido que estar saltando con una línea en el suelo hecha de arena, porque no tenían tabla para saltar.

Queda comprobado que la gente que practica este deporte tiene ganas de hacer cosas, sin embargo las pistas de San Amaro están todavía en obras lo que impide que estos atletas puedan entrenar a gusto. En dos años sólo se ha podido celebrar en ellas el Campeonato Regional de Veteranos promovido por la Asociación de Veteranos en junio de este año. ¿Hasta cuándo va a seguir esta situación?

Fermín Cacho ganó la final de los 1.500 metros en los Campeonatos de España

□ BARCELONA/EFE.-Fermín Cacho puso sordina a la polémica suscitada por la ausencia de José Luis González en los 1.500 metros de los Campeonatos de España de atletismo al ganar la final con una magnífica marca de 3:34.52 tras un ataque demoledor en los últimos 200 metros.

Ninguno de los aspirantes consiguió la marca mínima para el Mundial de Tokio, lo que hubiera dejado fuera de la selección al plusmarquista español.

Víctor Rojas, tercero tras Teófilo Benito, levantó los brazos en señal de triunfo al llegar a la meta, pero la hoja oficial de resultados comprobó que su registro (3:37.26) excedía en 26 centésimas el exigido.

González, que se negó a seguir las directrices del Comité Técnico de la federación, sigue por tanto en la lista para Tokio y Odriozola, por el momento, no habrá de afrontar el agudo problema de tomar la decisión de excluir al plusmarquista

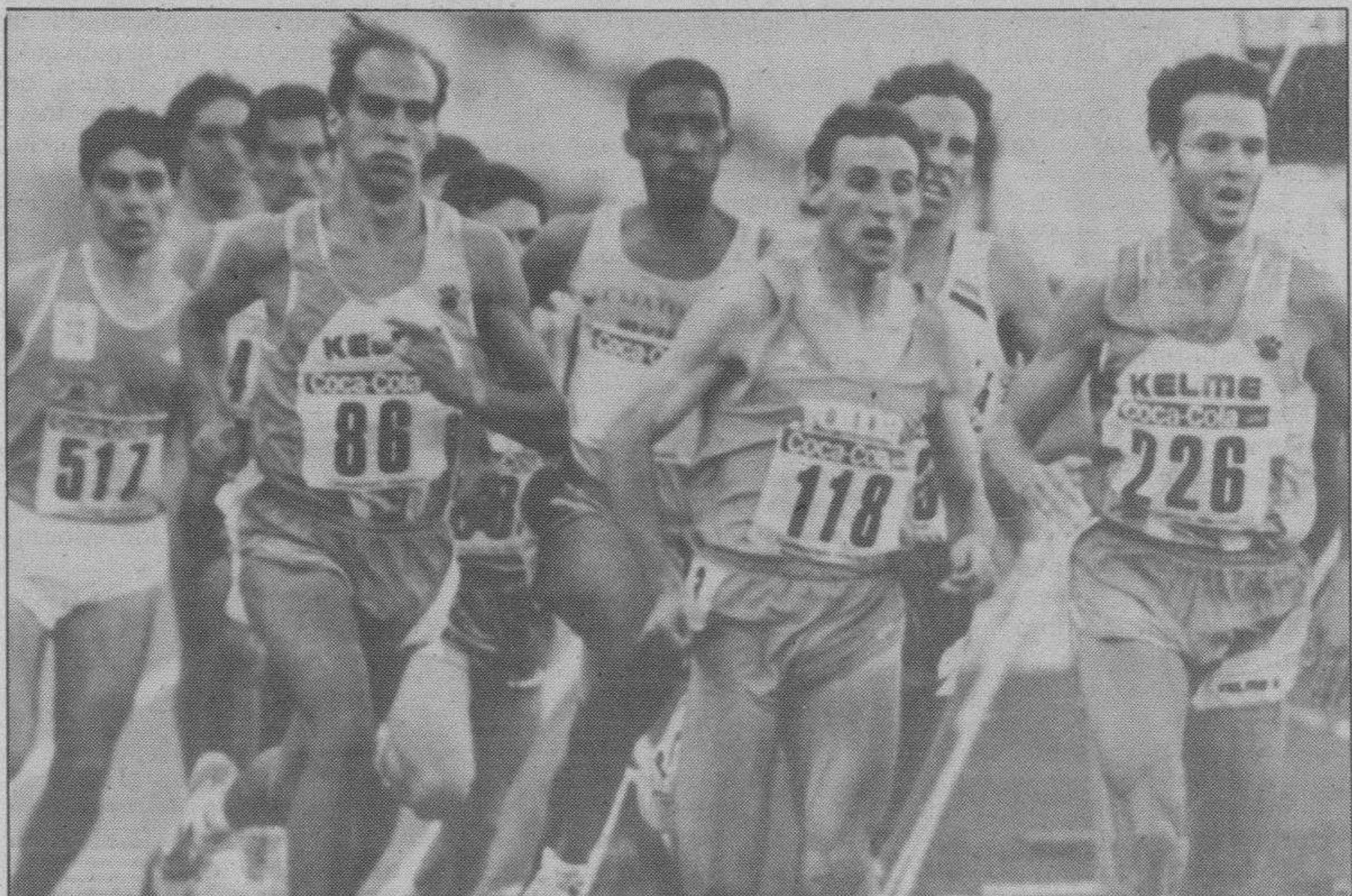
español, que se negó a correr aquí los 1.500 metros.

Fermín Cacho, a quien el título le iba en la contienda, tiró fuerte a 250 metros de la meta. Nadie le pudo seguir.

La marca del soriano sigue estando por encima de la que permite a González encabezar la clasificación española del año, 3:34.36, pero su exhibición en el estadio de Montjuic habrá añadido argumentos a los que ya tenía el toledano para no enfrentarse a él en estos Campeonatos.

Fariña acusó el esfuerzo realizado en la tercera vuelta y quedó fuera de la lucha por la mínima pero en Zurich, tendrá una nueva ocasión de hacer los 3:37 que se le piden para ir a Tokio, aunque habrá de correr la serie B.

La palentina Concepción Paredes ha logrado el primer récord español en estos LXXI Campeonatos de España. En su tercer intento del concurso de triple salto alcanzó los 13,52



Un momento de la prueba del día más importante. (Foto: Efe).

metros, mejorando los 13,40 obtenidos por ella en mayo.

PARTICIPACION BURGALESA

Laura Ramos Cerrato y Montserrat Vegas Sáiz en heptathlon y Raul Sáez González en 800 metros, todos ellos del

Club «Seguros Vimar», ha sido la participación burgalesa en este Campeonato de España Absoluto.

Laura Ramos batió el récord provincial en lanzamiento de jabalina con 43,22 metros, mejorando su marca personal en heptathlon, mientras que

Montserrat Vegas, que se lesionó en el calentamiento de la prueba de 100 metros velocidad, no pudo competir dentro de sus posibilidades que la situaban entre las favoritas del podium. Raul Sáez pasó a semifinales en 800 metros lisos con un tiempo de 1,51,3.

■ LAS PELICULAS

«Locuras de verano»

• Programada el pasado mes de abril como homenaje al fallecido director británico David Lean, «Locuras de verano» vuelve a emitirse hoy, esta vez dentro del ciclo que «la 2» de TVE viene dedicando, desde hace ya algunas semanas, a la actriz Katharine Hepburn.

«Locuras de verano» es un estilizado melodrama que de alguna manera recuperaba al Lean intimista de «Breve encuentro», a punto de que aquél iniciara su espectacular, pero menos brillante, etapa de lujosas superproducciones rodando «El puente sobre el río Kwai».

«Locuras de verano» se basa en una novela de Arthur Laurents que recuperaba la pericia sentimental que vive durante

una viaje a Venecia una solterona estadounidense asustada ante la idea de volver a enamorarse. En la fascinante ciudad de los canales conoce a un comerciante de antigüedades y se enamora de él, pero pronto descubre que éste está casado.

TVE-2, 22,10 horas

«La venganza de la mujer pantera»

• Antes de convertirse en director, Robert Wise había ejercido de montador en las primeras películas de Orson Welles, «Ciudadano Kane» y «El cuarto mandamiento», siendo muy criticado por los cortes efectuados sobre esta última a instancias de la productora RKO Pictures. Para estos estudios, el productor independiente Val Lewton le encomendó la

responsabilidad de dirigir la secuela de la película de Jacques Tourner «La mujer pantera». Sin llegar a la altura del modelo original, «La venganza de la mujer pantera» fue una obra estimable, próxima al espíritu del film de Tourner, aunque sin el virtuosismo demostrado por el autor de «Yo anduve con un zombie».

TVE-2, 00,25 horas

«Colt 45»

• Ayer mismo se emitía en sesión matinal un «western» de bajo presupuesto titulado «El último hombre del valle», que dirigió Edwin L. Marin y protagonizó Randolph Scott. Hoy este mismo tándem repite con «Colt 45», un film de análogas características.

TVE-2, 10,00 horas



Katharine Hepburn protagonizó «Locuras de verano».

SUS VACACIONES AL MEJOR PRECIO (Viajes Castilla Mundial) Héroe del Alcazar, 4

● TVE-1

MAÑANA

07,45 Carta de ajuste.
07,59 Apertura.
08,00 Avance telediario.
08,15 Informativos en lengua extranjera: CBS (inglés) y Antenne 2 (francés).
09,00 Avance telediario.
09,05 Los vengadores.
09,50 Europa en sus siglos oscuros.
10,55 Avance telediario.
11,00 El tiempo es oro (rep.).
12,05 Avance telediario.
12,10 Generaciones.
12,55 Avance telediario.
13,00 Magazine regional.
13,30 Telenovela.
13,55 Informativo regional.
14,30 Cheers.

TARDE

15,00 Telediario-1.
15,35 La dama de rosa.
16,25 Nuestras series: «Nonni» (reposición): La serie narra las aventuras de un niño de doce años en espectaculares parajes de glaciares y volcanes, leyendas de vikingos y trolls.
17,20 Avance telediario.
17,35 Aventura 92.
17,55 La vuelta al mundo de Willy Fogg.
18,30 Aventura de crecer.
19,00 La palmera.
20,05 El hechicero. «Papá Simón». Could y Beth son dos adolescentes que tienen un bebé llamado Joy.

NOCHE

21,00 Telediario-2.
21,30 Caliente.
22,30 Perry Mason: «El caso de la dama asesinada» (Ultimo episodio). Suzane Domenico, bella mujer experta en relaciones públicas, es asesinada en su casa. Las evidentes circunstancias apuntan al marido, Tony, como principal sospechoso.
00,00 Diario noche.
00,40 Miss Marple (Reposición): «Un crimen dormido». Giles y Gwendy reed son un joven matrimonio que busca una casa cerca de Londres. A Gwendy le atrae especialmente una. Se instalan allí, pero suceden varios hechos que hacen pensar que Gwendy está trastornada. Entonces conocen a la señorita Marple.
01,35 Despedida y cierre.

● TVE-2

07,45 Carta de ajuste.
07,59 Apertura.
08,00 Babilonia (repetición).
09,00 Barrio Sésamo.
09,25 Dibuja-2.
09,55 Noticias.
10,00 Cine para todos: «Colt 45». De Edwin L. Marin. USA. 1950. Dur: 74 minutos. Steve Farrel, una figura legendaria de las guerras de México, es encargado por el gobierno de los Estados Unidos de introducir en los territorios del Oeste el Colt 45. (★)★
11,30 Universidad de verano.
12,30 Noticias.
13,30 La hora de...
14,25 Noticias.

14,30 Babilonia.
15,30 Dibuja-2.
16,00 Webster.
16,25 Noticias.
16,30 Primera sesión: «Milo, Milo». De Nicos Perakis. Alemania. 1979. Dur: 103 minutos. Una joven busca en Grecia el original de la Venus del Nilo, pues según su fallecido padre la del Louvre es una copia. (★)★
18,10 Noticias.
18,15 Historias de cada día.
19,10 Vía Olímpica.
19,35 Deportes. Incluye: **Vuelta a Burgos**.
21,00 Cifras y letras.

21,30 Noticias en la 2.
21,45 Murphy Brown: «Camino de la Iglesia».
22,15 La estrella es... Katharine Hepburn: «Locuras de verano». De David Lean. USA. 1955. Dur: 99 minutos. Jane Hurton, viaja en solitario desde su país EE.UU., a la ciudad que siempre deseó conocer, Venecia. Su entusiasmo habitual se ve eclipsado poco a poco al darse cuenta de que los sentimientos en una ciudad tan hermosa y romántica deberían ser compartidos. (★)★
23,55 Rápido.
00,25 Última sesión de cine: «La venganza de la mujer pantera». De Robert Wise-Gunt her Frisch. USA. 1944. Dur: 67 minutos. (★)
02,00 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

07,00 Carta de ajuste.
07,15 Aula 3.
08,00 La guardería. Presentado por Teresa Rabal.
10,00 Noticias.
10,03 Pasarela.
10,30 Pasionaria.
11,00 Viva la vida con Bartolomé Beltrán.
11,55 Noticias.
12,00 Santa Bárbara. Ted no puede hacerse a la idea de la boda de Mason con Tori. Por su parte, Lionel recrimina a Caroline que ella abandonará a Elice.
13,00 Bonanza.
14,00 Noticias con Luis Herrero.

14,03 Embrujada.
14,30 Cosas de casa.
15,00 Noticias.
15,30 Tan contentos.
15,33 Telecine: «Espía con mi cara». De John Newland. USA. 1966. Color. Dur: 88 minutos. Int: Robert Vaughn y Michael Evans. Un espía que ha sido intervenido quirúrgicamente para cambiar de aspecto, se le asigna la misión de mantener una poderosa arma secreta. (★)
16,55 Noticias.
16,58 Continuación de «Tan contentos».
19,00 La Merienda con raquel y Ana.

20,00 Chicas con clase.
20,30 La ruleta de la fortuna. Programa concurso presentado por Irma Soriano.
21,00 Noticias.
21,30 El equipo A.
22,29 Noticias.
22,30 La película del lunes: «Shaft: los ejecutores». De John Llewellyn Moxey. USA. 1973. Dur: 90 minutos. Color. Int: Richard Roundtree y Ed Barth. La esposa de un abogado amigo de John Shaft le pide que le ayude a buscar su marido, que desde hace unos días falta de casa.
00,30 Noticias.
00,45 Ciclo de cine negro: «La bahía del tigre». De J. Lee Thompson. Gran Bretaña. 1959. Dur: 70 minutos.
02,15 Pasarela.
03,00 Cierre de emisión.

● TELE-5

08,00 Dibujos animados.
09,25 Humor amarillo.
09,50 ¿Hablando se entiende la basca? (repetición).
10,15 Telerromance.
11,00 Cine corazón: «Tan sólo tres». De Giancarlo Giannini. Italia. 1986. Dur: 114 minutos. Int: Giancarlo Giannini, Victoria Abril. Un hombre es acusado del asesinato del padre de su mujer. Todas las pruebas le acusan y es encarcelado. Un viejo amigo y socio del asesinado, aparece para proteger a la mujer. (★)
12,50 Vacaciones en el mar.
13,40 Dibujos animados.

14,05 Arnold: «La amigueta de Arnold».
14,35 Telerromance: «Inés Duarte, secretaria».
15,25 Cine vacaciones: «Misión heroica». De Giorgio Capitani. Italia. 1987. Dur: 93 minutos. Cinco hombres que trabajan como bomberos cometen más desastres que ayudas en su trabajo diario. (★)
17,10 Misión imposible.
18,00 Super Guay.
19,30 ¿Hablando se entiende la basca? Los protagonistas del debate son los más jóvenes. Presentado por Jesús Vázquez.

20,00 Apartamento para tres.
20,30 Bateadores.
21,00 Telecupón.
21,15 Telerromance: «Topacio».
22,00 Noche de acción: «Flint, agente secreto». De Daniel Mann. USA. 1966. Dur: 105 minutos. Tres desalmados sabios controlan meteorológicamente al mundo y, entre sus planes, está el de apoderarse del planeta con unas armas muy peligrosas. (★)
24,00 Entre hoy y mañana. Dirige Luis Mariñas.
00,30 Misterios de la noche: Imágenes sobre las noches más atrevidas de Amsterdam. Se correrán los lugares de mayor interés, como la plaza de Dam y los garitos del barrio rojo.
01,10 Pressing Boxeo.
02,10 Cierre de emisión.

● CANAL +

07,45 Carta de ajuste.
08,00 Redacción. Noticias.
08,10 ABC World News.
08,35 Del 40 al 1.
09,30 Primer plano.
10,00 Documental: «Planeta salvaje».
10,30 Sesión Especial V.O. (c.): «Ginger y Fred». De Federico Fellini. Italia-Francia-Alemania. 1985. Comedia. El argumento gira en torno a una entrañable pareja de bailarines.
12,36 Documental: «Anclados en la selva».
13,30 Los 40 Principales.
14,00 Redacción. Noticias.

14,10 Dibujos animados: «Shag-ma».
14,35 Dibujos animados.
15,00 Cine (c.): «El hermano bastardo de Dios». De Benito Rabal. España. 1986. Drama.
16,40 Cine (c.): «El hombre del zapato rojo». De Stan Dragoti. USA. 1985.
18,10 Documental: «Juegos de agua».
18,33 Sesión de tarde (c.): «Sister, sister». De Bill Condon. USA. 1987. Suspense.
20,00 Avance. Redacción.
20,05 Telecomedia.
20,31 Los 40 Principales.
21,01 Telecomedia.

21,30 Redacción. Noticias.
22,00 Estreno Canal + (c.): «La hija del dragón». De Jacques Dorfmann. Francia-Canadá-China. 1988. Drama. Basada en una novela autobiográfica escrita por Chow Ching Lie, «la hija del dragón».
23,48 Fútbol: Análisis de la liga.
00,18 Boxeo.
01,18 Sesión Especial (c.): «La verdad oculta». De Carlos Benpar. España. 1987. Drama. La película retrata la historia de un «amour fou», el de un indiano por una mujer cuya pista perdió antes de irse y que, ante el hallazgo de una mano envuelta en papel de periódico en su jardín, piensa que aquella puede ser la clave para encontrar a su amada.
02,30 Cierre.

Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Tels.: 26 72 80 (REDACCION) 26 83 75 (ADMINISTRACION) • TELEX: 39 703 • FAX: 26 80 03 y 27 72 19 • APDO. DE CORREOS: 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-3-1958

PEREZ-LORENTE, DIRECTOR DE LAS EXCAVACIONES • El hallazgo es especialmente interesante porque son huellas desconocidas hasta ahora en la Península Ibérica y únicas, debido a su tamaño. Podría tratarse de un iguanodonte adulto perteneciente a un clan familiar que vivía en solitario

Las mayores huellas de iguanodonte, en La Rioja

PILAR MAZO
LOGROÑO

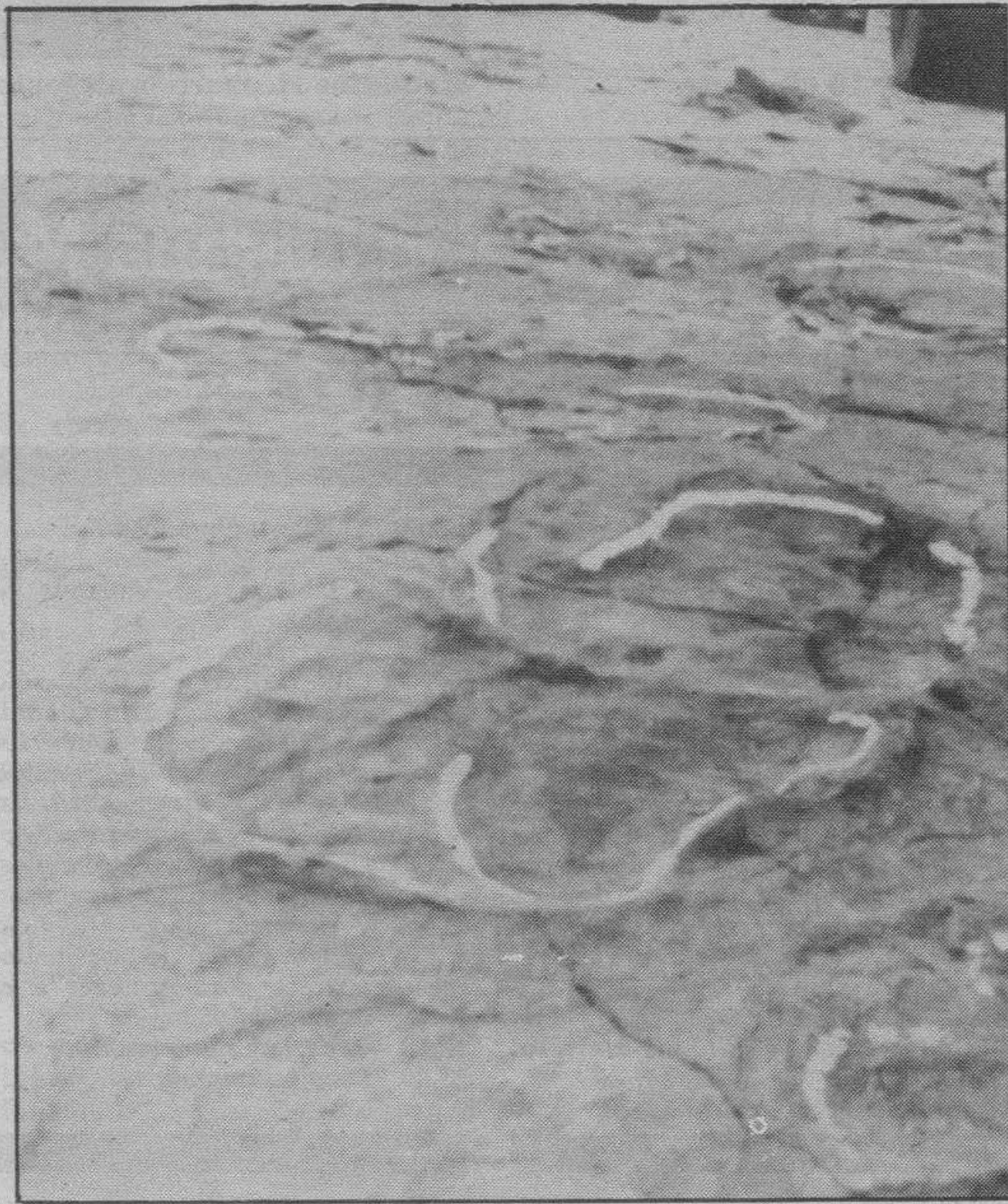
Ocho huellas de iguanodonte «de tamaño superior a las conocidas hasta ahora», han sido descubiertas en el yacimiento paleontológico de huellas de dinosaurios de «Navalsuz», en el término de Enciso, informó Félix Pérez-Lorente, director de las excavaciones.

Las características que hacen que el hallazgo sea «especialmente interesante» se basan en que «son unas huellas del tipo de los iguanodontes desconocidas hasta ahora en la Península Ibérica debido a su tamaño», explicó Pérez-Lorente en el lugar de las excavaciones, que se realizan en un campo internacional de trabajo.

La importancia de estas nuevas huellas, «únicas en la Península Ibérica y descubiertas durante los últimos doce días», insistió Pérez-Lorente, está en que «podría tratarse de un iguanodonte adulto», dado que, concretó, «las huellas son más grandes que las que se conocían hasta ahora dentro de la familia de este ornitópodo».

La talla normal de las huellas de iguanodonte conocidas hasta ahora, precisó, «oscila entre los 36 y 60 centímetros de longitud», que se encuentran en el yacimiento de «Valdecevilla», cercano al de «Navalsuz», donde han aparecido las nuevas, con «un tamaño aproximado de 65 centímetros», dato a confirmar por el posterior estudio de laboratorio.

Estas huellas, unidas a las de «Valdecevilla», confirman que «podrían datar de un clan familiar: padre, madre y crías», y que estos iguanodontes «vivían en solitario» respecto a las otras



Huellas marcadas en Navalsuz (Enciso, Rioja), que tienen una longitud de 65 centímetros. (Foto: Efe)

especies de dinosaurios.

Dedos redondeados, pezuñas, zancada corta y tamaño igual de ancho que de largo, son las características que definen las huellas de los iguanodontes, señaló el investigador.

Las huellas que hasta ahora se conocían en el yacimiento de «Navalsuz», añadió Pérez-Lorente, «datan de sauriquios terópodos carnosaurios y coelurosaurios (bípedos con pelvis de lagarto); cuyo tamaño de hue-

llas es de sesenta centímetros, en caso de ser sauriquio terópodo carnosaurio, y de diez centímetros si se trataba de un sauriquio terópodo coelurosaurio».

Aunque «es muy difícil determinar la edad exacta de las rocas del yacimiento de Navalsuz, donde están calcinadas las huellas, porque no disponemos de métodos de edad radiactiva para encontrar la edad absoluta», explicó Pérez-Lorente que sí se puede decir que estas nue-

vas huellas se remontan a 120 millones de años, existiendo un margen de oscilación de cinco millones de años por encima o por debajo de esta cifra.

Con los datos tomados en el campo y con las reproducciones fotográficas «los equipos de investigación del Colegio Universitario de La Rioja y del Instituto de Paleontología de Sabadell realizarán los estudios correspondientes de la huella, así como la comparación de las mismas con la anatomía del animal». El yacimiento de «Navalsuz» forma parte del amplio parque natural de huellas de la comarca meridional de La Rioja, en yacimientos que están considerados entre los más importantes del mundo, y en los que están calificadas unas cinco mil huellas, aunque se supone que podrían existir otras tantas.

MIGRACIONES ASIATICAS

El descubrimiento de diez nuevos yacimientos de restos arqueológicos de la edad de piedra, en el nordeste de China, corrobora la idea de que en esa época hubo migraciones asiáticas a América, informaron ayer fuentes oficiales.

Las autoridades provinciales de Heilongjiang señalaron que el descubrimiento es una nueva prueba de esta migración a través del río Heilongjiang y del estrecho de Bering al continente americano. Los arqueólogos chinos, que desde 1989 trabajan en la zona, han hallado 141 lugares de asentamientos humanos, diez de la Edad de Piedra.

Algunos de los utensilios encontrados en estos yacimientos son similares a los que se pueden observar en el museo de Amur, en la Unión Soviética.

EL GAVILAN

Hipérbole

J-2

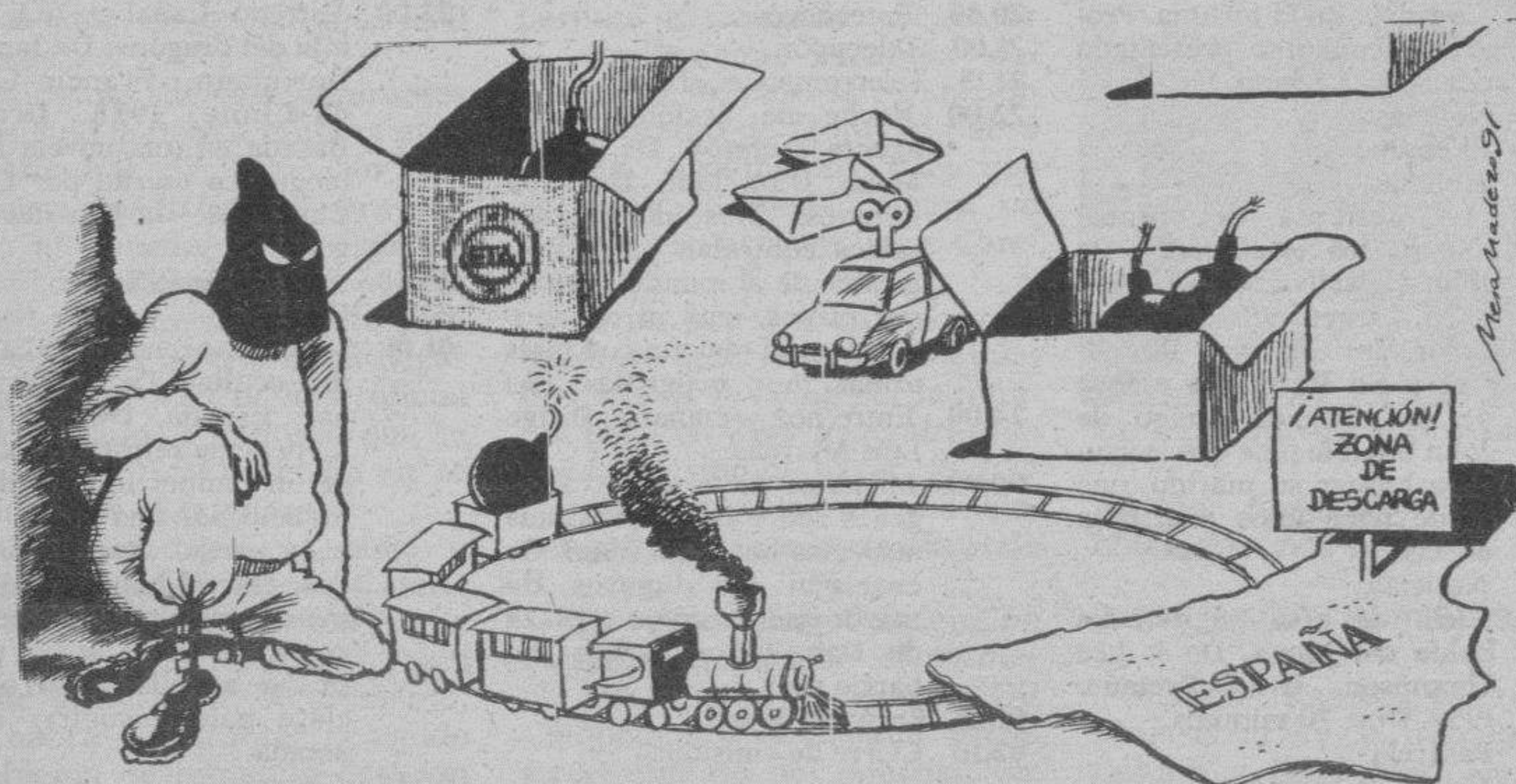
A medida que el tiempo nos vaya acercando a esta fecha taumatúrgica, el 92, tendremos la oportunidad de ir comprobando lo que es la megalomanía hispana o dicho de otro modo nuestra afición de raza a las hipérbolles. Sobrevendrán discursos caudalosos al ritmo trepidante que marquen las respectivas inauguraciones. Habrá colas infinitas en pos de las medallas que cada quien querrá imponerse. Se redactarán memoriales y documentos de postín para fijar la hora de los nuevos encuentros y las nuevas ententes con la Humanidad.

Correrán ríos de tinta azul en busca de programas de postín y ríos de tinta negra a la busca y captura de panfletos y libritos con los que dar fe del evento.

Harán su agosto los sastres y modistas y cómo no los buenos restaurantes, pues la mesa y el vestido siempre fueron signos de fiesta. ¡Qué bien nos conocía Azorín! ¡Qué bien cuando dejó escrito esto que sigue:

«La hipérbole es cosa profunda y netamente española. Hipérbolles en discursos, en libros, en artículos de periódicos, en las conversaciones particulares. La hipérbole es... pereza mental. Lo contrario de la hipérbole es el trabajo, o sea, exactitud, precisión. Es difícil hacer del idioma un instrumento exacto y dúctil; y es fácil salir del paso con un superlativo que no dice nada».

MESA - MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto

4 - 5 - 7 - 11 - 16 - 26

Complementario 19

Reintegro 2

Reparto de premios

1.º	Categ. (6 aciertos)	113.189.976
2.º	» (5 ac. y comp.)	3.894.411
3.º	» (5 aciertos)	7.788.822
4.º	» (4 aciertos)	11.034.165
5.º	» (3 aciertos)	23.366.468